

Г
11.000/4

301.4.09

ПУТЕШЕСТВІЕ

НОВГОРОДСКАГО АРХІЕПИСКОПА АНТОНІЯ

ВЪ ЦАРЬГРАДЪ

ВЪ КОНЦѢ 12-го СТОЛѢТІЯ

СЪ ПРЕДИСЛОВІЕМЪ И ПРИМѢЧАНІЯМИ

Павла Саввантова

§
—
2

Се жо на увѣдѣнію и на память и на молитву
благочиннаго чтеца

Антоній Новгородскій

САНКТПЕТЕРБУРГЪ

Типографія Императорской Академіи Наукъ

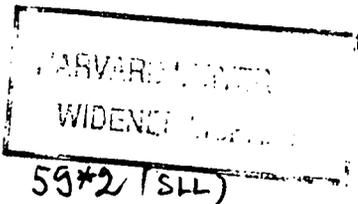
(Вас. Остр. 9 лив. № 12)

1872

7

Отъ Санктпетербургскаго Комитета Духовной Цензуры печатать дозволяется. Санктпетербургъ.
Октября 31-го дня 1872 года.

Цензоръ Архимандритъ Геласій.



ПУТЕШЕСТВІЕ

НОВГОРОДСКАГО АРХІЕПИСКОПА АНТОНІЯ

ВЪ ЦАРЬГРАДѢ

въ концѣ 12-го столѣтія.

Въ ряду «путешествій Русскихъ людей въ чужія земли» послѣ путешествія игумена Данила къ святымъ мѣстамъ въ Палестинѣ первое, по времени, мѣсто принадлежитъ путешествію Новгородскаго архіепископа Антонія въ Царьградъ.

Антоній, въ мѣръ Добрыня Ядрѣйковичъ (Андрейковичъ), совер-

шилъ это путешествіе въ самыхъ послѣднихъ годахъ XII и, можетъ быть, въ первыхъ XIII столѣтій¹⁾, еще бывши міряниномъ. Возвратившись въ Новгородъ изъ Царьграда, откуда привезъ съ собою «гробъ Господень»²⁾, Добрыня поступилъ въ Хутынской Спасскій монастырь и принялъ въ немъ постриженіе съ именемъ Антонія. Въ

¹⁾ Въ самомъ Путешествіи говорится, что въ маѣ 1200 года онъ былъ въ Царьградѣ.

²⁾ Т. е. мѣру гроба Господня, по которой, вѣроятно, и устроены на подобіе гробницы ящикъ или столъ, для возложенія на немъ священной плащаницы. Въ старинныхъ описяхъ такіе столы съ плащаницею назывались именно «гробомъ Господнимъ»; напр. по описи Вологодскаго Софійскаго собора 1744 г. значится «гробъ Господень

деревянный, подѣтъ камкой лазоревой». См. *Сувор.* Опис. Волог. каедр. Соф. соб. М. 1863. стр. 37. — Въ дополнительной описи Новгородскаго Софійскаго собора, подъ № 307, записано, что въ соборной ризницѣ хранится въ особомъ ковчегѣ «мѣра гроба Господня» — полосатая лента, по концамъ запечатанная сургучемъ, длиною 2 аршина $7\frac{3}{8}$ вершка, шириною $1\frac{1}{2}$ вершка. Эта лента — тканая, въ родѣ гро-гро, поперечными дорожками;

1211 году, Новгородцы, недовольные своимъ архіепископомъ Митрофаномъ, изгнали его изъ Новгорода и отправили на житье въ Торопецъ; а на его мѣсто, безъ всякаго сношенія съ Кіевскимъ митрополитомъ, избрали Антонія, и отправили въ Кіевъ для посвященія. Поставленный въ архіепископа, Антоній, по возвращеніи въ Новгородъ, обратилъ палату предмѣстника своего въ церковь во имя преподобнаго Антонія³⁾, а для Софійскаго храма устроилъ воздвизальный крестъ съ частию древа креста Господня⁴⁾. Въ 1218 году, онъ заложилъ каменную церковь святыхъ мученицы Варвары и устроилъ дѣвичій монастырь, извѣст-

вдоль ея пять полосъ, изъ конхъ обѣ крайнія—узенькія оранжеваго цвѣта; отъ нихъ къ средней полосѣ идутъ двѣ полосы постепенной тѣнью, переходящею изъ блѣдно-оранжеваго цвѣта, чрезъ блѣдно-голубой, въ синий; середняя полоса—оранжевая съ блѣднымъ оттѣнкомъ по краямъ.

³⁾ «Тогда же баше пришьлъ прѣже изгнанія (въ л. 6719) Митрофана архіепископа, Добрына Ядрѣйковичъ изъ Царяграда и привезъ съ собою гробъ Господень, а самъ пострѣжеса на Хутии у святаго Спаса; и волею Божіею, възлюбилъ князь Мстиславъ и вси Новгородьци, и послаша и въ Русь ставитъся; и приде поставленъ архіепископъ Антоній, и створи полату Митрофану церковь въ имя святаго Антонія». Въ Полн. собр. Рус. лѣтоп. III, 31. 219.

⁴⁾ Рисунокъ этого креста съ прежними его украшеніями см. въ Древн. Рос. Госуд. отд. I. № 25 и 26; и опис. тамъ же, стр. 47.

ный уже въ 1138 году⁵⁾. Въ томъ же (1218) году удалился изъ Новгорода князь Мстиславъ, принимавшій дѣятельное участіе въ избраніи Антонія; а въ слѣдъ за тѣмъ прибылъ изъ Владиміра и Митрофанъ. Новгородцы на первый разъ назначили ему для пребыванія Благовѣщенскій монастырь⁶⁾; когда же Антоній, въ слѣдующемъ году, отправился въ Торжокъ, они опять ввели Митрофана въ архіепископскій домъ, а къ Антонію послали сказать: «иди, куда хочешь». Однако жъ онъ, признавая себя законнымъ владыкою, не послушался ихъ, и возвратившись въ Новгородъ, остановился въ Нередицкомъ Спасскомъ монастырѣ. Не

Въ 1848 году, м-тъ Антоній древнія украшенія креста замѣнилъ новыми и къ прежней надписи: господи помози рабѣ своему антонѣ архіеп... Новгородскому дахшнему кресту стои софѣи, прибавилъ: «помози и Антонію, митрополиту Новгородскому, вновь украсившему крестъ сей, 1848 года». Слов. Опис. Новг. Соф. соб. Спб. 1858. стр. 171. 172.

⁵⁾ «Того же (6726) лѣта заложилъ архіепископъ Антоній церковь камену святыхъ Варвары монастырь». Въ Полн. собр. Рус. лѣт. III, 36. 216; св. 8.

⁶⁾ «Съзва Мстиславъ вѣцѣ на Ярославъ (sic) дворъ, рече: кланяюся святѣи Софѣи, и гробу отца моего, и вамъ; хоцѣю поискати Галиця, а васъ не забуду; дай Богъ леци у отца у святѣи Софѣи. Новгородьци же много молахуся: не ходи, княже; и не можакуть его уати, и поклоннвѣся поиде. Того же лѣта приде изъ Володиміра архіепископъ

зная, что дѣлать съ двумя архіепископами, князь и граждане Новгородскіе отправили ихъ къ Кіевскому митрополиту, и съ ними послали двухъ довѣренныхъ лицъ⁷⁾. Митрополитъ рѣшилъ дѣло въ пользу Митрофана, назначивъ его въ Новгородъ; а Антонія, на время удержавъ при себѣ, опредѣлилъ потомъ на Перемышльскую епископію⁸⁾. Спустя три года Митрофанъ умеръ; и въ тотъ же самый день въ архіепископскій домъ введенъ Хутынской чернецъ Арсеній⁹⁾; но чрезъ два года мѣсто его занялъ опять архіепископъ Антоній, прибывшій въ то время изъ Перемышля въ Новгородъ; и рады были Новгородцы своему владыкѣ¹⁰⁾. Недолго пробылъ онъ на своей архіепископіи: въ 1228 году заболѣвъ, онъ добровольно оставилъ ее и удалился въ Хутынской монастырь¹¹⁾;

Митрофанъ, и провадиша и Новгородьци къ святѣй Богородици Благовѣщенію». Тамъ же

⁷⁾ «Того же (6727) лѣта иде Антонъ, архіепископъ Новгородскій, на Тържькъ; Новгородці же введоша архіепископа Митрофана въ дворъ опять на столъ, а къ Онтонию послаша: пойдѣ, где ти любо. Антоній же пойдѣ въ Новгородъ и святаго Спаса въ Нередицахъ. Князь и Новгородьци рекоша Митрофану и Онтону: идита къ митрополиту, да кого намъ прислеть, то нашъ владыка. И пустиша съ нима църньца Васяна пона, а другого пона Бориса». Тамъ же, 37. 38.

⁸⁾ «Въ лѣто 6728 приде архіепископъ Митрофанъ, оправивъся Богомъ и святою

а во дворѣ владычнемъ снова сѣлъ Арсеній¹²⁾. Въ это время Новгородъ сдѣлался жертвою естественныхъ бѣдствій: съ половины августа до 6 декабря не было «свѣтлаго дня», такъ что нельзя было ни косить, ни жать, ни сѣять. Народъ приписалъ это бѣдствіе Арсенію, который будто-бы происками своими вытѣснилъ Антонія, подкупивъ князя Ярослава; послѣ шумнаго вѣча на дворѣ Ярославлѣ, онъ устремился на дворъ владычній, извлекъ Арсенія съ безчестіемъ и едва не умертвилъ его: только затворившись въ церкви святой Софїи, Арсеній успѣлъ найти себѣ убижище и отсюда уйти въ Хутынской монастырь¹³⁾. На слѣдующій день Антоній взятъ былъ изъ Хутыня и въ третій разъ возведенъ на архіепископство; въ пособіе же ему даны два помощника¹⁴⁾. Въ 1229 г.

Софїею, въ Новгородъ, марта въ 17; а Антонія митрополитъ у себе (удръжа)въ чьстл (и) вѣда ему епископомъ въ Перемышли». Тамъ же, 38. 219.

⁹⁾ Тамъ же, 39. 219.

¹⁰⁾ «Въ лѣто 6733 приде архіепископъ Антоній ис Перемышля въ Новгородъ и сѣде на своемъ столѣ, и ради была Новгородьци своему владыкѣ». Тамъ же, 42.

¹¹⁾ «Въ лѣто 6736 пойдѣ Антоній, архіепископъ Новгородскій, на Хутино къ святому Спасу по своей воли». Тамъ же.

¹²⁾ Тамъ же, 219.

¹³⁾ Тамъ же, 44. 219.

¹⁴⁾ «Заутра вѣвѣдоша опять Антонія архіепископа, и посадиша с нимъ 2 мужа:

прибыль княжить въ Новгородъ Черниговскій князь Михаилъ; увидѣвъ Антонія удрученнаго недугомъ и совсѣмъ неспособнаго къ управленію, онъ сказалъ Новгородцамъ: «вотъ у васъ нѣтъ владыки, а безъ владыки нельзя быть этому городу; на Антонія Богъ наложилъ руку свою, поэтому изберите на его мѣсто другаго—изъ священниковъ, игуменовъ, или простыхъ чернецовъ». При выборѣ преемника Антонію явилось разногласіе: одни предлагали Юрьевскаго іеродиакона Спиридона, другіе Владимірскаго (на Волыни) епископа Іоасафа, иные какого-то Грека, а нѣкоторые говорили: «кого дастъ митрополитъ, тотъ намъ и отецъ». Наконецъ, по предложенію князя, положили три жребія на

Якуна Монсѣвица, Микифора Щитника». Въ Полн. собр. Русск. лѣт. III, 48. 219.

¹⁵⁾ Въ лѣтописи прибавлено: «дондеже поиде Киеву ставитъся». Онъ отправился въ Кіевъ 17 декабря того же года; поставленъ въ архіепископа «по чистѣй недѣли на сборъ»; возвратился въ Новгородъ 19 мая 1230 года. Тамъ же, 45. 46.

¹⁶⁾ «Том же (8740) лѣтъ прѣставися архіепископъ Антоній октября въ 8. Снй же блаженный архіепископъ Антоній преже изгнания сѣвъ въ епископни лѣтъ 8 по Митрофане, а въ изгнани лѣтъ 6; посѣвъ пріде ис Перемышля в Новгородъ и седе лѣта 2, и оцѣмъ на святаго Ольсона; бысть лѣтъ 6 въ болезни той и 7 мѣсець и 9 дней, и тако умре; и положиша и у святѣй Софии въ притворѣ, при князи Ярославѣ Всеволодци, при архіепископѣ Спиридонѣ».

престоль святой Софіи, и вынялся жребій святительства Спиридону; онъ былъ переведенъ изъ монастыря во дворъ владычній ¹⁵⁾, а архіепископъ Антоній возвратился опять въ Хутынскій монастырь, гдѣ, проболѣвъ болѣе двухъ лѣтъ, скончался 8 октября 1231 года и погребенъ у святой Софіи въ притворѣ или въ такъ называемой Корсунской паперти ¹⁶⁾. У мѣста его погребенія на стѣнѣ сдѣлана надпись: дѣ 'антѣоній.

Антоній былъ въ Царьградѣ ровно за четыре года до взятія его крестоносцами ¹⁷⁾; слѣдовательно онъ видѣлъ многое, чего уже не удалось видѣть другимъ путешественникамъ, посѣщавшимъ Царь-

Тамъ же, 48; см. 219.

¹⁷⁾ Царьградъ взятъ крестоносцами 12 апрѣля 1204 года. Годъ возвращенія Антоніева изъ Царьграда въ Новгородъ не означенъ ни въ его Путешествіи, ни въ лѣтописи. Въ Путешествіи сказано только: «чюдо свято и честно явилъ Богъ въ лѣто 6708-е, при моемъ животу (въ Царьградѣ), мѣсяца мая» (см. ниже, стлб. 29). Въ лѣтописи замѣчено, что онъ «баше пришель прѣже изгнания Митрофана», случившагося въ 1211 году (см. выше, прим. 3). Не былъ ли онъ въ Царьградѣ и во время взятія и разграбленія его крестоносцами? этимъ можно бы объяснить — почему Новгородскій лѣтописецъ такъ подробно и обстоятельно повѣствуетъ объ этомъ событіи. «Вѣроятно, — замѣчаетъ Карамзинъ, — онъ слышалъ всѣ описанныя имъ подробности

градъ послѣ этого горестнаго со-бытія¹⁸⁾. Все видѣнное и слышанное, что казалось любопытнымъ нашему паломнику, записалъ онъ въ своемъ «Путешествіи» — не мудрствуя лукаво; записки его отличаются искренностью, простотою и краткостью. Но, не смотря на эту краткость, въ нихъ встрѣчаются не только любопытныя извѣстія о мѣстахъ и святыняхъ Царьградскихъ, но и драгоценныя замѣтки о такихъ обстоятельствахъ, которыя имѣютъ для насъ особенное значеніе¹⁹⁾.

отъ какогонибудь очевидца, земляка своего» (Ист. Гос. Рос. т. III. прим. 149). Не былъ ли, — прибавимъ, — этотъ землякъ Добрыня Ядрѣйковичъ?

¹⁸⁾ Вотъ сказаніе лѣтописца о разграбленіи Царьграда: «въ лѣто 6712... пожьженъ бысть градъ и церкви несказнымъ лѣпотою, имже не можемъ числа сповѣдати; и святое Софне притворъ погорѣ, идеже патриарси вся написани, иподрумье и до моря; а семо по царевъ затворъ и до Суда погорѣ.... Внидоша въ градъ фрази вси апреля въ 12 день.... Заутра же, солнцю въсходящю, вънидоша въ святую Софию, и одыраша двери и расѣкоша, а онбогъ окованъ баше весь сребромъ, и столпы серебряныя 12, а 4 вивотыныя и тягло исѣкоша, и 12 креста, иже надъ олтаремъ бяху, межи ими шипкы, яко дрѣва вышша мужъ, и прѣграды олтарныя межи стѣпы, а то все серебряно; и тряпезу чюдъвую одыраша драгый камень и велий жьнчюгъ, а саму невѣдомо камо ю дѣша; и 40 кубьковъ великихъ, иже бяху прѣдъ олтаремъ, и понекадѣла, и свѣтилна серебряная, яко не можемъ числа по-

Путешествіе Антонія въ Царьградъ извѣстно только въ одномъ спискѣ, взятомъ изъкакого-то сборника и имѣетъ слѣдующее заглавіе: «книга паломнй... сказаніе мѣсть стѣй во прѣградѣ»; къ нему присоединены, кажется изъ другихъ сборниковъ, двѣ статьи: а) «Сказаніе брани венеціанъ противъ тѣрецько прѣя», на 4 л. и б) «ω молуккѣи островѣхъ, и йныи многы дивныи, иже новѣишее плаваніе, кастелановъ, рекше испанскій пощаніемъ крочаншаго самодержца, карола, пятаго събрано, е^{мо} новобобрѣте: мазімиліана, транъсилвана къ чтѣ-

вѣдати, съ праздничными съсуды бесцѣнными поимаша; службное евангеліе и хресты честныя, иконы бесцѣныя все одраша; и подъ тряпезою кровь найдоша 40 кадіе чистаго злата; а на полатѣхъ и въ стѣнахъ и въ съсудохранильниці не вѣдо колико злата и сребра, яко нету числа, и бесцѣнныхъ съсудъ. Тоже все въ единой Софии сказахъ; а святую Богородицю, иже въ Блахѣрнѣ, идеже святыи Духъ съхожаше на вся пятницѣ, и ту одраша; инѣхъ же церквий не можетъ человекъ сказати, яко бесцѣсла. Дигитрию же чюдъную, иже по граду хожаще, святую Богородицю, съблюде ю Богъ добрыми людьми, и ныне есть, на нюже надѣемъ; иные церкви въ градѣ и вънѣ града, и монастыри въ градѣ и вънѣ града, пограбиша все, имже не можемъ числа, ни красоты ихъ свазати. Черныче же и чернице и попы облупиша и иѣблико ихъ избиша; Грьмы же и Варяги изгнаша изъ града, иже бяхуть остави». Въ Полн. собр. Рус. лѣт. III, 28—29.

¹⁹⁾ Нѣкоторые изъ нихъ указаны Сахаровымъ. См. Сѣв. Пч. 1846 г. № 11.

вѣишемъ кардиналю, салты вѣрѣнскомъ, епископа краснѣиша чтеніе», на 12 л., безъ конца. Единственный списокъ Антоніева Путешествія писанъ скорописью не позже начала XV-го столѣтія, на плотной тираксеной бумагѣ, въ небольшую четвертку, на 13-ти листахъ; на лицевой сторонѣ каждого листа находится надпись киноварью: «о приградѣ;» каждая страница разделена на два столбца, въ каждомъ столбцѣ по 27 строкъ; слова писаны почти вездѣ подъ рядъ; изъ строчныхъ знаковъ употреблены точка, запятая и точка съ запятою, изъ надстрочныхъ знаковъ и сокращеній

Въ предлагаемомъ изданіи всѣ эти особенности соблюдены съ возможною точностью, на сколько это доступно для средствъ типографскихъ. Прописныя буквы, употребленныя въ настоящемъ изданіи, въ подлинникѣ написаны киноварью.

Въ заключеніе считаемъ необходимымъ сказать, что первое

извѣстіе о Путешествіи Антонія въ Царьградъ сообщено было извѣстнымъ нашимъ археографомъ П. М. Строевымъ въ Журналъ Министерства народнаго просвѣщенія за 1834 годъ (ч. I. отд. II. стр. 155), въ слѣдующихъ словахъ: «Антонія, архіеп. Новгородскаго, Паломникъ въ Царьградъ (1200 г.) дошелъ къ намъ въ спискѣ XV в.»; послѣ этого извѣстія, М. А. Максимовичъ въ своей Истории древней Русской словесности (кн. I. Кіевъ. 1839. стр. 91) зачислилъ Антонія, за его Паломникъ, въ списокъ древнихъ Русскихъ писателей изъ Новгородцевъ. Въ 1846 г. И. П. Сахаровъ первый сообщилъ въ Сѣверн. Пчелѣ, № 11, довольно подробную историческую замѣтку о Путешествіи Антонія; онъ хотѣлъ самъ издать его, но по обстоятельствамъ не могъ исполнить свое намѣреніе и подарилъ намъ рукопись Антоніева Путешествія. Нынѣ эта рукопись издается съ примѣчаніями, которыя мы признали небезполезными по крайней мѣрѣ для нѣкоторыхъ читателей.



Книга аламу^ну^в
 згопощина^т. Сна
 заци і мбств^т
 роцрвтра^д в^лш^в
Са и с^досто і н^ті^нно
 то трешні і ан^токсі.
 архисл^тьно по то росн^т.
 з^тни і мр^ти і і^тломо.
 ци с^тв^т і с^тофії і н^тс^т
 тл^тс^тя пр^т му^т ро^т в^тл^тр^тно
 с^тцно^т с^тло^т о. **П**ри і^то
 хо^т ро^т в^тт^та. пр^т с^тво
 и^тло^тни^т хо^т с^тд^тс^тт^то^т ф^то^т.
 і пр^т с^тт^то^т тр^то^т в^тт^та і н^тд^тр^то^т
 бо^т с^тц^то^т в^тло^т в^та^тх^т і п^тс^тча
 п^тт^тр^то^т в^тт^та і і^тно^тну.
 пр^тт^та і н^тд^тр^то^т. і с^тр^то^т в^тц^ту^т
 ха. в^т то^т хо^т с^та^т и^т ф^то^тт^ти.
 в^т с^тв^тр^ти^т но^т в^т і^т то^т р^тт^та^тнь.
 і і^тно^тшла^т пр^то^т в^тт^та. і і^тно^т
 в^тд^тс^тт^ти^т і н^тд^тр^то^т в^тт^та і н^т
 н^то^тн^тт^та^т в^тло^т в^та^тл^ти^т с^тл^тя
 в^то^т о^тл^тт^та^т р^ти^т м^та^тло^т. в^то^т
 с^тв^ті^т в^т с^то^тфії і в^то^тд^тл^тт^та
 р^ти. пр^то^т в^тд^т і м^та^т с^то^тс^тт^то^т
 п^та^тт^та^т в^тл^то^т м^то^тна. в^то^т
 в^ти^тно^т і в^тб^тт^ти. н^тс^тл^тя^тш^ти

с^ті^тл^то^т в^то^т; і^тл^та^т в^то^т в^та^т
 п^та^тл^та. і і^тн^то^т с^тт^та^т м^то
 чи. і і^тл^та^т в^т с^тр^тм^то^т в^т і^т с^тт^та^т
 то^тн^тц^та. і і^тс^тр^тіа^т м^то^т в^т
 р^ту^тна. і і^тс^тв^т с^тт^та^т в^тд^тс^тя.
 п^та^тт^тр^тіа^т р^тс^ти. і і^тн^то^тна
 с^тс^то^т в^та. в^то^т в^тс^тл^та^т с^тт^тв^ті
 т^тер^тно. ч^тр^те^т м^то^т р^тс^т в^то^т
 р^та^т в^тл^та. в^то^т с^тт^то^т в^то^т в^тр^т
 і^тл^та^т в^то^т м^та^т і^т м^то^т r^ти
 н^та^т і і^тс^тх^т в^т с^тс^тр^тя^т с^то
 і^тч^ти^т і^тс^тп^то^т і^т м^ті^т в^тл^ти^т і^т і^т
 і^тс^тт^та^т р^тт^то. і і^тс^тл^тс^тн^тв^ті.
 х^та^т і і^тс^та^т р^то^т н^то^т с^тт^та^т в^т і^т с^то
 і^ту^тт^тв^т і^т л^та^тт^тв^ті. і і^то^т в^т пр^т
 і^тс^тс^то^т в^та^т х^ту. і і^тс^тв^та^т r^то^т в^то^т l^та^ти.
 і і^тл^та^т в^то^т в^тл^ти^т в^то^т з^тл^та^тт^то
 с^ту^тд^тс^тт^то^т м^то^т і^т о^тл^тт^та^т r^то^т v^то^т і.
 н^то^т в^та^т в^тл^та^т в^та^т н^то^т f^то^т і
 в^ті^т і^тс^тп^то^т r^то^т в^та^т **Т**о^т r^то^т в^то^т
 м^та^т і і^тс^тп^то^т r^то^т v^та^т. н^та^т і^т с^тт^ті
 т^та^т н^та^т с^тіо^т і і^тс^тт^та^т v^та^т і^т по
 с^тт^та^т v^та^т v^то^т і^т v^то^т в^тл^ть
 і і^тс^тд^тс^тл^тд^т і^т v^та^т n^та^т m^тz
 в^тр^та^тт^ті^т і^т n^та^т m^та^т і^т n^та^т
 м^тт^та^т n^та^т і^т c^та^т x^т і^т v^то^т і^т v^то^т
 то^то. і то^тто^тго^т х^та^т і^т m^тz.

Книга паломниѣзъ
 бгѣ починае ска
 заннѣ мѣсть стѣ
 во црѣградѣ, блѣвиѣ;
 Сеа недостоинѣ мно
 гогрѣшныѣ. антонѣ.
 архиепѣ новогорѣскѣ.
 бжиг мрдие. ꙗ помо,
 щю стѣя софѣ. ѣже
 блѣся премудрость прѣно
 сущное слово. Придо
 хо во црѣгра. преже по
 клонихо ся стѣ софѣ.
 ꙗ престѣго гроба гѣя, двѣ
 досцѣ цѣловахо, ꙗпеча
 тигробныѣ. ꙗ икону,
 прѣтыѣ бѣы. держащю
 хѣ. в' того хѣса, жидовѣ.
 ударѣноже в' гортанѣ.
 ꙗ зошла кровь. ꙗ кро
 вѣ же гѣю и шѣдшю ꙗзы
 коны, цѣловали ѣсмя.
 во олгаримало. во
 стѣ же софѣ, во олга
 ри. кровь и млеко стѣго
 пантелѣмона. во ѣ
 дино ꙗ бѣти. не смѣши

ся ꙗ гѣва ѣго; ꙗ гѣва кодра
 та ꙗ пла. ꙗ и нѣ стѣмо
 щѣ. ꙗ гѣва ѣрмолы ꙗ стра
 тоника. ꙗ германова
 рука. ѣже ставѣся,
 патриарси. ꙗ икона
 спѣсова. ѣже посла стѣ ꙗ
 гермо. чре море бе ко
 рабля. посѣство ври
 мѣ. ꙗ блюдома. в' мори.
 на не же хѣ вечерѣ со
 учѣки своѣми велики
 четверто. ꙗ пелены.
 хѣвы. ꙗ дароносивыѣ со
 суты златы. ѣже при
 несоша хѣу, съ дары волѣсви.
 ꙗ блюдо велико злато
 служебноѣ. олгырѣскоѣ.
 когда взяла дань ходи
 вѣши ко црѣгра. Городѣ
 ма ѣ црѣгра. на спѣ
 ганскоѣ, странѣ. по
 странѣ жидов. во блю
 деже олжинѣ. каме
 драги. на то же ка
 мени написа хѣс. ꙗ ѣ
 того. ꙗ ѣтого хѣ ѣмлю.

1. в печати людие на все до
 бро · у того же блюда · все
 по верхови, же чюго учи
 вено · ту же во олта
 рѣ телѣга сребряна · ко
 стянтина і елены · і ѿ
 ны служебны золоты блю ·
 скамене драги · Изъ же
 мчюго · і сребряны мно
 жество различны ·
 ѿже износя на службу ·
 во всяку нлю · і въ гьскій
 праздники; Ту же
 во олтаривода і при
 ведена потруба · і ско
 лодязе · і въ неі двери ол
 тяря малаго · стой кртъ
 мѣрны · колико быхъ во
 звыше · плотию на земли ·
 і затъ кртм лежи анына ·
 ѿже давала дворъ своі ·
 стѣ софѣ · на немъ же
 і поставле малы олта
 рь · і тогора положена
 быту · і о того же олта
 ря недалече · мирносы
 ца пою істой прѣнни

1. г икона велика · прѣты
 бцы держащи х · і шл
 слезы очюея · на оч
 х · ба нашего · і даю во
 ѿже во олтари, на по
 мазаніе всѣмъ чю ·
 і столѣ на той страп ·
 прквн стго алла петра ·
 а въ неі лежи стая феофа
 нна · ѿже ключъ деръ
 жала стѣ софѣ · тыя
 же ключа цѣлюю · ту же
 ѿво прквн · коверъ стго
 никола висі · ту же ви
 сѣ петровъ веригъ же
 лѣзо · вновано в золоту
 ю икону · на праздни,
 же петровъ веригъ · цѣ
 люе патриархъ · і вся
 люди · а отолъ же водру
 го і прквн · лежи прѣ,
 нн і амъ об · хруста
 ле · его же и билъ ве
 рхъ стѣ софѣ паса · о
 мирносыцъ же бли ·
 востѣ і софѣ і гробъ
 ма · дѣтища стго · а

2. а нѣфиногена · понеже по
 слабѣ по дшѣ аггѣ · слу
 жащу стѣму а̀нфиногену
 со дѣтище^а во цркви · ꙗ
 прише^а аггѣ гнѣ во прѣвѣ
 ста глѣ · а̀нфиногену
 семя · бгѣ посла · по дшѣ
 ѡтрочища сего · да ю
 воспрѣму · ꙗ глѣ стѣи
 а̀нфиногенѣ аггѣ · по жи
 дондеже скончаю со
 дѣтище^а стѣю службу сию ·
 бгѣ твоѣму · ꙗ моѣму ·
 творцу нбси ꙗ земли ·
 пославшему сѣ · сво
 ѣкна^а · недостойны^а ·
 ꙗ многогрѣшны^а · на
 ѡчищеніе грѣхо^а ꙗ на
 спсєніе дшѣ нашѣ · ꙗ
 на пожданіе · ѡбра
 шаюци^а ся ѡ грѣхо^а · ꙗ на
 юци^а ся ко гви · ꙗ тоу глѣ
 смиреннѣ · слыша аггѣ
 гнѣ ѡ а̀нфиногена · во
 спрѣимъ послушаніе ·
 ꙗ ста службу ѣго жды до
 ндеже скончае жерь

2. б тву · ꙗ соверши^а · а̀нфи
 ногенъ службу со дѣти
 ще · ꙗ емъ за руку дѣти
 ща · ꙗ поклони^а ся аггѣ
 гнѣ · ꙗ давъ ѣго · аггѣ
 же гнѣ прѣимъ дшѣ дѣ
 тища · ꙗ иде къ бгѣ раду
 яся ꙗ веселяся ꙗ славу
 возда бгѣ · ѡ спннѣ дшѣ
 ѡтрочати · ꙗ инѣ же гро
 бо^а востѣ ꙗ софнѣ нѣ ра
 звѣ ѣ того · ꙗ у того гро
 ба ѣ кандило · палоя
 с масломъ на мраморъ
 ꙗ не разбилося · то же
 мѣсто ѡгорожено ѣ
 древо^а · дана не члѣци не
 ступѣ · ꙗ ѡтолѣ жесто
 лпѣ ѣ ꙗ дучи ко двере^а ·
 стѣо григорія чюдо
 творца · ѡ бѣ доска
 ми мѣдными у того
 столпа ꙗ вѣся стѣи
 григорія · ꙗ нарѣ · цѣ
 луще ꙗ трѣся перь
 смьин · ꙗ плещама
 ѡколо столпа · на

2. ѵ ісцѣлѣніе болѣзне^ѣ. Іту
 стой, икона стго Григо
 рий. іту же у стола на
 памѣ его, празнуѣ па
 триархъ положи^ѣ мощи
 его і то гѣ же утве
 рди^ѣ і на степені. напи
 са^ѣ обра^ѣ спсо^ѣ вели. муси
 єю. Іу правыя руки не на
 писа^ѣ паіца, а весь на
 писа^ѣ рекгъ писе^ѣ зря на нь
 ги како єси жив^ѣ бы, ка
 коже ты єсмь написа^ѣ.
 І гла о образа глѣ. а когда
 мя єсвидѣ. і тогда
 писе^ѣ о немъ въ і умре. І то
 І перъсть не писа^ѣ. но скова^ѣ
 сребря і позлащѣ. на стра
 нѣ же двери. стой икона
 велика. а на неі написа^ѣ
 прѣ коргѣ. о софѣ. Іу не
 го камень драги в' челѣ.
 І свѣт'ъ в' ноши по егѣ со
 фѣ. тоі же прѣ коргѣ, і
 взе^ѣ грамоту. во гробѣ,
 у стго пррѣка данила. І
 переписа гъ ю философъ

2. г ский. кому же быти прѣ^ѣ.
 во прѣ градѣ. донде же і
 стой прѣ гра. у царскій
 двери. иже ємѣ дягъ.
 романисть. рекше на
 ро^ѣ, в нюже замычю і
 заключиваю замски
 ядвери, ту же нарѣ.
 накладываю у врѣ
 му і женѣ да аще кто
 будѣ ядъ змины і снѣ
 гъ. І ли отравлені
 є каково, то не мо,
 же єго вынати і зоръ
 та. донде же вся зло
 ба і зыдѣ слннами і
 зо усть. у олтаря же
 великагона гѣ во і
 страгѣ мѣсто. І дѣ же
 глагола аггѣ гнѣ. ко
 отрочищу. не іду о
 мѣста сего донде же
 стоі стая софѣя. на
 то^ѣ же мѣстѣ три ико
 ны поставлены. а на
 ви написано три,
 аггѣ. І множество

3. а ту народа бѣга моля. Іс
 тогѣ блиꙗ мѣсто ідѣже
 миро спѣнное варя.
 иконами вѣхми, и
 же не знати стѣ. ітѣꙗ
 же миро дѣти крѣтя.
 на тої жена гѣвої стра
 нѣ горѣ. утерема ве
 ликаго сошита пазу
 ха златоꙗ. злата же вы
 шло, дѣ капи. в' вели
 цѣм' же теремѣ, кандѣ
 .пѣ. всѣ сребляни. Іна праꙗ
 дники гѣския. новыя
 ізмѣняють. а іниѣ кондѣ
 повсе і цркви много
 а вся сребрянныя. ябло
 коꙗ златѣ множество
 во олтари же великоꙗ
 на стою грапезою ве
 ликою. на средѣ ея. по
 катапезмою повѣше
 конь стянѣтиноꙗ вѣнеꙗ.
 Іу него же повѣше,
 крѣтъ. по крѣтоꙗ голуꙗ
 злѣ. і инѣ царѣ вѣчны
 висѣ, о крѣтъ катапе

3. б тазмы. та катапе
 зма вся сотворена
 о злата і сребра. а
 столпийа олтарьꙗ
 іамъ бо все сребряно.
 а у катапезмы повѣ
 шены, вѣнцы малы, лѣ
 и, в' памѣ всѣꙗ хрѣгїя
 ноꙗ. і в' незабыти ію
 динѣ раꙗ. лѣ. сребре
 нѣ. на ниже гѣ бѣга.
 предаде. гѣм' жере
 чено бы. яды і мої
 хлѣꙗ, везвеличїе на
 мя лєсть. да разумѣ
 вше вси хрѣгїяне,
 блюдѣся. іюдинаго
 злаго і неправѣна
 го сребролюбства
 прежнїе же стѣли слу
 жаху завѣсою. па
 волочитою. повѣ
 сивше катапезму
 чегоꙗ ради та бы вѣ
 дѣнїя раꙗ женьска
 і все гонарода. да
 не мутнымъ умоꙗ.

3. • Ісрце^ѣ бгу вышнему тво
 рцу нбси і земли, слѣбу
 во слю пото^ѣ же ерети
 цы паки · вземше тѣло,
 гнѣі кровь · не вѣдуцу ни
 кому же завѣсы рѣ^ѣ · вы
 плевавше воступаху
 ногами · ту же ересью
 вѣдѣвше стіі оцы дхо^ѣ ·
 привязавше завѣсы ты
 ко стопо^ѣ катапезмы ·
 Ікъ патриарху · Ікъ ми
 трополиту · Ікъ еѣпу · і ·
 приставиша протодѣ
 кона · да зрї · да бе^ѣ ереси ·
 прѣвно служї бгу · тѣм же
 завѣса в распятиі гнѣ ·
 ра^ѣ драся до долу · беза
 конїя ради жидовь,
 скаго · и тма бы повсе^ѣ
 земли · гроги оверзо
 шася · і мертвѣ теле
 са восташа · да бы ви
 дѣвше чюдо · то позна
 ли снѣ бжїя · зависти
 жерѣ^ѣ і гордости · не поко
 ришася, ни покайша ·

3. г
 ся · ни поклонишася снѣ
 бжїю · камен^ѣ носерды ·
 рѣ еврейски · да тѣмъ
 чюдо^ѣ обличени буду ·
 вострапное судище · не
 токмо жидовено і вси
 невѣрні · занеже видѣ
 чюдо то бывшее о снѣ бжї ·
 і невѣруюв оны, хсѣ бо ве
 ликое мсрїе і мѣя на
 жидѣ · то і чюдо сотво
 ри да бывше видѣвше
 і слышавше · познали
 снѣ бжїя · і покайли
 ся о безаконнѣ^ѣ свое^ѣ у
 биствѣ · жидове же
 познаша о чюдиснѣ
 бжїя · но ни покори
 шася ни покайша
 ся · зависти рѣ^ѣ і гордо
 сти · про зависть бо
 і про гордость · аггли
 сѣ нбси свержени быша ·
 і претваршася в' бѣ
 си · что борѣ^ѣ, печало
 вашеся ісѣ · і да ко крѣту
 слыши бо что рече, во

4. в за стѣмъ прѣло стої крѣзлѣ ·
 выше двоючлѣкъ ѿ земля ·
 скамене драги, і же чю
 го учине · а прѣни висї
 крѣзлѣ полугора лѣти ·
 возлѣ трѣ вѣтеі повѣ
 шена · г · кандила зла
 та · а горї в нїи масло ·
 а четвѣртую вѣтви ѿ
 верху повержено · та ка
 ндила сокрто · учинї
 велики прї уствягъ ·
 ѡже стѣ софию поставї ·
 та, г · кандила сокрто ·
 дхо стѣ, вознесошася го
 рѣ · выше великаго крѣта ·
 і пакї снї достанїзу,
 тихо і не угасла · то же
 было чюдо по заутре,
 вѣи прѣ почятїе ли
 тургїи · і ерево олта
 ризряща, і людвѣ вси
 во прѣви видѣвшѣ · со
 страхо і радостию ве
 ликою · рекоша · ѡженѣ
 хрѣтїа · посѣтї бгъ ·
 мѣтїю своєю і мѣтїа

4. г ми прѣтїа бѣ · і стѣи
 со фѣи прѣмрѣости бжї
 і мѣтїа прѣ коньсти
 нїи і и трї егѣ елены
 хоцѣны дати бгъ житї
 я · ѡже прѣ коньстѣ,
 тнѣ было · і болннѣ то
 го будѣ · прѣведѣ бгъ, по
 ганья жидове во крѣ
 ннѣ · і будѣ хрѣтїа не во
 єдиної любви · не иму
 щѣ рати между собою · но
 токмо на тѣ имѣ воєва
 ти · ктѣ не восхоцѣ во
 крѣщенїе вїтї · да і
 волею, і не волею при
 нудї і бгъ · внїтї во
 крѣщенїе · обїлїя же
 всего добра на землї
 будѣ множество · і пра
 вда · і стѣ житїе на
 чнѣ житї людвѣ · обї
 ды же не будѣ · земля і
 знесѣ плѣ · ѿ себе бжї ·
 повелѣнїе · ѡ кимѣ
 і млеко, добраго ра, ·
 житїа хрѣтїаньска

5. а го · сеже чюдостоічѣно ·
 ѿвѣбѣ, влѣто · „5 · ѱ · н · і ·
 примое^а животу, мѣа
 маіа · на памѣстго,
 прѣкостѣтина і мѣтри
 ёго елены · въ · ка · въ днѣ
 нлѣны · при црѣствѣ,
 алексѣевѣ · і при патри
 арсѣ іваннѣ · на соборѣ
 стѣіоцѣ · тѣі · а при по
 сольствѣ твердати ·
 не до строирица, ѿже
 прише^а посольство^а · ѿ
 великаго кнѣзя рома
 на, сонедано^а, і сома
 жиро^а · і со дмитри^а ·
 і снегваро^а · посло^а · во
 стѣі жесо · ѿ · у · дѣгара
 направо і странѣ · ту
 ё мороморѣ багрѣ · і ту
 поставляю прѣгъла ·
 і на прѣгъ поставля
 ю прѣна црѣство · і по
 страна^а того мѣста ·
 ё мѣсто до гражено мѣ
 дію · і дана не члѣци не
 воступаю · но то мѣ

стоцѣ дую нарѣ · на то^а бо 5. 6
 мѣстѣ молилася стая
 бѣа · къ снѣ своему і бѣгу
 нашему · за рѣхрѣіань
 ски · то же видѣ, стѣі
 попь, в' ноци, стражь
 ноц'ны · і на тоі же,
 странѣ поставлена
 ікона велика · стѣі
 бориса, і глѣба · і ту і
 мѣіописцы · і горѣ на
 полатѣ стоі патри
 архъ · коли служаво
 притворѣ же, за вели
 ки^а олгаре^а, вчинены
 востенѣ · гроба гнѣ ·
 верхняя доска · і по
 со жеглѣзѣ ту же · і свердъ
 лы і пины · ѿмиже чи
 не крѣгнѣ · и ўже, же
 лѣзно водверѣ, петро
 вы темницы · і дре
 во ѿ женашиі, у хса ·
 по жеглѣзо^а было · то же
 вчинено во ікону
 крѣто^а · в' то^а же при,
 творѣна дверьми

в. а ский прадники · Іто,
 гда блгвляѣтѣвцо^а спо
 лѣ · ѓниже ѓставльше
 пѣниѣ, понихроню,
 кличю · і пото^а начвѹ,
 пѣниѣ красное · і слако
 є · аки аггли · і тако по
 юдо ѓбѣдни · а конча
 вше утрению · і ра^а бо
 лѣшися, вышѣ вонъ во
 змѹ патриарха блве ·
 ниѣ · службы дѣляли
 торги · а по заутре
 ни, чтѹ прило до ѓбѣ
 дни · на ѓмбонъ во^а шѣше ·
 і єгда кончаѓ проло ·
 Ітогда почнѹ лито
 ргию · а службу конча
 вше, мѓ · дорвюю глѣ · старѣ
 ієреі · во дѣтари · а · к · і · іє
 реі · глѣ мѓ, ту же · во цркви
 за ѓ^а бово^а · і кончавшумо
 литву кождо і бл^а вяюлю ·
 тако же побрану і вечерню
 пою · а колокола недержѣ
 востѣ софѣ · нѓ билцо
 мало в руцѣ держа, кле

6. 6 плюна за утрени · а на ѓбѣ
 дни і на вечерни не клешию ·
 а по ины^а црква^а клешию
 а на ѓбѣдни і на вече
 рни, било же держѣ по
 агглову учнию · а в колоко
 ла латыни звоня · і єво
 приградѣ неусыпающї
 монастырь · повся бо
 нли по црва^а неимѣнно
 стоя · чре^а ношъ до свѣта
 молящи бга · і тако тво
 ря прѣо, пока ялнѣ ѓце ·
 бѣлце^а, недержѣ · но ино
 ко^а старѣ · умѣющї за
 учити закон угнию;
 Се же во цркѣ златѣ по
 латѣ, кртѣ чтѣны вѣ
 не^а гѹба · гвозди · кро
 вь жележашейна · ба
 гряница копѣ тро,
 сть · по во і стѣнѣ бѣнї
 поя, і срачица, гнѣплѣ
 шейны · і лентї, і ка
 лиги гнѣ, глѣва павъ
 лова · і апла филипа
 тѣло · єпимахова,

6. в глѣва · і фео̀дора тирона
 мо̀щи · рука · іо̀акрѣля ·
 пра́вая · і то̀ю̀ прѣ́поста
 вляю̀ на прѣ́во · і посѣ́ же
 лѣ́зень, а на не́ крѣ́ іо̀а
 крѣ́ля · і бл҃гословляю̀ на
 прѣ́во · и́ у̀ бру̀ на не́ же ѿ
 бра́ хвѣ́ · і керемидѣ́ двѣ́ ·
 і ло́хана гнѣ́, моро́мора
 на і́ дру́га ло́хана мень
 шая · мраморя́ же · в не́
 же хсѣ́ у̀мыно́зѣ́ учни́ко́ · і
 крѣ́ два вели́ка чѣ́ва
 я · се же все во е́ди́ноі,
 прѣ́кви в ма́леі во стѣ́и бѣ́и ·
 в вели́цѣ́ же прѣ́кви · у̀ ст҃го
 миха́йла і втѣ́ же по́латѣ́ ·
 конь стѣ́и но́ крѣ́, верху
 о́лтарнѣ́и двере́і сто́и · снѣ́
 же на́ рать ѣ́здѣ́ль · ту же
 и́ і труба і́са, на́вгина, е́
 рихо́ньско́го вѣ́зятя ·
 і ту е́ во о́лтари авра́
 мо́ва о́внѣ́ ро́га · в ту же
 трубу і́ ро́га во́струбѣ́а
 і́гли, во́второ́е прише́ствы
 е́ гнѣ́ · ту же е́ са́моіловъ ·

6. г ро́из него́ же ма́сло и́ ли
 я́ль на дѣ́да прѣ́ · и́ на ли
 ца мо́и сѣ́бо́ва е́́жемо
 ре́ра́ дѣ́ли · і лю́ди прове
 десквозе́не · а́ фара́о̀на
 пото́пивъ в ма́ри со́е
 ги́птяны · то́й же посѣ́
 и́ ро́о́ковѣ́ со́ драги́ ка
 менне́ · і в ма́леі о́лта
 ри за́сто́ю тра́пе́зою̀, о́,
 кры́та тра́пе́за · на не
 й же авра́и́мъ со́сто́ю
 трѣ́ю́ хлѣ́ба́ я · і ту сто
 и́ крѣ́ в ло́зѣ́ но́е́вѣ́ учни
 не́ · ю́ же по́ пото́пѣ́ наса
 ди́ · і су́щецъ ма́сличе́ ·
 ту́то же е́го́ же го́лубъ
 в́несе́ в то́й же ло́зѣ́ · а́
 у́ сто́ро́ннѣ́и двере́і во
 прѣ́творѣ́ на стѣ́не,
 на́писа́ хсѣ́ муси́е́ю́ве
 ли́сто́ящъ · і по́ предни́
 канди́ло в же́гль · і бѣ́
 е́му ка́дящи́ фи́мий
 но́, і гла́ бѣ́ і о́бра́за, кѣ́
 по́пови · і спо́ла́ и́ти
 дѣ́спода · і пото́вѣ́,

7. а трети днѣ по славѣ бы
патриархо^а. смотри^а же
братнѣ, сице добродѣ
тель доводѣ чти і сана.
великаго, в снѣ вѣкѣ въ
будущи. на преградѣ у
великаго олтара, вчи
нѣ щиконь стянтиновъ.
и на не^а ставя^а агнецъ на
обоюстрану. і даю при
чященіе люде^а. ту же е
во олтари или ини мило
ти і часть і по^а е^аго, прквѣ
же мощена красны^а м^ара
моро^а. а по нею доплеко
і походя члцы. і учинено
сквозѣ мраморъ прохо
ди. і егда вниде прѣ, во
прквѣ ту. тогда поне
сѣ подѣ испомного кси
лоюя темьяна. і кла
дѣ на угленѣ. і исходѣ во
ня проходы тѣми, во прквѣ
на воздѣ, і на полнѣся.
блгоуханія вся прквѣ
пѣннѣ же воспою кау
фони аки аггли. і то

7. б гдабудѣ стояти во прквѣ
той аки на вбси. і ли а
ки в рай. дхъ жесты на
полня едшу і срце. радо
сти і веселія правовѣ,
рны^а члко^а, по прѣскими
же дверьми в притво
рѣ, стои столпъ мрамо
рѣ, і него же привязѣ
бы сты мчнкъ і сідоръ.
і стѣмъ стопо^а выше е
изъ моря, і мощи е^аго ту
суть. і ины стѣмоще^а
многѣ. возлатѣ пола
тѣ, целовали же е^асмя,
і обра^а пречтѣя бцы. оди
дигитрия. юже сты,
аплъ лука на пса. і
же ходѣ во гра, і пяте
рицею к ней видить.
і лахерную стуюк' не і
же дхъ сты і сходитъ
в тоі же прквѣ е риза
сты бцы. і по сѣя,
сребро^а ѡкова. і поя
сѣя. во прикупной
рацѣ лежи, ту е во

7. в прикуїнойобра^аспсо^а.
 ёгоже, феодоръ христи
 яни, да в' порученїе,
 жидовину аврамяю.
 ту же ёгро^б симео́на
 бгоприймаца · в тої же
 цркви по трапезою,
 лежи́йко^б братъ ·
 гнѣ · ту же і стый прркъ
 захарїя лежи · в той
 же цркви · і младене^ч
 половина лежи во
 столпѣ · а вторая по
 ловина во іерлїмѣ
 ту же ёво цркви · кї,
 коша хлѣбовъ испо
 лнено хвы^м блгвени
 е^ч · их же гѣялъ соучнїки
 своими · а хлѣбы су
 ть тѣвостѣнѣ запе
 чатани · и ѿтолѣ ё,
 цркви стыйя фотини
 і самаряныни · і
 ту і мощи ёя лежѣ · і
 ѿ тоя ё цркви · стый,
 бе^а сребренїи, козмы
 і дамяна, велика ·

ту же стго анкиди
 на, лобъ, и козминъ ·
 окова серебро^ч · дале
 че же ѿ толѣ к' морю и
 дучи · стая а надвѣца
 в тѣлѣ · аки живале
 жи скручена · и ѿтолѣ
 на море^ч жестый нико
 лаё новы в тѣлѣ ле
 жи · а у лахѣ рныво
 црковнѣ полата ·
 стый феодоръ стра
 тила лежи · і пщїи
 ме ёго ту же · на ни^ч
 жестый икона іоа ·
 кр҃тля · в ней же за
 мчены і запечата
 но црскою печати
 ю, власы іоа, кр҃тля ·
 а верхъ стго іоа кр҃тля
 глвы ёго і перся · і пе
 рьсть ёго і зубъ, ле
 жѣ въ студїйско^ч
 монастыри у стго
 феодора · ту же ле
 жѣ стый феодоръ ·
 і бра ёго і осяфъ ·

8. а селуньскіи епѣпъ, в' мо
настыри студиско^а.
во единомъ гробѣ · свѣ
куже стго Феодора ·
ѣже была ѡтѣла, в' не
ѣже муче бы · возлага
ю ея на гробъ его на пра^а дни ·
его · ту же глѣва заха
ри пррѣка · і стго ва
вилы · ѣны стѣи моци
Ілице стго іоа, крѣгя ·
в' маганьско^а мона
стыри у стго георги
я · во прѣви, верхъ глѣвы
стго георгиа · і рука
стго мчѣка прокопи
я · ѣны стѣи моци ·
а олтарь чинѣ у то
е прѣви · со драги^а ка
мене^а · і на ня^а обра^а
написѣ спсо^а · како
бесѣдова съ самаря
нынею у кладезя ·
а ѣнѣ того прѣво
ра · прѣвь стго нико
лы · і ту воскипѣ,
в' кадилѣ млеко ·

агда дѣлаша сту
юсофію · во олтарь
ныи стѣны клѣли,
стѣи моци · а кладе
зи мнози во стѣи, со
фиі · а на полатѣ
кладези и о гра^а па
три архо^а, і прѣви мно
зи · о воць же патри
архо^а всяки · дѣни · і
яблоки · і груши · де
рѣжѣ въ кладязи, по
вержено ужище^а въ
кошницы · і когда,
ясти патриарху · і то
гда выи маю бесту
дено · тако же і прѣ
ясть · і бая патри
архова на полатѣ
воды же по труба^а
возведены · а дру
га я дождовая,
и на полатѣ же и
списани, патри
арси вси · і прѣи, ко
лико ѣ было во прѣ
градѣ · і кто ѣ ересь ·

8. в держа, на полатѣ во
 цркви · ꙗ · глѣвъ, лежать ·
 ѡкованы со же^{чюго} ·
 ѡки ѡвѣ серебря · ѡ по ѡ
 мѣболу, къ коневому
 торгу идучи, на глѣво
 странѣ е цр · овь стѣи
 бцы · і ту е трапеза,
 гнѣя мраморяна, на
 ней же вечеряѣтъ, со у
 чѣнки своими в вели
 ки четвертѣ, ѡ у стѣ
 я же и ѡплѣскія цркви
 црѣ конь стѣтѣ, с ма
 теріею своею, лежѣ
 во едином гробѣ · і за тѣ
 гробомъ, лежѣ мрамо
 рь · ѡ в не^а стопастго
 ѡпла петра · ѡки въ
 воскъ воступѣ · той же
 камень из рима при
 несѣ · і в той же цркви
 во ѡлтари лежѣ стѣ ·
 і ѡа златоусты · і гри
 горе і бгословъ, на ѡ
 лтарнѣй · же прегра
 дѣ стѣи мощи · ту же ·

ибе мѣзднѣ, ꙗ · раки
 серебряны · і глѣвы ѡплѣ
 ѡкова брата гнѣя · і
 мафей еѣ глѣста · ѡ
 тѣло е^о лежѣ въ г^{ра}
 да · і ины ѡплѣ мощи ·
 лежѣ у ѡплѣскія цркви ·
 ѡ по трапезою лежѣ ·
 стѣи · ѡндрѣи · і лука · і
 тимофеи · ѡ порты ѡ
 плѣскія лежѣ во г^{та}
 рѣ за трапезою · в рацѣ ·
 ѡ лтаръ же посреди ·
 цркви · ѡ пре ѡ лтарѣ^а
 стои стоіпъ мрамо
 ря · у него же хъсъ привѣ
 занъ бы · ѡ доска на
 ней же положѣ быѣтъ
 егда снѣша егосокрѣта
 і тогда стѣя бѣа пла
 кала, ѡсѣзавши тѣ
 ло сѣа своего і бгѣ · і
 шли слезы ея на доску
 ту · і суть бѣлы видѣ
 ние · ѡки капля во,
 шанья · і та доска,
 лежѣ · во поінокра

9. а тарѣ монастырѣ ту
же во цркви сѣго спл
ридо на глѣва · а рука
его ꙗко мощи устыя бцы
у одигитрия въ мо
настырѣ · по олта
ре^а лежи · ꙗко сѣго феодо
ра перьствѣ той же
цркви · а во кауяно
въ монастырѣ · ле
жа ꙗко мощи сѣго власнѣ
г лѣва его · ꙗко ны стѣ
а во филатроповѣ
монастырѣ · гвоздь,
гнѣ · ꙗко крты чѣны ꙗко
щи стѣ · в пандопа
фѣтѣ же монастыри ·
а у влаты в рѣстѣ дномъ
ꙗко мощи его лежа · а отолѣ
мощи сѣго мамонта ·
ту же ꙗко монастырѣ
го · а отолѣ жестыя, ка
рпѣ, ꙗко папила, в жень,
ско^а монастыри · во еди
но^а гробѣ лежа · а ту по
стави цркви цркви конь
стѣнѣ · съ странѣ же

9. б тоготройно филипа
монастырѣ ту мѣно
жество ꙗко мощи стѣ · ꙗ
ꙗко ны мимоти, ту
ча^а · ꙗко то монастырѣ ·
градъ ꙗко селѣ у злато^а ·
богатѣ ꙗко въ всѣ мона
стырѣ во цркви градѣ,
а отолѣ стѣ стѣфанъ,
но вы в монастыри ле
жи · ꙗко на память его глѣва ·
приносѣ, ꙗко погребу ꙗко
жестѣ дѣлѣ въ вержень ·
глѣву же его носѣ ꙗко
рѣхъ, чре^а всю ношь · со
множество^а людей · со
свѣщамъ зовущени
рогѣсу · а отолѣ стѣ
ꙗко бца вергетримето
хнѣ · ꙗко ту же во цркви ·
стой посѣ желѣзѣ, со
крѣто^а сѣго а ндрѣя ꙗко ꙗла ·
ꙗко в то^а монастыри жи
сава сербьскѣ ꙗко кнѣзь ·
ꙗко гда ꙗко зыде о стѣ ꙗко
ры · ꙗко бли^а того ꙗко мона
стырѣ женьскѣ · в не^а

9. в жележѣ, во єдино^{мъ} гробѣ ·
 · ꙗ · мѣнкъ · ꙗ · двѣ · црѣвна,
 в' тѣлѣ на перху лежи · тѣ
 же всѣ мучи · копрони^{мъ} пога
 ны ꙗ · црѣ · а · тогѣ жестго
 мокия монастырь · а · в' не^{мъ}
 цркви велика · ꙗ · в' той же
 цркви по о^{мъ} старѣ лежи стѣ
 моки · ꙗ · стѣ самсо^{мъ} о^{мъ} гро
 ба єго вода иде · не да
 лече^{мъ} о^{мъ} монастыря того
 нобы о^{мъ} црѣ єу^{мъ} фамейле,
 жи · ѡ · же о^{мъ} ковав ся в' же
 лѣзѣ ходи · о^{мъ} то ле же ки
 райо^{мъ} а · моци · ꙗ · странь
 того цркви стго лuki · є
 иде же всѣ умерши, по
 гребѣю · в' той же цркви
 стѣ · а · настаси бе^{мъ} гѣвы
 є · а · гѣву єго украли · а ·
 тогѣ стѣ ꙗ · димитре ꙗ · ле
 жи в' тѣлѣ, бѣлець · а · о^{мъ}
 бра^{мъ} єго ꙗ · ки стго мины ·
 а · о^{мъ} негов' монастыри,
 мужско^{мъ}, стго дѣя гѣва
 ꙗ · моци · ꙗ · усто ꙗ · па посто
 ронь бѣына, монасты

9. г ря · лежи нобы євдоки^{мъ} ·
 восребрянѣ гробѣ ꙗ · ки
 жи · ꙗ · романовѣ вра ·
 стѣ ꙗ · велики прркъ,
 дан ꙗ · лежи · ꙗ · стѣ ꙗ · ромѣ
 ꙗ · никита · на странѣ,
 же того мѣста при стѣ ·
 нѣ гранѣ ꙗ · стѣ ꙗ · наста
 си ꙗ · двѣ в' тѣлѣ, лежитъ ·
 ꙗ · тогѣ стѣ ꙗ · флорѣ ꙗ · ла
 верь, в' тѣлѣ, лежѣ · стра
 нь же єю цркви стго ники
 ты · ꙗ · нога стго никиты
 ту · бли^{мъ} же того цркви ·
 стѣ ꙗ · георги · у · обою же
 сею цркви · множество
 мучимо быває · ꙗ · то у^{мъ},
 стѣ ꙗ · феодоръ · преобра ·
 зи ся в' корытѣ · мѣся
 щитѣсто в' корытѣ че
 рницѣ · ꙗ · бли^{мъ} же того,
 стѣ ꙗ · никифоръ, па
 триархъ црѣ грацкы ·
 лежи · ꙗ · єже манасты ·
 ры, клахѣрнѣ ꙗ · дучи ·
 стго ꙗ · оа, крѣ ꙗ · ꙗ · ту ·
 выпускаю люди на пра^{мъ}

10 а днѣ. Іна велѣднѣ. Г. Г. Г. Г.
 дѣгода. Ікормѣ всѣ. а
 черницѣ не испушайоу мо
 настыря никогдѣ же.
 черницѣ же е, двѣ стѣ.
 а селѣ не держѣ. но бжѣ
 ею блгтїю і пощанїе
 і мѣтвѣми і ѡа пѣта
 еми суть. ѡ страну же
 тогѡ монастыря стго
 георгїя. і ту лежѣ стѣ
 феѡдорѣ секиѡтъ в' тѣлѣ.
 в' сребрянѣ грѡбѣ. і ту
 крѣтъ егѡ на желѣзѣ по
 сосѣ снїѣ же ходї наго
 руко стму георгїю, мо
 литися. ѣже е ту і по
 тырь егѡ ираморянѣ.
 еѡже служѣ. и многа
 и спѣленїя болнымъ ѡ не
 го бываю, пїющи во
 испотїра. і ѡ стго по
 лїекта, бывае и спѣ
 лїенїе злунїца. и иныѣ,
 болѣзне. страна же,
 аплѣскїя цркѣ всѣ
 е цркѣ. і туглѣ стго.

10. 6

аплѣ филиппа. і иныѣ,
 стѣ моши. а в' козїннѣ
 і да ѣновѣ, лаврѣ. и мо
 шїѣ. ту же і стѣ еуѡфи
 мїя, в' тѣлѣ лежѣ. се же
 ѡ сего. і. е. г. ѣто. явивши
 ся ѡ земля плотнѡ. не
 вѣдяху бо ея гдѣ поло
 жена бы. стѣ бо ѡцы
 тою еуѡфимїею препрѣ
 ша еретико. а стѣ фе
 ѡдосїя в' женско мо
 настыри в' тѣлѣ лежѣ
 во сребрянѣ грѡбѣ. і на
 перенѡ выносею. і
 на члїки поставляю.
 и болны и спѣленїя
 ѡней бываю. и ѡто гѣ
 бли стѣ, ісаїя пррѡкъ.
 по трапезѡю лежѣ.
 страна жетогѡ цркѣ.
 е стго лаврентїя. і ту
 мошїе егѡ. і ѡтолѣ горѣ
 и дучи. стѣ і антонї
 ѡцѣ лежѣ. а ѡнегѡ стѣ
 і павѣ блѣецѣ, на луга
 ревѣ. і тѣ і ѡв, кущнѣ.

10. в лежи у вѣрѣ двора своё
 го · і крѣго на желѣзнѣ
 іососѣ · а у стго воскрѣни
 я гнѣ на черно велико ·
 у болѣ · і дѣ же свѣща во
 жигаюся на великіи днѣ ·
 тѣ лежи стѣи оцѣ а уксенте ·
 й же жи на холмѣ со стѣи ·
 стефанов · новы · тѣи ма
 ркѣ стѣи · й же ту црѣковь по
 стави вѣмичюну преже
 стѣи софиі, та црѣкви по
 ставлена · ту же стрѣти
 і гнѣи гвоздѣ і кровигнѣи ·
 і празнуѣю в великии пя
 то, а по ины црѣква не
 служѣ в великии пятѣ ·
 ни у стѣи софиі · номы
 ю црѣкви в тѣ днѣ · и бѣ
 би ово листвие насти
 лаю во црѣкви · на то же
 у болѣ · стѣи макъ кавѣи ·
 глвы і моши · а ѿтолѣ на
 у болѣ стго георгія стѣи
 леонте і порусі лежи ·
 в тѣ ле вели члѣкъ · той бо
 леонте · г · во іеросали ·

10. г пѣш ходи · странѣго
 го црѣквѣ стго плато
 на · і ту моши его і стѣи ·
 і ѿа млтѣ вы · тѣ до стго
 ісповѣдника паѣла ·
 і ту по трапезою іо
 щиего · і ѿмѣфорѣ его
 і петрахиль его цѣлуѣю ·
 Конецъ же рускаго убо
 ла · црѣквѣ · м · мѣнкѣ ·
 і моши і ту лежа · а ны
 я моши в севасти · і
 тѣ глѣ в стго аникия ·
 і ѿтолѣ црѣквѣ стго про
 копія · тѣ і ло ѣго · у но
 інократаря же мона
 стѣи · у заднѣи в рѣ стѣи ·
 конь стѣи тѣи црѣ черь
 вецъ в тѣ ле а ки жи ле
 жи · а у прѣи вратѣ ·
 стѣи · і за і ле моши · а
 странѣ тоѣ црѣкви стѣи ·
 я мѣнцы а на стѣи двѣцы ·
 ту лежи в сякоѣ вѣдхо,
 ваниѣ · і потвори ѿ,
 криваѣ · а стѣи я мѣнцы
 варвары моши ѣво ·

11. а цркви ея · и ѿ сосуща
 кровь и млеко на землю
 и учивъ бгъ камененъ
 сосецъ · а ѹ блговѣщени
 я стѣя бцы · ромѣ пѣве
 цъ лежѣ · а ѿ томѣ мона
 стырь стго василія ·
 и ту петрахиль его · и ко
 сть ручная стго симе
 ѡна бгоприйца · и ѿ то
 лѣ црковь стго первому
 ченика стефана · а в не
 и е стефано · ѡбъ · изъ
 бѣ камене · и ннѣ съ
 сѣ · и ннѣ стѣи мощи
 многѣ ту · а ѹ плако
 ты же црковь стѣи мчнкъ
 гурія и самона · и ави
 ва · ту же и мощи и · и
 странъ то е цркви · е,
 црковь стго анисима ·
 павлова учника · и мо
 щѣ его ту · а за птери
 цею мощи стѣи · и ѹлиа
 на · и кѣрика · и ѹлиты ·
 и стѣя феклы · и ѿ томѣ
 црковь е стго агѣлонни

11. б ка · в ней и мощи его ·
 ближе плакоты е мо
 настырь стго пррка ·
 или · и в не црковь · и в не
 мощеи стѣи множество ·
 и на празднѣ по всеи цркви
 поставляю столы · и на
 нѣ возлагаю мощи стѣи ·
 и во цркви стго мчнка
 акакия · юже поставѣ
 цркъ коньстянтѣ · в не
 же и мощи его · иза ѡлта
 ре · тоя цркви · стго ми
 трофана гробъ · перъ
 ваго патриарха пре
 грацкаго · ту и петра
 хиль его · и гѣва · а тѣ
 ло его живъ батоги ·
 изъ же гъ поганыи царь
 копронимъ · за погори
 е · же е црковь · стѣи мчнкъ
 сергѣя и вахка · и гѣвы
 и ту лежѣ · и рука се ·
 ргѣева и кровь его ·
 и стго епимаха кро
 вѣ ту в рацѣ · ѹ подро
 мия е црковь стѣя ·

11. в мѣнцы еуфиміи · то же
 и гро^б ея тошь сребромъ
 ѡкованъ · в той же цркви
 стѣи георгіи лежитъ ·
 сторонъ же обезъкойми ·
 тамъ · стамѣнца иуль
 яниа в' тѣлѣ, лежи · въ
 бозницы стго самсона
 посѣго, и петра хиль,
 и ризы его · ту же исковъ
 рада на ней же мѣнъ,
 стѣи арестъ · у цркви стго
 акинѣдина · глѣва иу
 фрия · и стго апла · фомы ·
 ногацѣла · а любъ его · за
 пятерицею · и бли' же,
 стѣи софїи, е црковь стго
 іоа бгослова · ту е ка
 мень · и подложѣ бы по
 глѣву стго іоа бгосло
 ва во гробѣ его · в то
 й же цркви во притво
 рѣ лежи стѣи георгіи,
 той бо георгіи егда пре
 ставися · и несену ему
 на погребениѣ · мимо
 то е цркви · іста у то е

11. г цркви и не движесея ми
 мой тѣти ту іполо ·
 же бы · и много и сцѣле
 ни е болны · ѡ него быва
 е · а и ны стѣи много и не
 писа е смъ я же сѣ вѣ
 цря града · се же в ну
 тръ града · і е мона
 стырь стго феѡдора ·
 и цркви его · за и спига
 смъ же · олофт ири мо
 щий кровь · і то же ле
 жи стѣи, іоа мѣтвы ·
 в' тѣле иу спига · а во и
 спигасѣ градѣ е цркви ·
 стѣи мѣникъ бориса и глѣ
 ба · в' то градѣ явишася
 стѣи, и и сцѣлениа многа
 бываю ѡ ны · во и спига
 сѣ же градѣ во цркви,
 стѣи бѣцы, написа на сте
 нѣ стѣи, іоа · и выросло
 у него и' чела · тройндо ·
 фило' цвѣ, в' сыропустну
 ю илю · аки сырѣ бело ·
 и идоша вси гражане ·
 на видѣни е то і на

12. а поклаиеннѣ · стояло то
знаменнѣ крѣтаобра
зно · до коньстянтина
і елены, во испигасѣ же
ѣ црѣвь · стго николы · гре
ческаа, і страна ѣеа жи
коньстянтїи црѣ · і е в тѣ
лѣ яви ся црѣви · і повелѣ
црѣ, патриарху, вне
сти его во гра · і созда
ти црѣвь во имя его ·
і монастырь, і ета,
црѣви у понтократа
ря монастыря · а то і
коньстянтїи, перпее
жидовї бѣ · і крещься,
і науче бы ѿ стефана
новаго · во испигасѣ ·
ѣ црѣвь его · страна же
і спига са, і стыи софи
і · мощеі многа лежи ·
а тто гѣ стая а наста
сия в тѣлѣ лежи · та же
і замуже была · но ми
лостынею і добры жити
е · спсесея · і е црѣвь · а въ
ней · з · аплѣвь лежи ·

12. б урванова чадь · а та
црѣвь прежде і прѣгра
да поставлена · і стра
того женескъ монасты
рь, стго ійкова перьска
го, ту лежи стая ма
риядѣца · в тѣлѣ, і по
ставляю юна члѣки, і
ѿтолѣ ѣ црѣвь стыи іри
ны велика, ту же і мо
щи ея лежа, а ѿтолѣ, въ
женско монастыри,
ѣ глѣва, іринина · а во
трудова тѣца за и
спига со на горѣ · стыи
зотї лежи, тому бо
зѣтику, повелѣ црѣ по
латы здати · і ѿ же,
взе злато і разда ни
щи · црѣ же повелѣ
го привязати ко хво
сто · двѣма коіе ма
да егора · торгья ·
они же влекоша его
по полю · і ста ша в гѣ
сѣ на едно мѣстѣ
і ту і положѣ бы · стыи ·

12. в І прѣвъучиниша, ту же
 і храмини поставиша
 недужныѣ · і да юмѣтню
 хртіяне · і о негоже лаза
 ры писецъ і конны, тоі,
 первѣе написалъ, во прѣ
 градѣ, во стѣі софїі · во
 олтари, стуюбѣдуръ,
 жашу хѣ · і два, аггѣла ·
 і о того е монастырь, і
 в не лежї · стѣі анани
 я апѣль · а о толѣ стѣі, фо
 ка корьчмитї лежї · а
 в мачюковѣ монасты
 ри лежї стѣі а съсонъ · а
 о толѣ е монастырь, ки
 рсака прѣ стѣі михай ·
 і в то монастыри е, і ко
 на, а на не і написанъ
 хсѣ · к нему же поше бѣ
 члкъ, в ротѣ не попра,
 вдѣ · і о врати хсѣ лице
 своё о него · а о толѣ же
 стѣі данї столѣпни,
 на горѣ, в тѣлѣ, лежї ·
 а поданилѣ, на том же
 столѣ седѣлъ а каки ·

і тоі, туто же лежї,
 во прѣкви · в той же,
 прѣкви лежї, блжнай
 кнїгня, ксѣнїя, бра
 числавля · а о толѣ,
 стї і оцы · тї і · туто
 же мощї · а о толѣ,
 влѣсь а дучї е мона
 стырь і верскї · в
 же лежї гѣва стго · і
 ларїя, в мужескомъ
 монастыри · лежї,
 прѣвна стѣя двѣца, со
 фїя, в тѣле · а о ѣно
 го бо · злаго царя, ле,
 жаласохранена · р ·
 лѣ · і я вїлася пото ·
 а о толѣ е женескъ мо
 настырь і в не лежї
 тарасї патрїархъ,
 е же монастырь за і
 спигасо на горѣ, стѣ
 я бѣца · і седѣлъ на сто
 лѣ іно · і поставї
 монастырь тоі · а сѣ
 нѣ у него · і стѣя бѣца
 я вїлася і гүмену,

13. а тогомонастыря· Іпо
 велѣла дайти мѣтню
 і игумень тоі преста
 вляяся, написа гра
 моту, дайти мѣты
 ню донелиже мона
 стырѣ стої· Іниѣ даю
 всякому чѣку· хлѣбъ и
 вариво і по чашивина·
 всякъ иже хрѣтїиѣи, гря
 ды і во іеросали^{мъ}· яли,
 и іеросалима· то ту
 повся днї ядѣ· І грѣцы
 такоже ядѣ у нї· и мо
 литвами стѣя бѣцы,
 не ѡскудѣваѣ монасты
 рь тоі· а ѡ црѣграда,
 достѣя пѣницы, днѣ
 пѣшему ити· а в нѣ,
 златѣ в рѣ, стѣи, ни
 кола· проби лѣ і проко
 вана вся икона сре
 бре^{мъ}, і позлачена· а ко
 гда црѣ приидѣ і то
 гда ѡкрываѣ серебро
 і цѣлуѣ црѣ во глѣву·
 ѡнюду же кровь шла·

13. 6

І паки покрываѣ сере
 бро^{мъ}· недошѣ же пѣни
 цы мало· стѣя еуѣфи
 мия в тѣлѣ лежї· і
 стѣя пятъница в тѣ
 лѣ лежї· І нося на пе
 ренѣ· ѡ нея стѣя, еле
 на, двѣа лежї· у ка
 ли поля же стѣи ѡ цѣ
 еуѣфимеї лежї· а во
 хрусополї стѣи ва
 силеї нѣвы лежї· то
 и бо стѣи василеї· ѡ
 страшнѣмъ судѣ на
 писа· мы же потщи^{мъ}
 ся братнѣ ѡстави
 тивсю злѣобудяво
 лю· і связавѣся лю
 бѣвию і поревнѣ^{мъ}·
 тѣ стѣи житїю· и хже
 памѣѣ написана
 здѣ· ти бо стѣи,
 члѣцы же бѣша· ико
 же и мы· но попра
 шавсяку злѣобу жи
 тїя сего· і во умѣ
 ты вся вмѣниша·

13. • мыже остави^м та^м ѿнѣ
же хоще^м ра^де^ннѣ быти · ꙗ
взыще^м гдѣ^м ѿдѣжени пои
ти радующися · къ живѣ
му бгѣ, въ жизнь вѣчну
ю, не ѿмущую конца · се
жена ѿвѣдѣниѣ ꙗ на
мѣ · ꙗ на мѣтвѣ блговѣ
рны^х члвко^в · еже ѣво црѣгра
дѣ посуду ѿвнуграда ·
ѿмногачи то же стѣна
писѣ, ѿли во градѣ · ꙗ
во стѣ^х софій, ꙗ во ѿпль
скоѣ цркви, иже ꙗки
во црѣградѣ · мануѣль ·
црѣспытывѣ повсеѣ ѿ
бласти греческоѣ · ꙗ пове
лѣ^н звати всеѣ попо^в · ꙗ да
вати ѿмъ пореперу · ꙗ мо
насты колико ѣ ѿ конецъ,
суда · ꙗ до другаго конца
ѿ греческаго моря ꙗ до ру
скаго моря · ѣ поповъ ·
·,м· ѿ кромѣ монастырьскѣ
ѿ монастыре^н, ·,д· ѿ усты
ѿ софій ·,г· поповъ · пять
сѣтъ ругу ѣмлю · ѿ потре

13. г
гитысящине ѣмлю · ѣгда
же ѿумреть погѣ ѿ
тисѣ · то ѿ полутрѣги
тысящивходѣ ꙗ
мѣсто ѣго · ꙗ сѣбѣ сѣ
жаще ѣво цркви, бгомъ
ꙗ сто ѿбѣк · славяще
стѣ ѿ рцѣ ѿца ꙗ сѣна ꙗ
стѣ годѣа купно ꙗ не ра^д
дѣлимѣ · ꙗ хвалище,
прѣтѣ юбѣ · тѣ ѿ бо ра^д
спсѣни бывае^н · все пра
во вѣрны ꙗ хрѣтїи · ꙗ
получаѣ вѣчну ю жи
знь · ꙗ ныѣ ꙗ прво ꙗ во вѣ
ки вѣко^в ѿминь;

КНИГА ПАЛОМНИКЪ.

4. а

СЪ БОГОМЪ ПОЧИНАЕМЪ

СКАЗАНИЕ МѢСТЪ СВЯТЫХЪ ВО ЦАРЪГРАДѢ.

ВЛАГОСЛОВИ, ОТЧЕ!

Се азъ недостойный, многогрѣшный Антоней, архіепископъ Новгородскій, Божіимъ милосердіемъ и помощію святѣи Софіи, иже глаголется Премудрость, присносущное Слово, приидохомъ во Царьградъ¹⁾, прже поклонихомся святѣи Софіи²⁾, и пресвятаго гроба Господня двѣ досцѣ цѣлвахомъ, и печати гробныя, и икону пресвятѣи Богородицы, держащую Христа, въ того Христа жидовинъ ударилъ ножемъ

въ гортань, и изошла кровь; а кровь же Господню, изшедшую изъ иконы, цѣлвали есмя во олтари маломъ³⁾. Во святѣи же Софіи во олтари кровь и млеко святаго Пантелеимона во единой вѣтви не смятшися⁴⁾, и глава его, и глава Копдрата апостола⁵⁾, и инѣхъ святыхъ мощи, и глава Ермолы и Стратоника⁶⁾; и Германова рука⁷⁾, юже ставятся патріарси⁸⁾; и икона Спасова, юже послалъ святѣи Гермонъ чрезъ море безъ ко-

¹⁾ См. Прилож. 1.

²⁾ См. Прилож. 2.

³⁾ *Малымъ олтаремъ* называется здѣсь діаконикъ или сосудохранилище (δίακομικὸν ἢ σκευοφυλάκιον). Далѣе говорится, что малый олтарь стоялъ на мѣстѣ, пожертвованномъ вдовицею Анной, которая «того ради положена бысть ту» (См. ниже и примѣч. 19).

⁴⁾ Въ видѣ одной тѣлѣ, не смѣшавшись между собою. Въ сказаніи о мученичествѣ св. Пантелеимона читаемъ, что когда была отсѣчена глава его, «истече вмѣсто крове млеко» (Чет. Мин. 27 іюля).

⁵⁾ Кодратъ — изъ 70-ти. Память его совершается 21 сентября.

⁶⁾ Мученики Ермилъ (= Ермолай, Ермола) и Стратоникъ, послѣ многихъ мучъ,

утоплены въ р. Истрѣ (Ἰστρὸς ποταμὸς = Δούναβι, Дунай), при Ликинии (Чет. Мин. 13 января).

⁷⁾ Германъ, изъ митрополитовъ Кизическихъ, патріархъ Цареградскій съ 14 августа 715 г. Послѣ тщетныхъ усилій отклонить Льва Исаврянина отъ иконоборства, онъ сложилъ съ себя, вмѣстѣ съ омофоромъ, патріаршество 22 января 730 г. и изгнанъ изъ патріаршескаго дома посланными отъ императора воинами. Скончался въ 740 году (Житіе св. Германа помѣщено въ Чет. Мин. 12 мая).

⁸⁾ Случаевъ такого поставленія въ патріархи не знаемъ; но не можемъ и сомнѣваться въ томъ, что дѣйствительно въ Царьградѣ было что-то въ этомъ родѣ. Не безъ основанія же Черниговскій епископъ Ону-

рабля посолствомъ въ Римъ, и блюдо-ма въ морю; *и трапеза*⁹⁾, на нейже Христосъ вечерялъ со ученики своими въ великій четвертокъ; и пелены Христовы¹⁰⁾, и дароносивыя сосуты златы, иже

фрїи говорилъ на Кїевскомъ соборѣ 1147 года: «азъ свѣде, достонтъ ны (т. е. сошедшимся епископамъ) поставити (митрополита), а глава у насъ есть святаго Климента, якоже ставять Греци рукою святаго Ивана» (не Германа ли?) (Полн. собр. Рус. лѣтоп. II, 30). По этому случаю архіеп. Филаретъ говоритъ рѣшительно, что «такого посвященія (рукою Крестителя Иоанна) не бывало у Грековъ. Былъ одинъ случай, но не посвященія въ санъ епископа, а только избранія. Въ 1025 г. патр. (читай: импер.) Василій, готовясь къ смерти, назначилъ Алексѣя въ патриарха; и такъ какъ къ нему принесена была глава Предтечи для облегченія страданій его, то онъ освятилъ сею главою Алексѣя въ знакъ сего назначенія» (Ист. Рус. цер. пер. I. М. 1857. стр. 109, въ примѣч. 290). На это архіеп. Макарій дѣлаетъ такое замѣчаніе: «избраніе императоромъ Василіемъ Студійскаго игумена Алексія въ санъ Царьградскаго патриарха, бывшее въ 1025 году, сюда не относится: потому что хотя Алексій, пришедши посѣтить заболѣвшаго императора, и принесъ съ собою, ради больнаго, главу св. Иоанна Крестителя, но императоръ Василій, совершенно неожиданно назначившій при этомъ Алексія на патриаршую кафедру, вовсе не освятилъ его св. главою въ знакъ новаго избранія» (Ист. Рус. цер. т. III. Спб. 1857. стр. 248). Что же касается до словъ еп. Онуфрія, то они «указывали, вѣроятно, на какіе либо случаи, бывшіе въ церкви Греческой, хотя и незамѣченные лѣтописцами: потому что иначе Онуфрій не осмѣлился бы съ такою рѣшительностію сослаться на этотъ примѣръ Греции, предъ

принесоша Христу съ дары волсви; и блюдо велико злато служебное Олгы Руской, когда взяла дань, ходивши ко Царюграду. Городокъ малъ¹¹⁾ есть Цариградъ на Исниганьской странѣ¹²⁾, по

дѣланнымъ соборомъ епископовъ, между которыми находился и Грекъ — Мануилъ, и особенно потому, что епископы, обсудивъ предложеніе Онуфрія, дѣйствительно согласились съ нимъ» (Тамъ же, стр. 6). Къ этому справедливому замѣчанію считаемъ неизлишнимъ прибавить: при поставленіи въ патриарха не была ли когда нибудь полагаема на налоѣ или на столѣ рука св. Германа, у которой «знаменовался» поставленный патриархъ? равно какъ и при поставленіи на царство не была ли полагаема рука Иоанна Крестителя, у которой «знаменовался» поставленный царь, о чемъ также упоминаетъ нашъ паломникъ (см. ниже), хотя это и не замѣчено лѣтописцами?

⁹⁾ Въ подл. ркп. нѣтъ: *и трапеза*; пропускъ очевиденъ.

¹⁰⁾ Никифоръ Каллистъ говоритъ, что пелены Христовы, вмѣстѣ съ образомъ Богоматери и другими святынями, присланы были въ Царьградъ супругою Θεοδοσίαι младшаго Евдокією въ даръ Пульхеріи, супругѣ императора Маркіана, изъ Іерусалима: ἔτι δὲ καὶ ὁ τῆν Ὀδηγῶν αὐχῆσας ἐπωνυμίαν, ἐφ' ᾧ πάλιν τε θεῖαν ἐκείνης (Θεομήτορος) μορφῆν, ἣν Δουκῆς ὁ ἀπόστολος σάνιδι γράψας κατέλιπεν εὐτυχῆσασα (Πουλχερία), τότε θεῖαν ἐκείνης γάλα, καὶ τὸ ἱερὸν ἄτρακτον, καὶ τὰ τοῦ σωτῆρος σπάργανα ἐψησάρισε, Εὐδοκίας πεμφάσης τῆς βασιλίδος, ἣν ἰκὰ δὴ ἀφῆκτο εἰς Ἱερσόλυμα (Церк. ист. кн. XV. гл. 14).

¹¹⁾ Т. е. предместье города — *πολίχμιον* или *πρασπεῖον*.

¹²⁾ *Иснганьская страна* далѣе у нашего паломника, равно какъ и въ Новгородской лѣтописи, называется просто *Иснгань*

странѣ Жидовъ¹³). Во блюдѣ же Ол-
жинѣ камень драгій, на томѣ же ка-
мени написанъ Христосъ, и отъ то-
4. в го¹⁴) Христа емлютъ печати людие на
все добро; у того же блюда все по
верхови жемчугомъ учинено. Ту же
есть во олтарѣ телѣга серебряна Кон-
стантина и Елены, и иныхъ служеб-
ныхъ золотыхъ блюдъ съ камениемъ

(εις πηγάς). По лѣтописи, Испигасъ лежалъ
«противу святому Спасу, зовемый Верге-
тисъ (Εὐεργέτης), и до Лахерны (Βλαχέρ-
ναι)» (въ Полн. собр. Рус. лѣтоп. III, 28),
т. е. противъ пятого и шестаго холмовъ,
или противъ XI-й и XIV-й частей города.
По паломнику, въ Испигасѣ были «трудо-
ватницы» св. Зотика; здѣсь подвизался Да-
винилъ столпникъ; здѣсь же погребенъ на-
триархъ Тарасій (см. выше). Слѣдователь-
но Испигасъ находился на другомъ бе-
регу Золотаго рога. Эта мѣстность назы-
валась еще Ἐλαῖα, Συκαί, Περαιῖα, *Пера*.
Сократъ указываетъ положеніе ея καταν-
τικρὸ τῆς πόλεως (Церк. ист. кн. VII. гл. 26).
Это же названіе Συκαί давалось и XIII-й ча-
сти города — Галатѣ: ὁ δὲ τόπος οὗτος ἀν-
τιπέραθεν μὲν καίται τῆς πόλεως, Συκαί δὲ
ὀνομάζονται, καὶ ἔστι τρισκαδέκατον τῆς
Κωνσταντινουπόλεως κλίμα (Тамъ же,
кн. II. гл. 38).

¹³) По свидѣтельству Кодиана, Иудей со
временъ Константина Великаго, въ продол-
женіи ста тридцати двухъ лѣтъ, жили въ
мѣстности Константинополя, называемой
Халкопратія (Мѣдный торгъ), гдѣ они торго-
вали мѣдными издѣліями. Θεодосίη младшій
выгналъ ихъ отсюда, и очистивъ мѣсто,
устроилъ здѣсь храмъ во имя Богоматери:
εἰς δὲ τὰ Χалκοπρατεῖα ἐπὶ τοῦ Μεγάλου
Κωνσταντίνου Ἰουδαῖοι κατέκρουον χρόνους
ἑκατὸν καὶ τριάκοντα δύο, καὶ ἐπίπρασκον
τὰ χαλκώματα. ὁ δὲ μικρὸς Θεοδόσιος ἐξέω-
σεν αὐτούς, καὶ τὸν τόπον ἀνακαθάρισας,

драгимъ и зѣ жемчугомъ, и серебря-
ныхъ множество различныхъ, яже
вносятъ на службу во всяку недѣлю
и въ господскія праздникі. Ту же есть
во олтарѣ вода и приведена по тру-
бамъ изъ колодезей¹⁵); и внѣ дверей¹⁶)
олтаря малаго¹⁷) стоятъ крестъ мѣр-
ный, колико былъ Христосъ возвы-
шенъ плотію на землѣ¹⁸). И за тѣмъ

ναὸν τῆς Θεομήτορος ἀνήγειρε (Περὶ κτισμ.
въ Corp. script. hist. Byzant. ed. Bonnac.
1843. p. 83; см. Anonymi, de antiquit. Const.
у Бандури, въ Imper. Orient. t. I. Paris.
1711. lib. II. p. 28). Выгнанные изъ горо-
да, они поселены были по другую сторону
Золотаго рога, выше Галаты, въ Перѣ:
וְאֵין הַיהוּדִים בְּתוֹךְ הַמְּדִינָה בֵּינָם כִּי
הַעֲבִירוֹם אַחַר יְרוּעַ הַמַּיִם. וְשֵׁם הַמְּקוֹם
.אֲשֶׁר בּוֹ הַיהוּדִים פְּרִיָא. т. е. «Иудей не
живутъ внутри города, такъ какъ они пере-
селены на другую сторону морскаго залива
(Золотаго рога)... Мѣстность, которую
занимаютъ Иудей, называется *Пера*», гово-
ритъ Вениаминъ Тудельскій (The Itiner. of
R. Benjam. of Tudela, ed. by A. Asher. vol. I.
Lond. 1840. p. 22 and 27).

¹⁴) Въ подл. ркп. «и отъ того» напи-
сано дважды.

¹⁵) Объ этомъ упоминаетъ и Стефанъ
Новгородецъ въ своемъ «Странникѣ»: «гу-
бо есть въ великомъ олтарѣ кладязь», го-
ворить онъ (Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II.
СПб. 1849. кн. VIII. стр. 51).

¹⁶) Въ подл. ркп. ошиб: «в' ней двери».

¹⁷) См. примѣч. 3. Въ подл. ркп. напи-
сано: «олтыря».

¹⁸) Въ «Сказаніи о сзѣданіи великаго Бо-
жія церкви святыхъ Софед, яже есть въ Кон-
стантинѣ градѣ» объ этомъ крестѣ говорит-
ся: «честный крестъ, иже стоитъ иныѣ въ
съсудохрапнищи, еже есть мѣрва възраста
Господа нашего Иисуса Христа, якоже из-

крестомъ лежитъ Аньна, иже давала дворъ свой святѣй Софѣи, на немже и поставленъ малый олтарь; и того ради положена бысть ту¹⁹⁾. И отъ того же

вѣсто измѣрешъ бысть отъ вѣрнихъ челоуѣкъ, иже въ Иерусалимѣ; и сего ради (Иустинианъ) обложи и серебромъ чистымъ и златомъ и каменіемъ многоцѣннымъ. Тъ убо крестъ и до днешняго дни недугы различныя исцѣляетъ, и бѣсы отъ челоуѣкъ прогоняетъ» (Ркп. Новг. Соф. 6-кн № 1454. л. 319; и Лѣт. Рус. Лит. изд. *Тихонр.* т. II. М. 1859. стр. 25). Тоже самое говоритъ и Анопуmus, de Sancta Sophia (у *Бандури,* въ *Imper. Orient. t. I. Paris. 1711. pag. 75*): ὁ τίμιος σταυρὸς ὁ ἱστάμενος σήμερον ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ, τὸ μέτρον ἐστὶ τῆς ἡλικίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς (Слав. переводчикъ читалъ ὡς) ἀκριβῶς ἐμετρήθη παρὰ πιστῶν καὶ ἀξιολόγων ἀνδρῶν ἐν Ἱερουσαλήμ· διὰ τοῦτο ἐνέδυσεν αὐτὸν ἀργύριον καὶ λίθους, καὶ κατεχύρωσεν αὐτόν. καὶ μέχρι τῆς σήμερον ἰάσεις ποιεῖ, καὶ νοσήματα δίδωκε, καὶ δαίμονας ἀπελαύνει.

¹⁹⁾ Въ томъ же «Сказаніи» говорится, что Иустинианъ для построения церкви святой Софїи «начать искуповати дома близъ ту сушая, пръвое убо вдовица вѣкая, именемъ Анны; домъ ея исцѣненъ бѣ на 200 и на 80 лигръ злата. И послышаше къ ней царь вельможа своя, моля о дому ея, и ничтоже успѣваху; во и самъ царь шедъ, моли ю о цѣнѣ дому ея. Она же глагола къ царю: не хочу цѣны прїати на дому своемъ; но иже хоцещи здати церковь Божию, да погребена буду близъ дому моего, да имамъ и азъ изду въ день судный. И обѣщася ей царь погresti ю ту и по свѣршенїи церкви поминати ю. Есть же мѣсто дому ея съсудохранительница вся» (Ркп. л. 304; и Лѣт. Рус. лит. стр. 18). Тоже передаетъ и Анопуmus, de. S. Sophia (у *Бандури,* t. I. p. 67): ἤρξατο δὲ (Ἰουστινιανός)

олтаря недалече мирносица поютъ; и стоитъ предъ ними икона велика пречистыя Богородицы, держащи Христа²⁰⁾; и шлѣ слезы отъ очію ея на очі

ἠνεῖσθαι οἰκήματα τῶν ἐκεῖσε οἰκούντων καὶ πρῶτον μὲν χήρας τινὸς γυναικὸς ὀνόματι Ἄννης· ἀπετιμήθησαν νομίσματα λίτρας πέ. ἐκείνης δὲ μὴ βουλομένης διαπωλῆσαι τῷ βασιλεῖ, ἔλεγεν· ὅτι μέχρι χρυσίον ἢ κεντηνάρια ἐάν μοι δώσης, οὐ δώσω ταῦτα. καὶ ὁ βασιλεὺς τῶν μεγιστάνων αὐτοῦ πολλοὺς ἀποστείλας εἰς ἰκεσίαν τῆς γυναικὸς, οὐδὲν ἦνε. παραγενόμενος τοίνυν ὁ βασιλεὺς εἰς ἰκεσίαν τῆς γυναικὸς, ἐδέετο αὐτῆς περὶ τῶν οἰκημάτων. ἡ δὲ θεασαμένη τὸν βασιλέα, προσέπεσε τοῖς ποσὶν αὐτοῦ, δεομένη καὶ λέγουσα, ὅτι τιμὴν μὲν οὐκ ὀφείλω λαβεῖν εἰς τὰ οἰκήματα. τὸν δὲ ναὸν οὐ βούλει κτίσαι, αἰτοῦμαι σε ἵνα ἔχω κἀγὼ ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως μισθόν, καὶ ταφῶ εἰς τὰ οἰκήματά μου πλησίον. ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπέσχετο αὐτῇ ταφῆναι ἐκεῖσε, μετὰ τὸ τελευτῆσαι τὸν ναόν, ὡς ἴδιον κτῆμα δοῦσαν, καὶ μνημονεῦσθαι διηγεκῶς. ἐστὶ δὲ ὁ τόπος τῶν οἰκημάτων αὐτῆς τὸ σκευοφυλάκιον ὄλον (Сн. *Κοδινά,* Περὶ τῆς οἰκοδ. τοῦ ναοῦ τῆς ἁγ. Σοφίας. ed. Βονναе. 1843. pag. 133).

²⁰⁾ Объ второй же иконѣ говорятъ и другіе наши паломники. Дїаконъ Игнатїй: «поидохомъ къ церкви святѣй Софїи. . . и дошедше великихъ вратъ, поклонихомся чудотворнѣй иконѣ пречистыя Богородицы, отъ неяже изыде гласъ Марїѣ Египетской . . . иже (т. е. икона) стоитъ внутрь церкви святыя Софїи». Дьякъ Александръ: «ходихомъ поклонитись во святую Софїю. . . входа въ великія двери, по правую сторону стоитъ икона святой Богородицы, что гласъ отъ нея исшелъ Марїѣ Египетской во Иерусалимѣ». Иеродїаконъ Зосима замѣчаетъ только: «видѣхомъ образъ Пречистыя, иже отъ Иерусалима» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар.

Христа Бога нашего. И даютъ воду, иже во олтари, на помазаніе всѣмъ челоуѣкомъ. И оттолѣ на той же странѣ церкви есть святаго апостола Петра²¹⁾: а въ ней лежатъ святая Феофанида, иже ключъ держала святѣй Софѣи; тыя же ключа цѣлуютъ. Ту же есть во

т. II. кн. VIII. стр. 100. 72. 60). «Икона эта, какъ видно, стояла въ портикѣ храма по правую сторону входныхъ, такъ называемыхъ, красныхъ дверей, ведущихъ внутрь храма», говоритъ архим. Леонидъ (Обозр. Царегр. пам. и св. XIV и XV вв. въ Чт. Имп. Общ. ист. и древн. Росс. 1870 г. кн. IV. отд. V. стр. 33).

²¹⁾ Согласно съ нашимъ паломникомъ опредѣляетъ положеніе придѣльной церкви апостола Петра и Козинъ: ἔστι δὲ ὁ τόπος τῶν οἰκημάτων αὐτῆς (т. е. Ἄννης, о которой упомянуто выше), ὃν δέδωκε εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, τὸ σκευοφυλάκιον ὄλον σὺν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου Πέτρου. И въ Синаксарѣ о веригахъ (ἄλυσις) св. апостола Петра говорится: ἦτις (т. е. ἄλυσις) παρὰ τῶν εὐσεβῶν εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀνεκομοίσθη καὶ κατετέθη ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου Πέτρου, τῷ ὄντι ἔνδον τῆς μεγάλης ἐκκλησίας (I. C. Assmanni, Kalend. eccl. univ. t. VI. Romae. 1755. p. 84). Φαίνεται δὲ ὅτι, κατὰ τὸν Ἀνώυμον, πλησίον τοῦ σκευοφυλακίου ἦτον καὶ ναὸς (τὸ ἄλλως ἀποστολεῖον) τοῦ ἁγίου Πέτρου, «συγκείμενον μὲν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ», κατὰ τὸ Συναξάριον τοῦ ἁγίου Σπυρίδωνος τῇ 12 δεκεμβρίου ἔνδον δὲ αὐτῆς κείμενον, κατὰ τὸ τῆς 16 Ἰανουαρίου, замѣчаетъ С. Д. Византий, въ Ἡ Κωνσταντινούπολις, ἡ περιγραφή τῆς περιωνύμου ταύτης μεγαλοπόλεως, τόμ. α'. Ἄδην. 1851. σελ. 495—496. Поэтому Дюканжъ напрасно полагаетъ: eadem fortassis fuit cum aede S. Petri, quam intra Palatium stetit diximus, основыва-

церкви коверъ святаго Николы виситъ. Ту же висятъ Петровыхъ веригъ желѣзо вковано²²⁾ въ золотую икону; на праздникъ же Петровыхъ веригъ цѣлуетъ патріархъ и вся люди²³⁾. А оттолѣ же во другой церкви лежитъ предній амбонъ хрустальнъ²⁴⁾, егоже избилъ верхъ

ась только на томъ, что Magnum Palatium adjunctum fuit et proximum aedi Sophianae (Constant. christ. lib. IV. p. 116, въ Hist. Byzant. Lutet. Paris. 1680. an.).

²²⁾ Въ подл. ркп. ошиб: «вновано».

²³⁾ Въ Чет. Мин. 16 января читаемъ: «почитахуса убо тыя честныя вериги отъ вѣрныхъ благоговѣнно, и покланяемы бываху, и опасно хранимы, отъ рода въ родъ наслѣдіемъ приѣмлющеса. . . . Таковымъ по наслѣдію пріятіемъ дождоша рукъ святѣйшаго Ювеналія, патріарха Іерусалимскаго. И егда благочестивая царица Евдокіа, супружница царя Θεодосіа юнѣйшаго, во Іерусалимѣ бывши . . . въ Царьградъ возвращашеса: тогда патріархъ Ювеналій, видя ея велие благочестіе и боголюбіе, дарствова ей многая отъ духовныхъ сокровищъ; между же иными святынями даде и сіа честныя и чудотворныя св. апостола Петра вериги, яже вземши царица пренесе я въ Царьградъ, едину убо святую веригу даде въ храмъ св. апостола Петра, бывшій внутрь великія церкви, идѣже и соборъ его совершашеса, другую же посла въ Римъ дщери своей Евдокіи, яже бѣ дана за царя Римскаго Валентиніана третіяго».

²⁴⁾ Въ упомянутомъ (см. прим. 18) «Сказаніи о сзданіи великаго Божія церкви святныя Софѣя» говорится, что Іустиніанъ «амбонъ сѣтвори отъ камени, емже имя сардонихій, въ надстолній мѣсто; столицы же сѣтвори всѣ златы съ аспиднымъ камениемъ и съ хрусталь и самфиромъ; такоже и връхъ амбонный сѣтвори весь златъ съ

святѣй Софѣи падся²⁵). Отъ мировосиць же близъ, во святѣй Софѣи есть гробъ 2. а малъ дѣтища²⁶) святаго Анѣиногена: понеже посла Богъ по душу Ангела, служащу святому Анѣиногену со дѣтищемъ во церкви. И пришедъ Ангель Господень во церковь, ста и глагола Анѣиногену: се мя Богъ послалъ по душу отрочища сего, да ю восприму. И глагола святый Анѣиногенъ Ангелу: пожди, дондеже скончаю со дѣтищемъ святую службу сию Богу твоему и моему, творцу небеса и земли, пославшему Сынь свой къ намъ недостойнымъ и многогрѣшнымъ, на очищеніе грѣховъ и на спасеніе душъ нашихъ и на пожданіе обращающимся отъ грѣховъ и кающимся ко Господеви. И той глаголь

бисеромъ и съ свѣтлыми измарагды; връхъ же его сътвори крестъ златъ, имущъ 100 литръ, и преимущи бисеры велики; въ над- столпіа же мѣсто постави златы» (Реп. л. 318 об.—319; и Лѣтоп. Рус. лит. стр. 25). Anonymus, de S. Sophia (у Бандури, т. I. p. 75): τὸν ἄμβωνα ἐποίησε (Ἰουστινιανὸς) σὺν τῇ σολέα. εἶχε δὲ τρούλον χρυσοῦν μετὰ λίθων καὶ μαργαριταρίων. ὁ δὲ σταυρὸς τοῦ ἄμβωνος εἶχε σταθμοῦ λίτρας ρ'. εἶχε δὲ κατὰ σειστὰ λυχνίτας σὺν μαργαριταρίοις ἀπληρότοις· ὀλόχρυσα δὲ πετάσια, ἀντὶ στη- δέων εἶχε ἐπάνω ὁ ἄμβων.

²⁵) Хотя Anonymus (p. 78) утверждаетъ, что первый амвонъ, устроенный Юстинианомъ, стоялъ 17 лѣтъ (διήρμησε . . . ὁ ἄμβων ὁ πολυόλβος καὶ πολυδαύματος . . . χρό- νους 17); но Бандури справедливо проти- вопологаетъ этому прямое свидѣтельство Теофана, который опредѣляетъ не только годъ и мѣсяцъ, но даже день и часъ, когда упалъ «вверхъ (т. е. куполь, впрочемъ не весь, а только восточная часть его) святѣй

смиреньїй слыша Ангель Господень отъ Анѣиногена, воспримъ послуша- ніе, и ста службѣ его ждѣй, дондеже скончаеть жертву. И совершивъ Ан- 2. б финогенъ службу со дѣтищемъ, и емъ за руку дѣтища, и поклонився Ангелу Господню и давъ его; Ангель же Господень, примъ душу дѣтища, и иде къ Богу радуясь и веселяся, и славу возда Богу о спасеніи души отрочати. И инѣхъ же гробовъ во святѣй Софѣи нѣсть развѣе того. И у того гроба есть кандило палося съ масломъ на мраморъ и не разбилося; то же мѣсто ого- рожено есть дровомъ, да на не чело- вѣцы не ступять²⁷). И оттолѣ же столпъ есть, идучи ко дверемъ, святаго Григорія чудотворца²⁸) обить досками мѣд-

Софѣи» и разбилъ святую трапезу съ сѣ- нію и амвонъ: τούτω τῷ ἔτει (559 или 558), μηνὶ μαῖω 6 ἡμέρα γ' ὄρα πέμπτη φιλο- χαλουμένου τοῦ τρούλλου τῆς μεγάλης ἐκκλησίας ἔπεσεν τὸ ἀνατολικὸν μέρος τῆς προὔποστολῆς τοῦ ἁγίου Ζυσιαστηρίου, καὶ συνέτριψε τὸ κιβώριον, καὶ τὴν ἁγίαν τρά- πεζαν, καὶ τὸν ἄμβωνα (Imper. Orient. t. II. Paris. 1711. p. 776).

²⁶) Вѣроятно, «гробъ Кирьяка трилѣт- няго», о которомъ упоминаетъ іеродіаконъ Зосима (Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 60).

²⁷) Стефанъ Новгородецъ означаетъ это мѣсто слѣдующимъ образомъ: «выйти изъ олтаря великаго на лѣвую руку по-солонь, и ту кандило великое съ масломъ стекляно падеса отъ высоты и не разбися, ви огнь не угасе. Аще бы желѣзно было, и да бы ся то разбило, но нѣкая сила невидимая поставила на камени» (Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52).

²⁸) Столпъ Григорія чудотворца нахо-

ными: у того столпа явился святой Григорій; и народъ, цѣлующе и, трут-ся перьсьми и плещама около столпа 2. на исцѣленіе болѣзнемъ; и ту стоитъ икона святаго Григорія²⁹); и ту же у столпа на память его празднуеть патриархъ, положивъ мощи его. И толѣ же, утвердивъ и на степенн, написанъ образъ Спасовъ великъ мусіею: и у правыя руки не написалъ палца; а весь

дился на лѣвой сторонѣ храма, противъ столпа св. Василія, какъ видно изъ слѣдующихъ словъ: τὸ δὲ δεξιὸν μέρος τοῦ γυναικίτου (=γυναικωνίτου, Anon.) ἕως τοῦ κίονος τοῦ ἁγίου Βασιλίου ὑπῆρχον οἰκήματα Χαρίτωνος εὐνούχου. . . . τὸ δὲ εὐνούχου μέρος τοῦ γυναικίτου μέχρι τοῦ κίονος τοῦ ἁγίου Γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ ὑπῆρχον οἰκήματα Ξενοφώντος τινος ῥάπτου (=βασιλισσαρίου, Anon.) (*Кодина*, Περὶ τῆς οἰκῆς τοῦ ναοῦ τῆς ἁγ. Σοφίας, в Corp. script. hist. Byz. ed. Bonnæ 1843. p. 134; св. Анонимы de S. Sophia, у *Бандури* в Imp. Orient. t. I. p. 68). Стефанъ Новгородецъ упоминаеть также о столпахъ въ святой Софін, къ которымъ прикасались болящіе, для полученія исцѣленія: «тутъ стоятъ многи столпове отъ каменн краснаго мрамора, оковани чудно, въ нихже лежатъ мощи святаго: ту люди прикасаются, и иже кто болитъ, и абіе съ вѣрою здравіе приемотреть» (*Сахар*. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 51).

²⁹) Епископа Нисскаго, отца отцевъ, бывшаго на второмъ вселенскомъ соборѣ и скончавшагося послѣ 394 г. Память его, вмѣстѣ съ Дометіаномъ, епископомъ Мелитинскимъ (†601 г.) праздновалась въ свѣтѣйшей великой церкви (т. е. въ святой Софін) 10 января, какъ видно изъ выписки, сдѣланной I. С. Ассемани подъ этимъ чпсломъ въ Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 25 et 26: τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγο-

написавъ, реклъ писецъ, зря на нь: Господи, како еси живъ былъ, како же ты емъ написалъ! И гласъ отъ образа глаголя: а когда мя еси видѣлъ? И тогда писецъ онѣмѣвъ и умре. И той перстъ не писанъ, но скованъ серебрянъ и позлащенъ. На страяѣ же дверій стоитъ икона велика: а на ней написанъ царь Корлѣй о софосъ³⁰), и у него камень драгій въ челѣ, и свѣтитъ въ ноци по

ρίου Νύσσης. . . . καὶ Δομετιανοῦ ἐπισκόπου Μελιτινῆς.— Τελεῖται δὲ αὐτοῦ (т. е. Δομετιανοῦ) σύναξις καὶ τοῦ ἁγίου Γρηγορίου Νήσσης ἐν τῇ ἁγιωτάτῃ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ.

³⁰) *Корлѣй* — Кѳр Лѣон: императоръ Левъ VI (886—911), прозванный *мудрымъ*, ὁ σοφὸς, или философъ, сынъ Василия I-го Македонянина и отецъ Константина VII-го Багрянороднаго. Ему приписывается 17 предсказаній о будущей судьбѣ Константинополя. Эти предсказанія, подъ заглавіемъ: Imperatoris Leonis cognomine Sapientis oracula, cum figuris et antiqua graeca paraphrasi, съ предисловіемъ и примѣчаніями Ламбеція, изданы въ Chronicon Orientale, latinitate donatum ab Abrahamo Eccheleni. Venet. 1729. pag. 155—184. Literas in sepulchro Magni Constantini excisas, de excidio Urbis et Turcarum imperio obstructas ad illa tempora, nullique notas ipse (т. е. patriarcha Gennadius, Georgius Scholarius) primus exposuit et vulgavit. . . . Alii codices vaticinium hoc tribuunt Leoni Sapienti. . . . Vaticinium hoc ipse primo Variorum antiquorum Tomo, in Antiquitatum Constantinopolitanarum auctario a me procurato cum aliis ejusdem Leonis, Methodii Patarensis, Theophili Romani, Danielis Monachi et aliorum vaticiniis connexui, замѣчаетъ Л. Алляцій (См. ergo De Georgiis et eorum scriptis diatriba, в Georg. Acropol. et Ducae hist. Byzant. Paris. 1651. p. 404).

святѣй Софѣи. Той же царь Корлѣй, вземъ грамоту во гробѣ у святаго пророка Данила³¹⁾, и переписалъ ю фило-
2. г софьски, кому же быти царемъ во Царѣградѣ, дондеже и стоитъ Царѣградъ³²⁾. У царьскихъ дверей же³³⁾ есть мѣдянь романисть³⁴⁾, рекше на-ровъ, въ нюже замычють и заключиваютъ царскія³⁵⁾ двери; ту же народъ накладываютъ у вратъ мужъ и женъ,

³¹⁾ Не ветхозавѣтнаго, какъ видно изъ предъидущаго примѣчанія. Вѣроятно, это — Даниилъ столпникъ, о которомъ говорится ниже и котораго Аллаций называетъ монахомъ.

³²⁾ Habent Graeci et Saraceni libros, quos βράσεις sive visiones Danielis vocant; ego autem subillinos, in quibus scriptum reperitur, quot annos imperator quisque vivat, quae sint futura eo imperante tempora: pax an simulas, secundae Saracenorum res, an adversae, говоритъ Лютпрандъ (См. Chron. Orient. Venet. 1729. l. 1.).

³³⁾ Царскими дверьми (βασιλικὰ πύλαι) назывались двери, ведущія изъ притвора въ церковь (См. *Дюканжа*, Constantinop. christ. Lib. III. p. 24). Нынѣ это названіе усвоится у насъ только большимъ или среднимъ дверямъ, ведущимъ изъ церкви въ алтарь. — Вм. «дверей же», въ подл. ркп. ошиб: «дверей иже».

³⁴⁾ Романисть—ρωμανίστις, запоръ, за-совъ; м. б. пробой (См. *Дюканжа*, Glossar. med. et inf. graecit. Paris. 1688). Нензлншне замѣтить здѣсь что на Востоке для запиранія большихъ дверей или воротъ употребляется цѣль, полагаемая крестъ-на-крестъ.

³⁵⁾ Въ подл. ркп. ошиб: «заяскія», вм. «царскія».

³⁶⁾ Въ вышеупомянутомъ «Сказаніи о създаіи великаго Божія церкви святыя Софѣи» о мѣстѣ и обстоятельствахъ этого

да аще кто будетъ ядъ змінный съѣлъ или отравленіе каково, то не можетъ его вынати изо рта, дондеже вся злоба изыдетъ слинами изо усть.

У олтаря же великаго на лѣвой странѣ мѣсто, идѣже глаголае Ангелъ Господень ко отрочищу: не иду отъ мѣста сего, дондеже стоитъ святая Софѣя³⁶⁾. На томъ же мѣстѣ три иконы поставлены: а на нихъ написано три

явленія Ангела Господня повѣствуется слѣдующее: «въ день суботный, въ часъ 3 повелѣ Стратигъ дѣлателемъ всѣмъ и хитрецемъ ити къ царю на обѣдъ. Съшеде же реченый Игнатій, пръвнй зижителемъ, на стѣнѣ оставивъ сына своего Исаіа, 15-ти лѣтъ суца, стрещи зиждителныя сосуды, идѣже зиждаше, на деснѣй странѣ. Сѣдащу же отроку на стѣнѣ, явился ему отрокъ кажникъ, въ свѣтлу одеждю одѣнъ, красенъ възоромъ, яко отъ царева полаты пущенъ, и глагола ему: «Исаіа! что ради не скончяють дѣла Божія зиждушен; но оставльше дѣло, отъидоша обѣдати къ царю? И глагола ему отрокъ, яко «господіе мои скоро взидуть». И глагола ему кажникъ: «ни, по шедъ рци имъ; тщю бо ся къ исполненію дѣла». Отроку же глаголющу протнву, яко «не имаю оставити сосѣдъ, да не погмбнетъ что отъ нихъ»; и рече ему кажникъ: «иди скоро и рци имъ, да придуть скорѣ; и азъ тако клену ти ся: тако ми святыя Софія, еже есть Слово Божіе, нынѣ зиждемыя церкви! и не отъиду отсюду, дондеже възвратитися сѣмо: здѣ бо ми повелѣно есть пребывати и хранити отъ славы Божія». Си же слышавъ отрокъ, иде скоро къ отцу своему и къ прочимъ дѣлателемъ, оставивъ тж Ангела Господня храняща зданія, и повѣда отцу своему и всѣмъ прочимъ. И въставъ отецъ его, и веде и къ царю Іустіану. И слышавъ се царь отъ

3. • Ангелы; и множество ту народа Бога молятъ. И оттолѣ близъ мѣсто, идѣже муро священное варять иконами ветхими, иже не знати святыхъ; и тѣмъ

отрока; и призва вся кажинки и отроки своя, и показа ему вся по единому, глаголя: «егда есть сый, или сый»? И рече отрокъ: «ви единъ же отъ сихъ кажинковъ подобевъ есть оному кажинку, яко бысть въ бѣлахъ ризахъ и отъ обличія его яко огню исходити». И разумѣ царь, яко Ангель Божій бѣ, и прослави Бога, и радовашеся радостію неизреченною, яко благоизволи Богъ на дѣло его, и паче яко увѣда церковное нареченіе, сже есть святѣи Софен, Слово Божіе» (Ркп. л. 310 об.—312; и Лѣтоп. Рус. лнт. *Тихонр.* т. II. стр. 21. 22). Тоже говорить и Anonymus, de S. Sophia (у *Бандури*, т. I. р. 70): *ἡμέρα σαββάτου ἦν ζ'* (Слав. переводчикъ читалъ γ') *ὥρα τῆς ἡμέρας καὶ προσέταξεν ὁ Στρατηγὸς τοῦ ἐξελεῖν τοὺς ἐργάτας καὶ τεχνίτας εἰς τὸ ἄριστον κατερχόμενος δὲ ὁ προβήρῃεις Ἰγνάτιος ὁ μηχανικός, κατέλιπε τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἄνωθεν τῶν ὑπερώων εἰς τὸ δεξιὸν μέρος, εἰς τὸ ὄρθῳ τὰ πρὸς οἰκδομὴν ἐργαλεῖα πάντα. ὁ δὲ παῖς ἦν ὡσεὶ χρόνων δεκατεσσάρων καθεζομένου δὲ τοῦ παιδὸς, ἐφάνη αὐτῷ εὐνοῦχος, λαμπρῶ ἐσθῆτι ἡμφιεσμένος, ὡραῖος τῷ εἶδει, ὡς δῆθεν ἐκ τοῦ παλατίου πεμφθεὶς, καὶ λέγει τῷ παιδαρίῳ: τίνας χάριν οὐκ ἐκπληροῦσι τὸ ἔργον τοῦ Θεοῦ οἱ καμόντες ταχέως ἀλλὰ καταλιπόντες αὐτὸ ἀπῆλθον ἐσθίειν; ὁ δὲ παῖς λέγει ὑτῷ κύριε μου ταχέως παργίνονται. ἐκείνου δὲ πάλιν εἰπόντος πορευθεὶς λάλησον αὐτοῖς: σπεύδω γὰρ τοῦ ταχέως τελειωθῆναι τὸ ἔργον. τοῦ δὲ παιδὸς φήσαντος, αὐτὸν μὴ ἀπελθεῖν, διὰ τὸ μήπως ἀπολεσθῆναι τὰ ἐργαλεῖα. καὶ φησὶν ὁ εὐνοῦχος ἀπέλθε ἐν σπουδῇ, καὶ φώνησον αὐτοὺς ταχέως ἐλθεῖν καὶ ἐγὼ ὀμνυμί σοι, τέκνον, οὕτως μὰ τὴν ἁγίαν Σοφίαν τὸν*

же муромъ дѣтя крестить. На той же на лѣвой странѣ горѣ у терема великаго³⁷⁾ сошига пазуха³⁸⁾ златомъ; злата же вышло 4 капи³⁹⁾. Въ велицѣмъ же

Λόγον τοῦ Θεοῦ, τὴν νῦν κτιζομένην, οὐχ ὑποχωρῶ ἀπὸ τῶν ὡδε, ἕως ὅτε καὶ ὑποστρέψῃς: ἐνταῦθα γὰρ ἐτάχθη δουλεύειν καὶ φυλάττειν. ταῦτα ἀκούσας ὁ παῖς, δραμαίως ἐπορευθῆ, καταλιπὼν ἐν τῷ ὑπερώῳ κτίσματι τὸν ἄγγελον τοῦ Κυρίου φυλάττειν. ὡς δὲ κατῆλθεν ὁ παῖς, εὐρών τὸν πατέρα αὐτοῦ τὸν πρῶτον οἰκοδόμων μετὰ καὶ τῶν λοιπῶν, ἐξηγήσατο πάντα καὶ ὁ πατὴρ λαβὼν τὸν παῖδα, ἤγαγεν εἰς τὸν βασιλέα. ἐκεῖ γὰρ ἦν ὁ βασιλεὺς ἐσθίων ἐπὶ τὸ εὐκτήριον τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου ἐν τῷ Ὠρολογίῳ. ὁ δὲ βασιλεὺς ἀκούσας τῶν ῥημάτων τοῦ παιδὸς, προσεκαλέσατο πάντας τοὺς εὐνοῦχους, καὶ ὑπέδειξε τῷ παιδαρίῳ λέγων: μὴ οὗτός ἐστιν; ὁ δὲ παῖς φησιν, οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἐστίν· ἀλλ' οὐδὲ τῆς ιδέας ἔχει τις ἐξ αὐτῶν ἐκείνου, ὃν ἐν τῷ ναῷ ἐγὼ ἑώρακα. τότε ἔγνω ὁ βασιλεὺς, ὅτι ἄγγελος Κυρίου ἐστὶ, καὶ τὸ ῥῆμα γνωρίμων ἐστὶ, καὶ ὁ ὄρκος αὐτοῦ. εἰπόντος καὶ τοῦ παιδὸς, ὅτι λευκοφόρος ἐστὶ καὶ αἱ παρεῖαι αὐτοῦ πῦρ ἀπέπεμπον, καὶ ἐνηλλαγμένη ἡ ὄρασις αὐτοῦ, μεγάλως ἐδόξασε τὸν Θεὸν ὁ βασιλεὺς, λέγων, ὅτι εὐδόκει ὁ Θεὸς τὸ ἔργον τοῦτο, καὶ ὅτι λογισμὸς μέγας μοι περιέπιπτε πῶς καλέσω τὸν ναόν. καὶ ἔκτοτε προσηγορευθῆ ὁ ναὸς Ἁγία Σοφία, ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἐρμηνευόμενος.

³⁷⁾ *Теремомъ великимъ* называется здѣсь куполъ храма (ἴδιος, τροῦλος).

³⁸⁾ *Пазуха* — кривизна или навѣсъ свода, ниша, углубленіе.

³⁹⁾ *Капи* — старинная вѣсовая единица. Карамзинъ считалъ ее за одно съ воцанною четвертью и полагалъ въ 12 пудъ (Ист. Гос. Рос. изд. 1842. т. III. 128 и прим. 244. 248 и 252). Но по новѣйшимъ изслѣдованіямъ оказывается, что вѣрнѣе считать

теремѣ кандилъ 80, всѣ сребляни; и на праздники Господскія новыя измѣняютъ; а и инѣхъ кондилъ по всей церкви много, а вся сребряныя; яблоковъ злагыхъ множество. Во олтари же великомъ надъ святою трапезою великою, на средѣ ея, подъ катапезмою⁴⁰⁾ повѣшенъ Коньстантиновъ вѣнецъ⁴¹⁾, и у него же повѣшенъ крестъ, подъ крестомъ голубъ златъ; и иныхъ царей 3. 6 вѣнцы⁴²⁾ висятъ окрестъ катапетазмы. Та жъ катапезма вся сотворена отъ злата и сребра; а столпія олтарныя и амбонъ, все сребряно. А у катапезмы повѣшены вѣнцы малы, 30 ихъ, въ память всѣмъ хрстіаномъ и въ незабытіи Юдиныхъ ради 30 сребреникъ, на пижже Господа Бога предаде; тѣмже речено бысть: ядый мой хлѣбъ возвеличилъ есть на мя леств⁴³⁾; да разумѣвше вси хрстіяне, блюдутся Юдинаго злаго и неправеднаго сребро-

каль въ $4\frac{1}{8}$ вывѣшнихъ, или въ $3\frac{3}{8}$ старыхъ нормальныхъ пудовъ (*Прозор. Мон. и вѣсѣ въ Рос. Спб. 1865. стр. 376*).

⁴⁰⁾ Словомъ *катапезма* или *катапетазма* нашъ паломникъ называетъ и надпрестольную сѣнь (κιβώριον), и завѣсу (παραπέτασμα, βῆλον), употребляя, впрочемъ, и это послѣднее названіе.

⁴¹⁾ Ἀπὸ τῆς ὑπεράνωθεν τῆς ἀγίας τραπέζης τοῦ μεγάλου ναοῦ καὶ τὸ στέμμα τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου, ἢ τὸ νομιζόμενον ὡς τοιοῦτο (*С. Д. Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 491*).

⁴²⁾ Напр. Ὑπεράνωθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ἀνήρτησεν ὁ αὐτοκράτωρ Μαυρίκιος, κατὰ τὸν Кедрηνὸν, τὸ πολύτιμον στέμμα, τὸ ὁποῖον ἡ γυνὴ αὐτοῦ Κωνσταντίνα καὶ ἡ χήρα τοῦ Ἰουστίνου Σοφία προσήγαγον

любства. Прежніе же святители служажу завѣсою паволочитою, повѣсивше катапезму. Чего же ради та бысть? Видѣнія ради женска и всего народа, да немутнымъ умомъ и сердцемъ Богу 3. в вышнему, творцу небеси и земли, службу вослютъ. Потомъ же еретицы паки вземше тѣло Господне и кровь, не вѣдущу никомуже завѣсы ради, выплевавше воступаху ногами; ту же ересь увѣдѣвше святія отпы духомъ, привязавше завѣсы ты ко столпомъ катапезмы, и къ патріарху и къ митрополиту и къ епископу и приставиша протодьякона, да зрять, да безъ ереси праведно служатъ Богу. Тѣмже завѣса въ распятіе Господне раздрася до долу. безаконія ради жидовскаго, и тма бысть по всей земли, гроба⁴⁴⁾ отверзошася и мертвыхъ тѣлеса восташа⁴⁵⁾, дабы, видѣвше чудо то, познали Сына Божія; зависти же ради и

αὐτῷ κατασκευάσασαι, ὡς δῶρον κασχάλιον, τῷ 601, . . . τὸ ὁποῖον ὁ Νικηφόρος Κάλλιστος λέγει ὅτι «μέχρις ἀλώσεως τῆς πόλεως διεσώζεται». Ἐπίσης καὶ Ἡρακλεωνᾶς, ὁ δευτερότοκος τοῦ Ἡρακλείου υἱός, ἀφίερωσεν ἔπειτα τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ τὸ στέμμα, τὸ ὁποῖον ὁ ἀδελφὸς καὶ προκάτοχος αὐτοῦ Κωνσταντίνος εἶχεν ἀφαιρέσῃ ἐκ τοῦ μνημείου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, ἧδη προσπεφυκὸς τῷ κρανίῳ (Тамъ же). — Въ подл. ркп. ошиб. «вѣчны» вм. «вѣнцы» или, по Новгор. нарѣчію, «вѣнчи». — О крестѣ и голубѣ надъ святою трапезою см. у *Дюканжа, Constantinop. christ. lib. III. n. LXI et LXIV. p. 53—56*.

⁴³⁾ Иоан. 13, 18; см. Псал. 40, 10.

⁴⁴⁾ Въ подл. ркп: «гробы», вм. «гробы».

⁴⁵⁾ Мате. 27, 51. 52.

- гордости не покоряшася, ни покаяшася, ни поклоняшася Сыну Божию каменносердый родъ еврейскій, да тѣмъ чудомъ обличени будутъ во страшное судище не токмо Жидове, но и вси невѣрнии: занеже видятъ чудо то бывшее о Сынѣ Божіи, и не вѣруютъ въ оны. Христосъ бо великое милосердіе имѣя на Жидѣхъ, той чудо сотвори, да бывше видѣвше и слышавше познали Сына Божія и покаялися о незаконнѣмъ своемъ убійствѣ; Жидове же познаша о чудиси Сына Божія, но ни покоряшася, ни покаяшася зависти ради и гордости: про зависть бо и про гордость Ангели съ небеси свержени быша и претваряшася въ бѣси. Что бо ради печаловашася Іисусъ, идя ко кресту?
4. а Слыши бо, что рече во евангеліи Христосъ, яко прискорбна есть душа моя до смерти⁴⁶). Се же рече Господь, яко

⁴⁶) Матѣ. 26, 38; см. Марк. 14, 34.

⁴⁷) *Дит* — мѣстн. пад. отъ *дно*; знач. «на церковномъ помостѣ, внизу». У Стефана Цовгородца: «имать же святая Софія множество кладязей съ сладкими водами. . . и не позвать ихъ ровно съ дномъ, рекше помостомъ церковнымъ» (*Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52*).

⁴⁸) *Полатами* или *полатами* напѣ паломникъ называетъ верхнія галлерей, устроенныя на южной, западной и сѣверной сторонахъ внутри храма. Онѣ назывались ὑπερῶα, γυναικεία, ἔμβολοι τῆς γυναικωνίτιδος, κατηχομενεῖα или κατηχοῦμενα. Последнія названія даны имъ не потому, что онѣ назначались для оглашенныхъ (κατηχοῦμενοι), какъ думали Меурсъ и Вольфъ: мѣсто оглашенныхъ было не здѣсь, а въ притворѣ (νάρθηξ) храма; но потому, что от-

печалую, не зане умерети хочу; но зане Израильти свои быша, и ти хотять мя распяти; и того ради отверщися имъ царствія Божія.

Во святѣй же Софїи сохранени быша скрѣжали Моисеова закона, и кіотъ, въ немъ манна. Аллилуія поюще на амбонѣ, подьяцы держатъ скрѣжали во Моисеовыхъ мѣсто; а переносу поютъ скопцы, а подьяцы прежде, и потомъ поетъ чернецъ единъ; и тогда дары Господня понесутъ много поповъ и діаконровъ; бываетъ же тогда плачь и умиленіе и смиреніе велико отъ всего народа не токмо днѣ⁴⁷) во святѣй Софїи, но и на полатахъ⁴⁸). Какъ же ли тогда страхъ и смиреніе и умиленіе 4. б епископи и попове и дьякони имѣютъ въ той честнѣй службѣ! Каки ли изрядныя дароносивыя златыя сосуды, каменьемъ и жемчюгомъ украшены, и

сюда слушали (κατηχεῖσθαι, ἐνυχεῖσθαι, ἀκροᾶσθαι) совершавшееся въ храмѣ богослуженіе тѣ лица, для которыхъ предназначены были эти галлерей. Каждая галлерей состояла изъ нѣсколькихъ отдѣленій: въ одномъ изъ нихъ становился патриархъ, когда не служилъ самъ (см. ниже); другое занимали царственныя особы женскаго пола и сама императрица; въ третьемъ (именно въ томъ, въ которое ходъ былъ изъ сосудохранительницы) стояли діакониссы Великой церкви; въ остальныхъ занимали мѣста прочія лица женскаго пола; нѣкоторыя же отдѣленія имѣли и особенное назначеніе, такъ напр. для императрицы былъ здѣсь μητὰτῶριον (*Византія, Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 477—479. Дюканжа, Constantinop. christ. Lib. III. p. 32—35*).

сребринныя! И какъ понесутъ свѣтозарный іеросалимъ и рипиди, и тогда воздыханіе и плачь бываетъ людямъ о грѣсѣхъ. Кій умъ и какова душа, иже не помянетъ тогда о царствіи небеснѣмъ и о жизни безконечной! И въ каковой же ли чти и во смиреніи патріархъ службу совершаетъ! Се же, братіе, поминающе, поревнуемъ таковою же службѣ быти со страхомъ, да получимъ добрую жизнь въ сій вѣкъ и въ будущій.

И се же чудо и страшно и святое явленіе: во святѣй Софѣи во олтари 4. в великомъ за святымъ престоломъ стоитъ крестъ златъ, выше двою челоувѣкъ отъ земля, съ каменіемъ драгимъ и жемчюгомъ учиненъ; а предъ нимъ виситъ крестъ златъ полутора локтій⁴⁹); водѣе трехъ вѣтей шовѣшена 3 кандила злата, а горитъ въ нихъ масло; а четвертую вѣтвй отъ верху повержено: та же кандила со крестомъ училица великій царь Іустіанъ, иже святую Софѣю поставилъ; та же 3 кандила со крестомъ Духомъ святымъ вознесошася горѣ выше великаго креста, и паки снпдоша низу тихо, и не угасла. То же было чудо по заутренѣй, предъ почя-

⁴⁹) *Локоть* (= лавътъ, лакоть, соотв. Греч. *πῆχυς*) — старинная мѣра протяженія, известная, по нашимъ письменнымъ памятникамъ, съ XI столѣтія. Объ ней упоминается въ Русской правдѣ (Рус. достоп. ч. I. стр. 54; см. ч. II. стр. 106 и прим. 30); въ Остромировомъ Евангеліи (л. 62. в; 210, а); въ Лѣтописи подъ 1074 г. (Поли. собр. Рус. лѣт. I, 82). Въ Уставѣ ратныхъ дѣлъ (1607—1621 г.) сказано, что локоть

тіемъ литургія, іереомъ во олтари зрящимъ; и людіе вси во церкви видѣвше, со страхомъ и радостию великою рекоша: уже насъ христіанъ посѣтилъ Богъ милостию своею и молитвами пречистыя 4. г Богородицы, и святѣй Софѣи—Премудрости Божіи, и молитвами царя Константина и матери его Елены; хоцетъ ны дати Богъ житія, якоже при Константинѣ было, и болѣ нынѣ того будетъ: приведетъ Богъ поганыя Жидове во крещеніе, и будутъ христіане во единой любви, не имуще рати между собою; но токмо на тѣхъ имуть воевати, кто не восхоцетъ во крещеніе впадти, да и волею и неволею принудитъ ихъ Богъ внити во крещеніе; обилія же всего добра на земли будетъ множество, и правда, и святымъ житіемъ начнутъ жити людіе, обиды же не будетъ; земля извесетъ плодъ отъ себе Божіимъ повелѣніемъ, аки медъ и млеко, добраго ради житія христіанскаго. Се же чудо свято и честно 5. а явилъ Богъ въ лѣто 6708-е, при моемъ животу, мѣсяца маія, на память святаго царя Константина и матери его Елены, въ 21, въ день недѣльный, при царствѣ Алексѣевѣ⁵⁰) и при па-

имѣеть $10\frac{2}{7}$ верш., а въ Цифир. счет. мудр. и въ Торг. книгѣ (нач. XVIII в.) — $10\frac{2}{3}$ верш.; въ Словарѣ Росс. Академіи локоть означенъ какъ и въ Уставѣ, и уравниенъ $1\frac{1}{2}$ футу (См. II. Буткова, Объясн. стар. Рус. мѣръ и проч. въ Ж. М. Вн. Д. 1844. кн. II. ч. VIII. стр. 247—248).

⁵⁰) Императоръ Алексій III Ангелъ, лишвшій престола брата своего Исаака II, царствовалъ съ 8 апрѣля 1195 по 1203 г.

триархъ Иванъ⁵¹⁾, на соборъ святыхъ Отець 318, а при посольствѣ Твердятинъ Остромирица, иже пришелъ посольствомъ отъ великаго князя Романа со Неданомъ и съ Домажиромъ и со Дмитріомъ и съ Негваромъ посломъ⁵²⁾.

Во святѣй же Софѣи у олтаря на правой странѣ, ту есть мороморъ багрняъ, и ту поставляютъ престолъ златъ, и на престолѣ поставляютъ царя на царство. И по странамъ того мѣста есть мѣсто огражено мѣдію и да на не человѣцы не воступаютъ, но то
5. 6 мѣсто цѣлуютъ народи: на томъ бо мѣстѣ молилася святая Богородица къ Сыну своему и Богу нашему за родъ христіанскій; то же видѣлъ святый попъ въ нощи, стражъ ноцный. И на той же странѣ поставлена икона велика святыхъ Бориса и Глѣба; и ту имѣютъ писцы. И горѣ на полатахъ⁵³⁾

⁵¹⁾ Иоаннъ X Каматиръ, по смерти патриарха Георгія Ксифилина, возведенъ на патриаршескій престолъ въ 1198 году и правилъ церковію 5 лѣтъ 8 мѣсяцевъ и 7 дней, до самаго взятія Царьграда крестоносцами.

⁵²⁾ По свидѣтельству Византійскихъ и Русскихъ лѣтописцевъ, Волынскій князь Романъ Мстиславичъ, по просьбѣ императора Алексѣя III Ангела, въ 1202 году, вторгся, вмѣстѣ съ другими Русскими князьями, въ землю Половцевъ, опустошавшихъ Фракію и угрожавшихъ самому Царьграду. Этимъ вторженіемъ Романъ отвлекъ опасныхъ враговъ отъ нападенія на Царьградъ (*Карамз. Ист. Госуд. Рос. т. III. Спб. 1842. ст. 66*). Для предварительныхъ переговоровъ по этому случаю, вѣроятно, и было отправлено имъ въ Царьградъ посольство,

стоитъ патриархъ, коли служатъ. Во притворѣ же за великимъ олтаремъ вчинены во стѣнѣ гроба Господня верхняя доска, и посохъ желѣзевъ ту же, и свердлы и пилы, и ниже чиненъ крестъ Господень; и уже желѣзно во дверехъ Петровы темницы; и древо, иже на шіи у Христа подъ желѣзомъ было, тоже вчинено во икону крестомъ. Въ томъ же притворѣ надъ дверьми горѣ написанъ Стефанъ первомуче- 5. никъ, предъ нимже поднимаютъ кандило; и кому очи болятъ, обвиваютъ тѣмъ ужемъ главу, и здрави бывають очима. Ту же икона есть, въ нюже уразилъ жидовинъ Христа въ гортань; и ту же есть труба мѣдная Ерихонскаго взятія Иисуса Навгина; и ту же есть камень мраморянъ, издолбленъ аки кадь, кладязя Самарѣйска⁵⁴⁾, у негоже глаголаъ Христосъ къ Самаряныни:

о которомъ говоритъ нашъ паломникъ, но молчать лѣтописи.

⁵³⁾ См. выше, прим. 48.

⁵⁴⁾ По «Сказанію о създавіи великаго Божія церкви святыхъ Софеевъ»: «устые святаго кладязя принесено бысть изъ Самаріа: того ради именуется тако, заеже на немъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ въ Самарянинѣ бесѣдовалъ; и 4 трубы отъ Ерихона принесены быша, яже есть въ образъ трубъ, яже дръжахуть тогда Ангели, егда падоша стѣны Ерихону (Рек. л. 319; и Лѣтоп. Рус. лит. *Тихонр. т. II. стр. 25*). Anonimus, de S. Sophia (у *Бандури*, въ *Imper. Orient. t. I. p. 75*): τὸ δὲ στομίδιον τοῦ φρέατος ἤχθη ἀπο Σαμαρίας τούτου χάριν ἐκλήθη ἅγιον φρέαρ, διότι ἐν αὐτῷ ὁμιλήσεν ὁ Χριστὸς τῇ Σαμαρείτιδι. αἱ δὲ τέσσαρες σάλπιγγες αἱ χαλκαί, αἷς ἔστησεν ἐν τῷ φρέατι τῷ ἁγίῳ,

дай же ми воды пяти⁵⁵); въсквозѣ бо той камень Самаряне черпаху воду. А оттолѣ святыи Аверкій⁵⁶) и Григорей Великия Арменіи и Селивестръ лежать; и ту же главы Кира,

ἀπὸ Ἱερουσόλῳ ἐκομίσαντο αὐτάς, ἃς εἶχον τότε οἱ ἄγγελοι εἰς μίμησιν, ὅτε ἔπασον τὰ τεύχη Ἱερουσόλῳ. По Синаксарю въ недѣлю Самаряныни (въ Цвѣт. Тріоди): «вѣдомо буди, яко студенца онаго горлице, сирѣчь устие, царь Іустиніанъ честнѣ оттуду (т. е. изъ Самаріи) принесъ, въ Божія Слова великомъ храмѣ святыя Софіи положи; но и камень, на немже Христосъ сѣдя Самаряныни бесѣдовалше, и доселѣ обоя пребываютъ предъ папертомъ отъ востока, въ храмъ входящымъ на лѣвой странѣ».

⁵⁵) Иоан. 4, 7.

⁵⁶) По Святцамъ извѣстны два Аверкія: одинъ — мученикъ (26 мая), другой — епископъ Іерапольскій (22 октября). По сопоставленію съ Григоріемъ Великия Арменіи (30 сентября), и Сильвестромъ, папою Римскимъ (2 января), здѣсь разумѣется Аверкій, святительствовавшій въ Іераполѣ (161—180).

⁵⁷) Дюканжъ говоритъ только объ одной крестильницѣ, находившейся близъ западнаго притвора: neque tantum extra aedem sacrae extitit baptisterium, sed etiam versus infimam illius partem, seu haud longe a porticibus occidentalibus, vel narthex, quo statui videtur loco baptisterium Sophianum a Codino etc. (Constantinop. christ. Lib. III. p. 72). Но сличая разныя сказанія о святой Софіи, кажется, надобно согласиться съ Византиемъ, что при ней были двѣ крестильницы: одна, посвященная Іоанну Предтечѣ, устроена была въ видѣ отдѣльнаго осьмиугольнаго зданія близъ сѣверовосточнаго угла Софійскаго храма, съ которымъ соединялась посредствомъ особеннаго перехода (δίοδος): это — *большая крестиль-*

Іоанна и иныхъ святыихъ мощи много во святыи Софѣи. Ту же и крестильница водна⁵⁷), и написанъ въ ней Христосъ во Іерданѣ крестится отъ Іоанна, со дѣянїемъ написанъ: и какъ Іоаннъ 5. г

ница, ὁ βαπτιστήρ, τὸ μέγα βαπτιστήριον, или *большое свѣтимище*, ὁ μέγας φωτιστήρ, τὸ μέγα φωτιστήριον; здѣсь находилась обширная купель, въ которой совершалось крещеніе оглашенныхъ на праздникъ Богоявленія и въ великую субботу. Другая крестильница находилась на югозападѣ, близъ притвора: это — *малая крестильница*, ὁ λοῦτήρ, τὸ μικρὸν βαπτιστήριον; она была всегда открыта для крещенія (Н Κωνσταντινουπόλις, τόμ. α'. σελ. 502. 506). Въ «Сказ. о създ. вел. Божія ц. св. Софея» говорится о большой крестильницѣ: «предъ основанія церковнаго ину церковь малу сътвори (Іустиніанъ) прекрасну, кругу, златомъ покровену, въ имя святаго Іоанна Крестителя, нарицаа крещеніе, юже постави близъ вѣшнѣяго часовника, нарицаемое Крещеніе, яко пребывати ему ту съ боляры своими, многожды и обѣдати ту царевни». О малой крестильницѣ тамъ же: «долняя же часть церкви и 4 притворы и баня, окрестныхъ: ту быше домъ Даміановъ, патрикия Селевкіяскаго» (Рѣп. л. 307 и 323. Лѣтоп. Рус. лит. т. II. стр. 19). Anonymus, de S. Sophia (у *Бандури*, въ Imper. Orient. t. I. p. 68): πρὸ τοῦ δὲ ἄρξασθαι κτίζειν τὸν ναὸν, προέκτισεν εὐκτήριον χρουσόροφον περικαλλές κυκλικὸν μετὰ λίθων πολυτίμων, ὅπερ ὠνόμασε τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου. ὅπερ ἐστὶ πλησίον τοῦ Ὁρολογίου, τὸ καλούμενον βαπτιστήριον, καὶ τὰ πλησιάσαντα τοῦ μετατωρίου ἵνα ἐκεῖσε παραμένῃ μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ, πολλάκις δὲ ἐσθίῃ. . . τὸ δὲ ἐπίπεδον τοῦ ναοῦ καὶ οἱ τέσσαρες νάρθηκες καὶ ὁ λοῦτήρ, καὶ τὰ περὶ αὐτῶν, ὑπῆρχον σικήματα Δαμιανοῦ πατρικίου Σελευκίας.

училъ народы, и какъ младыя дѣти металися во Иорданъ и людие; то же все Павелъ хитрый писалъ при моемъ животѣ, и нѣту таково писмени. И ту же есть древа, и чинить въ нихъ патриархъ икону святаго Спаса 30 локотъ возвыше; и Павелъ преже Христа написалъ, со драгимъ каменіемъ и со жемчугомъ вапы⁵⁸⁾ стеръ на одномъ мѣстѣ; у святыхъ же Софѣи стоять той иконѣ и до днесь.

И егда же заутреню пѣти⁵⁹⁾ хотятъ у святыхъ Софѣи, прежде поютъ предъ царскими дверьми⁶⁰⁾ во притворѣ, и вышедъ поютъ посреде церкви, и двери отворятъ райскія и третья поютъ у олтаря. А въ недѣльный же день ставаетъ патриархъ на утрени и на обѣд-
6. а нѣ, и въ господскія праздникі: и тогда благословляетъ пѣвцовъ съ полатъ⁶¹⁾; они же оставльше пѣніе, понихронію⁶²⁾ кличють, и потомъ начнутъ пѣніе красное и сладкое, аки Ангели, и тако по-

⁵⁸⁾ *Вапы* — Греч. βαφή, краска.

⁵⁹⁾ *Пѣти* — по Новгородскому нарѣчію, вм. «пѣти».

⁶⁰⁾ См. выше, прим. 33.

⁶¹⁾ См. выше, прим. 48.

⁶²⁾ *Понихронія* — Греч. πολυχρονίον, многолѣтіе.

⁶³⁾ Въ подл. ркп. ошиб: «Прилогъ».

⁶⁴⁾ Дорная молитва называется иначе заамвонною.

⁶⁵⁾ *Неусыпающій монастырь* (или обитель неусыпающихъ, μονή τῶν ἀνομιήτων) находился при самомъ устьѣ Понта. Овъ основанъ во времена Θεοδοσία младшаго преподобнымъ Александромъ, который перенесъ сюда изъ своей обители при Ефратѣ составленный имъ, новый, неизвѣстный

ютъ до обѣдній; а кончавше утреню и разболокшися, вышедъ вонъ, возмутъ у патриарха благословеніе службы дѣля литургіи. А по заутрени чтутъ Прологъ⁶³⁾ до обѣдни, на омбонъ возшедше; и егда кончаютъ Прологъ, и тогда почнутъ литургію; а службу кончавше, молитву дорную⁶⁴⁾ глаголетъ старѣй іерей во олтаря, а 2-й іерей глаголетъ молитву ту же во церкви за омбономъ; и кончавшу молитву каждо, и благословяютъ люди. Тако же порану и вечерню поютъ. А колокола не держать во святѣй Софѣи; но било мало въ руцѣ держа, клепятъ на за- 6. 6
утрени; а на обѣдни и на вечерни не клепятъ; а по инымъ церквамъ клепятъ и на обѣдни и на вечерни; било же держать по Ангелову ученію; а въ колокола латыни звонятъ.

И есть во Цариградѣ Неусыпающій монастырь⁶⁵⁾: по вся бо недѣли по церквамъ неизмѣнно стоятъ чрезъ ночь

доголѣ, чинъ или уставъ: «дабы въ церкви непрестанное и неусыпное во дни и въ ночи было псалмопѣніе»; для этого все монастырское братство было раздѣлено имъ на чреды или смѣны, «да всякъ чреда своя часть вѣдая, обрѣтается на мѣстѣ пѣнія... и тако днемъ и ночью непрестанно въ церкви славословяку Бога; чесо ради киновія ихъ (при Ефратѣ, равно какъ и монастырь въ Царьградѣ) Неусыпающе обителию прозвана бысть» (Житіе препод. Алекс. въ Чет. Мин. 3 іюля). И въ Житіи препод. Маркелла также говорится, что ὁ θεῖος Ἀλέξανδρος... πρὸς αὐτῷ τοῦ Πόντου στόματι ἰδρύεται φροντιστήριον, οὗ δὲ καὶ νόμον εἰσάγει, καινὸν μὲν, ἀλλὰ τὰ ἀπανταχοῦ κάλλιστον (новый въ правду, но

до свѣта, молящи Бога; и тако творять присно; покаянныхъ отцевъ бѣлцевъ не держать, но иноковъ старыхъ и умѣющихъ заучити закону Господню.

Се же во царскихъ златыхъ пола-

паче иныхъ краснѣйшій уставъ), μηδέποτε τῶν εἰς Θεὸν ὕμνων τὸ συνεχὲς διακόπτεσθαι, ἀλλὰ τῇ κατὰ διαδοχὴν τῶν λειτουργούντων ὑπαλλαγῇ τὴν ἀσίγητον ταύτην καὶ ἀπαιστον τῷ Δεσπότη περιποιοῦσθαι δοξολογίαν (Чет. Мин. 29 декабря).

⁶⁶⁾ Камни — χαλίσι, σανδάλια, calcei, caligae, башмаки, обувь; обрѣт. Цимискиемъ въ одной крѣпости Месопотамской(?) (Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, том. α'. σελ. 193. *Κοδινά*, Περὶ χτισμ. ed. Вон. pag. 127).

⁶⁷⁾ О всѣхъ, упомянутыхъ здѣсь, предметахъ находится много сказаній у разныхъ писателей. Для краткости мы укажемъ только нѣкоторые изъ нихъ: а) *о честномъ крестѣ и гвоздяхъ*. Когда царица Елена обрѣла въ Иерусалимѣ крестъ и гвозди: то «часть сего честнаго древа у себе сохрани, также и святыя гвозди; а прочее вложивши въ серебряный ковчегъ, даде Макарію, патріарху (Иерусалимскому), на сохраненіе впредь будущимъ родомъ... Таже въ Византію принде, несущи съ собою часть древа животворящаго креста и святыя гвозди, имиже пригвожено бѣ тѣло Христово. Блаженный же царь Константинъ животворящее древо въ златомъ ковчезѣ положи; отъ святыхъ же гвоздей... четвертый гвоздь царица Елена даде тревиромъ въ соблюденіе» (Чет. Мин. 14 сентября; см. Церк. ист. *Сократа* кн. I. гл. 17. *Созом.* кн. II. гл. 1. *Теодор.* кн. I. гл. 18). б) *о крови Господней*. Никифоръ Фока, по взятіи Финикійскаго города Вирита (нын. Бейрутъ), нашель тамъ въ одномъ храмѣ чудесно истекшую изъ иконы распятаго

такъ: крестъ честный, вѣнецъ, губа, гвозди; кровь же лежаше иная; багряница, копіе, трость, повои святыя Богородицы и поясъ, и срачица Господня, платъ шейный, и лентій, и калиги⁶⁶⁾ Господня⁶⁷⁾; глава Павлова и апостола

Спасителя кровь, которую, вмѣстѣ съ мощами нѣкоторыхъ святыхъ, принесъ въ Царьградъ и положилъ во Влахернской церкви; отсюда въ 962 году (24 января) она перенесена была въ церковь Всѣхъ Святыхъ (Чет. Мин. 11 октября. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. pag. 131. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις. том. α'. σελ. 407). в) *о копѣ и губѣ*. Византійскіе писатели говорятъ, что въ 644 году патріархъ Никита привезъ изъ святыхъ мѣстъ въ Царьградъ и положилъ въ храмъ святой Софїи полученныя имъ въ даръ копье, которымъ былъ прободенъ Спаситель, и губу, изъ которой онъ былъ напаяемъ на крестѣ. При Комнинахъ, священное копье (δ ἄγιος ἦλος, δι' οὗ τὴν τοῦ Σωτῆρος πλευρὰν σί ἀνομοὶ ἐνυξάν, *Анн. Комн.* кн. IX) находилось въ царскихъ палатахъ. При султанѣ Бааязетѣ, копье, губа и трость, съ нѣкоторыми другими святынями, были найдены въ придворной сокровищехранительницѣ и посланы въ даръ папѣ Иннокентію VIII (Византия, тамъ же, стр. 307 и 308). г) *о ризѣ и поясѣ пресвятой Богородицы*. Теодоръ чтець (I, 5) говоритъ, что благочестивая супруга императора Маркіана Пульхерія построила молитвенные дома или храмы: Влахернскій, Халкопратійскій и Одигійскій (ἐκτίσα δὲ καὶ εὐκτηρίους οἴκους Πουλχερία πολλοὺς, τὸν ἐν Βλαχέρναις, τὸν Χалκοπρατείων, τὸν Ὀδηγῶν); и въ первомъ изъ нихъ были положены погребальныя пелены и риза, во второмъ поясъ, а въ третьемъ икона Богоматери, написанная евангелистомъ Лукою. Когда же бывшіе послѣ Маркіана и Пульхерія императоры

6. в Филиппа тѣло⁶⁹), Епимахова глава⁶⁹), и Феодора Тирона⁷⁰) мощи, рука Иоанна

возобновляли и украшали эти храмы: то какъ риза и пояс Богоматери, такъ и другія святини были торжественно переносимы изъ одного храма въ другой; а отсюда произошло то, что перенесеніе и положеніе разныхъ святинь въ томъ или другомъ храмѣ Византійскіе писатели приписывали разнымъ лицамъ и относили къ разнымъ временамъ. Это замѣтилъ еще Ассемани: *has enim aedes, говоритъ онъ, quum subsequenti post Marcianum et Pulcheriam imperatores aut instauraverint aut exornaverint, ideo factum est, ut sacrarum Reliquiarum translatio aut depositio modo ad unum, modo ad alium imperatorem a scriptoribus Byzantinis referatur* (Kalend. eccl. univ. t. VI. pag. 458). Здѣсь неизлишне еще замѣтить, что нѣкоторые писатели употребляли названіе цѣлаго предмета вмѣсто частей его, именуя напр. ризою Богоматери (ἱστίον) какуюнибудь частицу одежды, или головное покрывало (κεφαλήν ἐπιχάλυψαντα = скуфия, *Стеф Нови*; поповой, *Ант.*) съ нашлемемъ (ὑποφόριον).

⁶⁹) Память св. Филиппа изъ лика 12-ти апостоловъ — 14 ноября, а Филиппа единаго отъ 7-ми диаконовъ — 11 октября. Феодоритъ въ своей исторіи (кн. V. гл. 24) пишетъ, что въ 394 году апостолы Иоаннъ Богословъ и Филиппъ, который изъ 12-ти, явились императору Θεодосію предъ сраженіемъ съ войсками Евгенія и обѣщали ему побѣду надъ врагомъ (сн. *Г. Кедрина*, Сокращ. ист. въ Согр. script. hist. Byz. ed. Вонпае. t. I. 1838. p. 567). Вѣроятно, здѣсь говорится о мощахъ этого апостола.

⁶⁹) Св. Епимахъ, родомъ Египтянинъ, сперва жилъ пустынникомъ въ горѣ Пилусійской; потомъ претерпѣлъ муки и обезглавленъ въ Александріи, около 250 года (Чет. Мин. 31 октября). — Перенесеніе мощей его 11 марта (Мѣсяц. *Вершин.* стр. 173).

Крестителя правая⁷¹), и тою царя поставляють на царство⁷²); и посохъ же-

⁷⁰) Св. Феодоръ Тиронъ пострадалъ въ Понтійскомъ городѣ Амасіи, въ 316 году (Чет. Мин. 17 февраля; см. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 150).

⁷¹) По усѣкновеніи главы Иоанна Крестителя, тѣло его было погребено въ Севастіи; евангелистъ Лука отдѣлилъ отъ него правую руку и принесъ въ Антиохію; въ X вѣкѣ діаконъ Іовъ принесъ ее въ Халкидонъ, а отсюда патриархъ Царьградскій перенесъ ее въ Царьградъ, гдѣ она торжественно встрѣчена была императорами Константиномъ и Романомъ со множествомъ народа, и положена «въ царствѣи, сущей въ палатахъ, церкви» (Чет. Мин. 7 января. *Ассемани*, ed. I. p. 22). Здѣсь хранилась она до взятія Царьграда Турками. Въ 1484 году она случайно была найдена въ султанской сокровищехранильницѣ; Баязеть II, по дружбѣ съ великимъ магистромъ Мальтійскаго ордена П. Добюссономъ, послалъ ее въ даръ рыцарямъ этого ордена, которые положили ее въ церкви св. Иоанна, на островѣ Родосѣ, а по взятіи этого острова Солиманомъ, перенесли съ собою на островъ Мальту. Когда императоръ Павелъ Петровичъ принялъ на себя званіе великаго магистра и покровителя Мальтійскаго ордена, тогда священная десница Крестителя съ частию древа животворящаго Креста и чудотворною иконою Богоматери, въ октябрѣ 1799 года, присланы были въ Гатчину, а отсюда потомъ перенесены въ Санктпетербургъ, въ церковь Зимнаго Дворца (*Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τέρμ. α'. σελ. 360. 165; см. истр. *Константия*, Κωνσταντινιάς παλαιά τε καὶ νεωτέρα. Вевѣт. 1824. σελ. 104. *Мурав.* Пис. съ Вост. ч. I. Спб. 1851. стр. 40. *Дебольс.* Дни богослуж. кн. I. Спб. 1846. стр. 221).

⁷²) См. выше, примѣч. 8.

лѣзень, а на немъ крестъ, Иоанна Крестителя, и благословляютъ на царство; и убурусь, на немже образъ Христовъ⁷³⁾; и керемидѣ⁷⁴⁾ двѣ, и лохана Господня мороморана, и другая лохана меньшая мраморяна же, въ нейже Христось умыль нозѣ ученикомъ; и креста два ве-

73) Повѣсть о нерукотв. образѣ Господа нашего І. Х. и о перенесеніи его изъ Едеса въ Царьградъ см. въ Чет. Мин. 16 августа. Въ концѣ этой повѣсти сказано, что «установися празднованіе пренесенія нерукотвореннаго образа Христова мѣсяца августа въ 16 день, въ онъже прія его внутрь себе царствующій градъ съ велию честію и торжествомъ, и въ церкви пресвятны Богородицы, Фаре нарицаемой, положи въ зашщеніе граду. Бысть пренесеніе... въ лѣто бытія міра (по свидѣтельству Царьградскаго хронографа, Георгія Кедрина) 6452, коему лѣту сходно есть воплощенія Божія лѣто 944» (См. Г. Кедрина, Сокращ. ист. въ Согр. script. hist. Vuz. t. I. p. 313—315).

74) Керемида — κεραμίς, глина, черепица; также глиняный сосудъ, корчага.

75) Церковь Богородицы, именуемой Фарской или Маячпой, находилась неподалеку отъ хрисотриклина, на таѣъ называемомъ ἡλιαχός τοῦ Φάρου. У Византійскихъ писателей эта церковь называется ναός ἐν τῷ Φάρῳ и просто Φάρος, также ἐκκλησία τοῦ Φάρου и ὁ κατὰ τὸν Φάρον ναός τῶν μεγάλων ἀνακτόρων. Византій называетъ ее ὁ πρωτεύων καὶ ὑπερέχων πάντων (ναῶν) τῶν ἐν τῷ παλατίῳ. Въ ней-то, между многими драгоцѣнными святынями, хранился и нерукотворенный образъ Спасителя, принесенный въ Царьградъ изъ Едеса при императорѣ Романѣ Лакапинѣ (см. прим. 73), и камень гроба Господня, перенесенный сюда изъ Ефеса при импер. Мануилѣ Комнинѣ (Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 95. Византия

лика честная. Се же все во единой церкви въ малѣй, во святѣй Богородицы⁷⁶⁾. Въ величѣй же церкви и у святого Михаила⁷⁶⁾ и въ тѣхъ же полатахъ: Константиновъ крестъ верху олтарныхъ дверей стоитъ, съ нимже на рать ѣздѣль⁷⁷⁾; ту же и труба Исуса Навгина

Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 214—216).

76) Эта церковь находилась противъ цуканистирія и обыкновенно называлась новою царскою (или придворною) церковію. Она построена императоромъ Василиемъ Македоняниномъ и первоначально посвящена была Спасителю, архангелу Михаилу и Иліи Освятяину: κατὰ δὲ καιρὸν ἐκείνου ὁ περικαλλής οὗτος ναός καὶ περιβλεπτός ἐφοδομεῖτο, ὃν Νέα βασιλικήν ἐκκλησίαν λέγειν εἰώθαμεν, ὃς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ Μιχαὴλ τοῦ πρώτου τῶν ἀγγέλων καὶ Ἠλίου τοῦ Θεοβίτου ἡγείρετο... Ἐξ οὗ δὴ ὠρέατο καὶ τὸ παλαιὸν τζυκανιστήριον, ἐκείσε τηρικαῦτα τυγχάνον, ἔνθα καὶ ἡ Νέα ἐκτίσται ἐκκλησία. На устройство и украшеніе этой церкви императоръ бралъ сосуды, мозаики и мраморни изъ разныхъ церквей и другихъ зданій (Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 97. 98. Византия, τόμ. α'. σελ. 216).

77) Въ 1744 году, извѣстный нашъ паломникъ В. Григоровичъ-Барскій видѣлъ въ Аѳонскомъ монастырѣ св. Павла «крестъ великій удивительный, весь серебромъ и золотомъ удобренъ, отъ святого Константина содѣланный, съ живописаніемъ ветхимъ и тонкимъ, дванадесять Господсехъ праздниковъ въ себѣ содержащій; имать же надписанія Латинскія древними буквами Лонгобардскими и Готескими» (Путеш. къ св. мѣст. ч. II. Спб. 1819. стр. 334). На этомъ крестѣ находится болѣе 50-ти изображеній, писанныхъ на пергаментѣ по золотому полю и вставленныхъ въ сдѣланныя для нихъ

Ерихоньского взятія⁷⁸); и ту есть во олтари Авраамова овня рога: въ ту же трубу и рога вострубятъ Ангели во второе пришествіе Господне⁷⁹); ту же 6. г. есть Самоиловъ рогъ, изъ негоже масло изліялъ на Давида царя⁸⁰), и палица Моисеова, еюже море раздѣлилъ и люди проведе сквозѣ не, а Фараона потопивъ въ жори со Египтяны⁸¹): той же посохъ и рогъ окованъ со драгимъ каменіемъ. И въ малѣмъ олтари за святою трапезою покрыта трапеза, на

углубленія. Перечень ихъ и самый видъ креста см. въ Путеводителѣ по св. горѣ Аѳонской (изд. 2. Спб. 1866. стр. 91—96). Можетъ быть, объ этомъ самомъ крестѣ говоритъ Антоній. Извѣстно, что, по взятіи Царьграда крестоносцами, многія Царьградскія святни были расхищены и развезены по разнымъ мѣстамъ Европы; нѣкоторыя же изъ нихъ достались и монастырямъ Аѳонскимъ.

⁷⁸) См. выше, прим. 54.

⁷⁹) Это преданіе перешло отъ Іудеевъ; оно находится въ Талмудѣ. Въ книгѣ «Месіа правдивый», соч. Іоаннікія Голытовскаго (К. 1669), читаемъ: «Талмуть вашъ споминаетъ трубу, зъ рогу барана оного учиненую, которой мѣсто Исаака былъ отъ Авраама Богу оффрованный и въ тернии знайденный, въ той рогъ будетъ Месіа трубити, гдѣ придетъ свѣтъ судити, которого голосъ по всему свѣту чути будутъ».

⁸⁰) Кодианъ говоритъ, что въ царствованіе Маркіана (450—457) былъ построенъ монастырь Мирокѣратон, получившій свое названіе отъ того, что, по свидѣтельству многихъ историковъ, въ этомъ монастырѣ былъ повѣшенъ рогъ съ елеемъ, изъ котораго пророкъ Самуилъ помазывалъ царей: ἡ μονὴ ἢ λεγομένη τὸ Мирокѣратон ἐκτίσθη ἐν τοῖς χρόνοις Μαρκαίου τοῦ βασιλέως.

нейже Авраамъ со святою Троицею хлѣба ялъ⁸²); и ту стоитъ крестъ въ лозѣ Ноевѣ учиненъ, юже по потопѣ насадивъ; и сучепъ масличенъ туто же, егоже голубъ внесе, въ той же лозѣ есть. А у стороннихъ дверей во притворѣ на стѣнѣ написанъ Христосъ мусією великъ стоящъ, и попъ предъ нимъ кандило вжеглъ; и бысть ему кадыши Фиміянѣмъ, и гласъ бысть отъ образа къ попови: исъ пола ити дѣспода⁸³); и потомъ въ третій день пославленъ⁸⁴) 7. а

φασὶ δὲ πολλοὶ τῶν ἱστορικῶν ὅτι τὸ κέραс ἐκείνο τοῦ ἐλαίου, ᾧ ἔχρησεν Σαμουὴλ ὁ προφήτης τοὺς βασιλέας, εἰς τὴν τοιαύτην μονὴν ἐκρεμάτο, καὶ διὰ τοῦτο ἐκλήθη Μυροκѣратон (Περὶ κτισμ. р. 123. Дюканжъ замѣчаетъ, что здѣсь вм. Μαρκαίου должно быть Μαυριμίου (582—602) (Constantinop. christ. lib. IV. р. 160). Впослѣдствіи, какъ видно, рогъ Самуиловъ перенесенъ былъ отсюда въ придворную церковь св. архистратига Миканга.

⁸¹) Палица Моисеова (τοῦ Μωσέως ἡ ῥάβδος, жезлъ Моисеевъ) принесена въ Царьградъ при Константинѣ Великомъ; она хранилась сперва въ храмѣ Богоматери, который по этому и называли храмомъ Жезла (τῆς Ῥάβδου), а потомъ перенесена была во дворецъ (Κοδινά, Περὶ κτισμ. р. 103. Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. р. 96. Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 220. 296).

⁸²) При посѣщеніи Царьграда Стефаномъ Новгородцемъ эта трапеза находилась въ храмѣ св. Софіи (Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52).

⁸³) Εἰς πολλὰ ἔτη, δέσποτα — на многая лѣта, владыко!

⁸⁴) Пославленъ — нареченъ и объявленъ; если не ошибка, вмѣсто «поставленъ».

бысть патриархомъ. Смотримъ же, братіе, сие добродѣтель доводитъ чти и сана великаго въ сій вѣкъ и въ будущей. На преградѣ у великаго олтаря вчиненъ щить Коньстантиновъ, и на немъ ставятъ агнецъ на обою страну и даютъ причащеніе людямъ. Ту же есть во олтари Иліины милотіи часть и пояса его⁸⁵). Церковь же мощена краснымъ мраморомъ⁸⁶), а подъ нею доплекко, и подходятъ человѣды, и учинено сквозѣ мраморъ проходи. И егда видеть парь во церковь ту, тогда понесуть подъ исподъ много ксилолоя⁸⁷) темьяна⁸⁸) и кладутъ на угліе, и исхо-

⁸⁵) Византій приводитъ свидѣтельства, что императоръ Василій положилъ, какъ сокровище, милоть пророка Иліи на престолъ этой церкви: καὶ τὴν μὴλωτὴν ἀπεδυσάρισεν εἰς τὴν ἀγίαν τράπεζαν τοῦ ναοῦ, καὶ κατ' ἔτος ἐνταῦθα ἐπανηγύριζον τῇ 20 ἰουλίου, ἱερούργουτος τοῦ πατριάρχου (Н Кωνσταντινούπολις, σελ. 217).

⁸⁶) Подробности о великолѣпномъ устройствѣ этой церкви см. у *Византія* (Тамъ же).

⁸⁷) *Ксилолой* — ξυλαλόη, ἀγάλλοχον, lignum aloës, алойное дерево, алой. Ботанисты насчитываютъ до 48 видовъ настоящаго алоя. Здѣсь надобно разумѣть такъ называемый деревянистый алой, aloë sylviana, иначе asphaltata, — смолистое дерево, вооруженное колючками, которое имѣетъ очень пріятный запахъ и вѣкогда сожигалось для куренія на жертвенникахъ: aloë in Arabia et India gignitur, arbor odoris suavissimi atque summi; dentique lignum ejus vice thymiamatum adoletur in altaribus (См. *Хр. Штокка*, Clav. linguae sanctae V. T. Petrop. 1827. pag. 20. *Ол. Дельса*, Hierobotan. s. de plantis S. S. 1745.

дитъ воня проходы тѣми во церковь на воздухъ, и наполнится благоуханія вся церковь; пѣніе же воспуютъ калуфони⁸⁹), аки Ангели, и тогда будетъ 7. 6 стояти во церкви той аки на небеси или аки въ раи; Духъ же святыи наполняетъ душу и сердце радости и веселія правовѣрнымъ человѣкомъ. Подъ царскими же дверьми въ притворѣ стоятъ столпъ мраморный, у негоже⁹⁰) привязанъ былъ святыи мученикъ Исидоръ⁹¹), и съ тѣмъ столпомъ вышелъ есть изъ моря; и мощи его ту суть. И иныхъ святыихъ мощей много во златыхъ полатахъ цѣловали же есмь, и

tom. I. p. 135—170. *К. Шпренгеля*, Hist. rei herbariae. 1807. t. I. p. 271. *Сибиря*. Ом. библи. ест. ист. Спб. 1867. стр. 180; особенно: *Гезенія*, Thesaurus philolog. crit. linguae hebr. et chald. V. T. Lips. 1835. p. 33, sub v. אֵלֶּיִךָ и *Е. Фр. К. Розенмил.* Handbuch der biblischen Alterthumskunde, t. IV. Th. I. Leipz. 1830. S. 225—228). Въ священномъ писаніи В. З. это дерево называется אֵלֶּיִךָ, которому усволяется очень пріятный запахъ: Псал. 45, 9 (Евр.). Притч. 7, 17. Пѣсн. 4, 14.

⁸⁸) *Темьянъ* — θυμίαμα, омїамъ, курительное вещество, курево.

⁸⁹) *Калуфони* — καλή φωνή, красногласно, сладкогласно.

⁹⁰) Въ подл. рки. ошиб: «і негоже».

⁹¹) Св. мученикъ Исидоръ — воинъ Нумеріева полка, за исповѣданіе имени Христова обезглавленный на о. Хиосѣ, въ 251 году (О мученичествѣ его см. Чет. Мин. 14 мая; см. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. tom. VI. p. 343—348, гдѣ упоминается и о перенесеніи мощей его изъ Хиоса въ Царьградъ).

образъ пречистыя Богородицы Оди-
гитрія, юже святыи апостолъ Лука
написахъ⁹²⁾, иже ходить во градъ и Пя-
терицею⁹³⁾ въ Лахерную святую⁹⁴⁾, къ

⁹²⁾ О написаніи образа пресвятой Бого-
родицы евангелистомъ Лукою въ Четин Ми-
неи приводится слѣдующее преданіе: «гла-
голютъ же о немъ, яко онъ первѣе образъ
пресвятыя Богородицы, носящія Младенца
предвѣчнаго Господа нашего Исуса Христа
на рукахъ своихъ, живописнымъ художе-
ствомъ написа, и нынѣ двѣ иконы пресвя-
тыя Богородицы» (Чет. Мин. 18 октября).
Императрица Пульхерія, получивъ этотъ
образъ изъ Иерусалима, поставила его въ
храмъ Одыгійскомъ (см. выше, прим. 67).
Впоследствии этотъ образъ приносимъ былъ
въ царскія палаты, гдѣ и оставался отъ по-
ловинъ пятой недѣли великаго поста до
святой пасхи (*М. Куропал. De official. palat.*
Constantinop. ed. 1588. p. 145). Здѣсь-то и
видѣлъ его нашъ паломникъ.

⁹³⁾ *Пятерицею*, о которой нашъ палом-
никъ упоминаетъ еще дважды (см. ниже),
называется у него *Petri Patricii tractus*,
τὰ Πέτρον, Πετρίον, Πετρίν. Мѣстность
эта получила свое названіе отъ того, что
во времена Иустиніана здѣсь былъ домъ
Петра патрiкiя: οὗκος τῆν Πέτρον πατριάρχου
ἐν τοῖς χρόνοις Ἰουστινιανοῦ Μεγάλου (*Дю-
канжа, Constantinop. christ. lib. II. p. 175*;
сн. *Анопуи у Бандури, въ Impreg Orient.*
tom. I. lib. II. p. 40. Кодина, Περί κτισμ.
ed. I. p. 114). А *Византий* производятъ на-
званіе этой мѣстности отъ того, что она
лежитъ на каменномъ подгоріи пятого хол-
ма: διατήρησε τὸ ὄνομα τοῦ καὶ παρ' ἡμῖν,
δοθέν εἰς αὐτὸ ὑπ' αὐτῆς τῶν τόπων τῆς
φύσεως καὶ τοῦ πετρώδους τῶν ὑπερειῶν,
αἱ ὁποῖαι, προεκτεινόμεναι, πρὶν κτισθῆναι ἢ
ΚΠ, καὶ ἐντὸς τοῦ κόλπου, ἐσχημάτιζον
καὶ περὶ τὴν θάλασσαν ὑφάλους πέτρας ἢ
βράχους, συγχωθέντας ἔπειτα καὶ ἐποικο-

нейже Духъ святыи сходитъ⁹⁵⁾. Въ той
же церкви есть риза святыя Богоро-
дицы и посохъ ея серебромъ окованъ,
и поясъ ея во прикупной⁹⁶⁾ рацѣ⁹⁷⁾ ле-

δομηθέντας (Н *Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 563*).

⁹⁴⁾ Въ подл. рѣп. это мѣсто, очевидно,
испорчено переписчикомъ, который, пере-
мѣшавъ слова, написалъ: «и Пятерицею къ
ней видить и Лахерную святую». — Мѣсто,
извѣстное подъ именемъ *Влахерны* или *Ла-
херны* (*Βλαχέρναι, Λαχέρναι*), находилось
въ самомъ сѣверозападномъ углу Царьгра-
да, близъ Золотаго рога, на шестомъ холмѣ,
въ XIV-й городской части. По имени этого
мѣста былъ названъ великолѣпный храмъ,
построенный здѣсь Пульхеріею, супругой
императора Маркіана. Царственные су-
пруги, какъ-бы соревнуя другъ другу, не
щадили издержекъ на украшеніе этого
храма. Но главнымъ сокровищемъ его были
погребальныя пелены, привезенныя изъ Ие-
русалима, и риза Богоматери (*Кодина, Περί*
κτισμ. pag. 95. Н. Каллиста, Εξκλ. Ιστορ.
βιβλ. ιε'. κεφ. 14. ed. 1575).

⁹⁵⁾ Сн. Новгор. лѣт. въ Полн. собр. Рус.
лѣтоп. т. III. стр. 29.

⁹⁶⁾ *Во прикупной* (отъ *купно*) — въ при-
дѣльной, находящейся въ придѣлѣ (*ἐν ἰδιαι-
τέρῳ παρεκκλησίῳ*).

⁹⁷⁾ Діаконъ Игнатій называетъ ее свя-
тою ракою (*Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II.*
кн. VIII. стр. 100), согласно съ Греческимъ
ея названіемъ *ἀγία σορός*. Она сдѣлана
была изъ золота и серебра, и хранилась
въ придѣлѣ, пристроенномъ императоромъ
Львомъ Великимъ (457—474) къ сѣвер-
ной сторонѣ главнаго алтаря Влахернскаго
храма; поэтому и самый придѣлъ обыкно-
венно назывался святою ракою или
святымъ ковчегомъ, *ἀγία σορός* (*Визан-
тиѣ, Н Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ.*
587).

7. жить. Ту есть во прикупной⁹⁸⁾ образъ Спасовъ, егоже Феодоръ христiяннѣ далъ въ порученiе жидовину Аврамiю⁹⁹⁾; ту же есть гробъ Симеона Богопрiимца¹⁰⁰⁾. Въ той же церкви подъ трапезою лежить Ияковъ, братъ Господень¹⁰¹⁾; ту же и святой пророкъ Захарiя¹⁰²⁾ лежить; въ той же церкви и

⁹⁸⁾ Византий, на основанiи многихъ свидѣтельствъ, говоритъ, что образъ Спасовъ, извѣстный подъ именемъ *Αντιφωνητοῦ*, также въ особнхъ равахъ (*ἐν σοροῖς*, *Kod.*) мощи св. младенцевъ, отъ Ирода избiенныхъ, Симеона Богопрiимца, Иакова—брата Господня и пророка Захарiя, а часть власовъ Предтечи находились въ придѣлѣ Халкопратiйскаго храма. Здѣсь же хранилась и золотая рака или ковчегъ съ поясомъ Богоматери (Тамъ же, стр. 460). Объ устройствѣ этого придѣла, который, подобно Влахернскому и по такой же причинѣ, назывался святою ракою или святымъ ковчегомъ (*ἅγια σορός*, *ἅγιοσορίσσα*), Аноупиусъ говоритъ: *τὴν δὲ ἁγίαν Σορὸν εἰς τὰ Χάλκοπρατεῖα Ἰουστίνος (565—578) καὶ Σοφία ἔκτισε, καὶ τὸν ναὸν ἀνοικοδομήσαντες. . . ὅπου καὶ ἀποκείται ἡ ζώνη καὶ ἡ ἑσθῆς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου. τὸ δὲ ἅγιον μαφόριον (ὠμοφόριον) κεῖται ἐν Βλαχέρναις. Ἀνήγειρε δὲ καὶ τὸν ἅγιον Ἰακώβον ὁ αὐτὸς βασιλεὺς, καὶ κατέδηκεν ἐν τῇ σορῶ τῶν ἁγίων νηπίων τὰ λείψανα, καὶ τοῦ ἁγίου Συμεῶν τοῦ Θεοδόχου, καὶ τοῦ ἁγίου προφήτου Ζαχαρίου, καὶ τοῦ ἁγίου Ἰακώβου τοῦ ἀδελφοδέου καὶ ἐν τῇ ἁγίᾳ Σορῶ, ἐν εὐωνύμῳ μὲν τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου τὰς τρίχας, ἐν δεξιῶ δὲ τῶν ἁγίων μισοφόρων γυναικῶν [τὰ σώματα]* (См. у *Бандури*, въ *Imper. Orient.* т. I. р. 28—29, et т. II. р. 716—718; см. *Кодина*, *Περὶ κτισμ.* р. 113 et 111).

⁹⁹⁾ Объ этомъ образѣ упоминаетъ и диаволь Игнатiй въ своемъ Путешествiи: «въ

младенецъ половина лежить во столпѣ, а вторая половина во Иерусалимѣ¹⁰³⁾. Ту же есть во церкви 12 коша хлѣбовъ исполнено Христовымъ благословенiемъ, ихже Господъ ялъ со ученики своими; а хлѣбы суть тѣ во стѣнѣ запечатани¹⁰⁴⁾.

И оттолѣ есть церкви святыя Фо-

8 день (iюля),— говорятъ онъ, — идохомъ и поклонихомся образу Христову, сотворшему чудо о купцѣ Феодорѣ» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 101).

¹⁰⁰⁾ Память его совершается 3 февраля (См. прим. 98).

¹⁰¹⁾ Изъ указанныхъ выше (прим. 98) свидѣтельствъ Аноупи и Кодина видно, что и самый придѣлъ, въ которомъ лежали мощи св. Иакова, брата Господня по плоти и перваго предстоятеля Иерусалимской церкви, посвященъ былъ его имени. Память его совершалась 23 октября *ἐν τῷ σεπτῷ ἀποστολείῳ τοῦ ἁγίου Ἰακώβου τοῦ ἀδελφοδέου, τῷ ὄντι ἐν τῷ σεβασμίῳ ναφῷ τῆς ἁγίας Θεοτόκου* (разумѣется *ἐν τοῖς Χάλκοπρατεῖοις*), *πλησίον τῆς ἀγιωτάτης μεγάλης ἐκκλησίας* (*Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. IV. pag. 112*).

¹⁰²⁾ Кедринъ говоритъ, что перенесенiе мощей св. пророка Захарiя въ Царьградъ было въ царствованiе Θεοδοcиᾶ младшаго: *τῷ ιδ' ἔτει (Θεοδοσίῳ) τοῦ προφήτου Ζαχαρίου τὰ λείψανα καὶ τοῦ ἁγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου καὶ Δαυρεντίου ἀπέτεδθησαν* (Сокращ. ист. т. I. стр. 592).

¹⁰³⁾ Игумень Даниилъ въ своемъ «Жизненiи въ св. мѣстахъ» говоритъ, что въ Внолеемѣ есть пещера: «и въ той пещерѣ лежать мощи святыя младенецъ; а оттуду взяти суть святыи младенци, половина ихъ, и принесени суть въ Царьградъ» (Путеш. игум. Данил. по св. землѣ, изд. Археогр. Комм. Спб. 1864. стр. 80).

¹⁰⁴⁾ Стефанъ Новгородецъ говоритъ, что

тинія Самарянина¹⁰⁵), и ту и мощи ея лежать.

Отъ тоя есть церкви святыхъ без-

«идучи отъ святой Софiи мимо столповъ Юстинiановыхъ, и мимо малыхъ трехъ, и мимо святаго Теодора, на гору пондти великою улицею, царевымъ путемъ, прошедь недалечъ добраго перестрѣла, ту стоитъ столпъ правовѣрнаго царя Костянтина, отъ багрена камня створенъ, отъ Рима привезенъ; на верху его вдѣланъ крестъ; въ томъ же столпѣ лежатъ 12 кошъ укругъ; ту жъ и сѣкира Ноева лежитъ» (*Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52*). И iеродіаконъ Зосима: «повыше же гипподрома стоитъ столпъ, и въ немъ запечатлѣны авруги Христовы 12; и Ноева ковчега сѣкира, чѣмъ Ной ковчегъ дѣлалъ; и камень, изъ негоже Моисей воду источи» (Тамъ же, стр. 61). Подобное свидѣніе находимъ и у Византія, который говорить, что ὑπὸ τῆν βασιν τοῦ κίονος τούτου (т. е. Κωνσταντινείου), κατὰ τὸν Ν. Κάλλιστον (Εκκλησι. Ἱστορ. βιβλ. α'), ἦσαν ἢ ἐπιστεύοντο κατὰ παράδοσιν ὅτι ἦσαν ἐγκατορωρυγμένοι, ὄχι μόνον οἱ δώδεκα κόφιννοι καὶ αἱ ἐπτὰ σπυρίδες τῶν περισσευμάτων τῶν πάντε ἄρτων, ἀλλὰ καὶ τὸ ἀλαβάστρινον σκεῦος ἐκ τοῦ ὀποίου ἤλειψε τοὺς πόδας τοῦ Χριστοῦ ἢ Μαγδαληνῆ, καὶ τὸ σκέπαρον, διὰ τοῦ ὀποίου ἐτεκτόνησενὸ Νῶς τὴν κιβωτὸν, καὶ οἱ σταυροὶ τῶν δύο ληστῶν, καὶ ἄλλα σημειοφορικὰ πολλὰ, κατὰ τοῦ Κωδινού τὴν ἔκφρασιν (Ἡ Κωνσταντινούπολις, том. α'. σελ. 433).

¹⁰⁵) Святая Фотинія Самарянина «мученія вѣнцемъ увязеса при Неронѣ кесарѣ». (Синакс. въ вед. Самар., въ Цвѣтной Трiодн; см. Прол. 20 марта). — О церкви ея у *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 150: ἔξω τῆς πόρτης τῶν Βλαχερνῶν.

¹⁰⁶) Стефанъ Новгородецъ, дьякъ Александръ и Византiй указываютъ мѣстополо-

сребреникъ Козмы и Даміана велика; ту же святаго Анкидина лобъ и Козминъ окованъ серебромъ¹⁰⁶).

женіе церкви Космы и Даміана внѣ града, на полѣ, близъ Влахернскаго храма, на южномъ берегу Золотаго рога. «Идохомъ внѣ града, на поле, — говоритъ первый изъ нихъ, — и ту бо близъ града есть монастырь великъ во имя святыхъ Козмы и Даміана: ту цѣлвахомъ главы святiа, оковани хитро вельми златомъ». Дьякъ Александръ: «близъ того (Влахернскаго храма) монастырь святыхъ Козмы и Даміана: ту отъ мощей ихъ есть; а главы въ монастырѣ святаго пророка Даніила» (*Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 54 и 72*). По Византiю, внѣшній Еюбъ занимаетъ мѣсто прежняго Космидіона (τὸ Κοσμιδίου — по-нашему *Козьмино* или *Кузьмино*), который получилъ свое названіе отъ монастыря свв. Космы и Даміана; а монастырь этотъ лежалъ на южномъ берегу залива: τὴν θάλασσαν τοῦ Ἐιούμπου κατεῖχε ποτὲ τὸ Κοσμιδίον, παρονομασθὲν ἀπὸ τῆς πρὸς τὸ μεσημβρινὸν τοῦ κόλπου πέρας κειμένης μονῆς τῶν ἁγίων Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ (Ἡ Κωνσταντινούπολις, том. α'. σελ. 606). Церковь Космы и Даміана построена въ царствованіе Θεοδοσία младшаго (408—450), несчастнымъ магистромъ Павлиномъ, и потомъ великолѣпно украшена Юстиніаномъ въ благодарность за исцѣленіе отъ тяжкой болѣзни помощію святыхъ безсребрениковъ (См. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 182). Эту церковь Византiй считаетъ за одну съ тою, которую построилъ Цареградскій патріархъ Проулъ (434—447) близъ моста на Ворвясѣ (ἐν τῷ Ζεύγματι), въ мѣстности, извѣстной подъ именемъ *Василиска* (ἐν τοῖς Βασιλίσκου), по имени Василиска, который будучи патрикіемъ и друнгариемъ, имѣлъ здѣсь свой домъ; а сдѣлавшись императоромъ. (574), построилъ увеселитель-

Далече же оттолѣ къ морю идучи¹⁰⁷⁾, святая Анна дѣвица въ тѣлѣ аки жива лежить скручена¹⁰⁸⁾. И оттолѣ надъ моремъ же святыи Николае новыи въ тѣлѣ лежить¹⁰⁹⁾.

А у Лахерны во церковныхъ полатяхъ святыи Феодоръ Стратилать¹¹⁰⁾ лежить, и щитъ и мечъ его ту же; надъ

ныи дворець: ἴσως αὐτὸς εἶνε καὶ ὁ ναὸς τῶν ἁγίων Κοσμά καὶ Δαμιανοῦ, τὸν ὁποῖον ἔχτισεν ἐν τῷ Ζεύγματι Πρόχλος ὁ ΚΠ πατριάρχης . . . αὐτὸς εἶνε ὁ ναὸς τῶν ἁγίων Ἀναργύρων ὁ ἐν τοῖς Βασιλίσκου. . . Κατὰ τὸν Κωδινόν, ἐνταῦθα κατῴκησε Βασιλίσκος τις . . . ἀπὸ τοῦ Βασιλίσκου δὲ τούτου — ἐπεκλήθη ἴσως καὶ ὁ ἐν τῷ Κοσμιδίῳ ναὸς τῶν ἁγίων Ἀναργύρων ἐν τοῖς Βασιλίσκου (Ἡ Κωνσταντινούπολι. σελ. 607. 616; см. *Кодина*, Περὶ κτισμ. р. 93. 100. *Дюканжа*, lib. IV. р. 121. 122. *Бандури*, Impreg. Orient. t. II. р. 624). — Память свв. безсребрениковъ Космы и Даміана совершается 1 ноября, а сомненныи имъ безсребрениковъ — 1 июля и 17 ноября. Св. Акиндинъ — одинъ изъ мучениковъ IV-го вѣка.

¹⁰⁷⁾ По берегу залива.

¹⁰⁸⁾ О мощахъ святой Анны упоминаетъ и Стефанъ Новгородецъ, который говоритъ, что отъ великой церкви Ирины «на подолъ къ морю идучи, есть холмъ святого великомученика Георгія . . . ту лежить тѣло святыи Анны» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52), по предположенію архим. Леонида — мученицы, пострадавшей съ епископомъ Александромъ и другими, 22 октября (Обозр. Царегр. пам. и св. въ Чт. Моск. Общ. ист. и др. Росс. 1870 г. кн. IV. отд. V. стр. 43).

¹⁰⁹⁾ Св. Николай новыи — сперва воевода при императорѣ Нивифорѣ I (802—811), потомъ монахъ и одинъ изъ прозорливыхъ и великихъ отцевъ (Чет. Мин. 24 декабря). Кажется, его имени посвященъ

нимъ же стоитъ икона Иоанна Крестителя, въ нейже замчены и запечатаны¹¹¹⁾ царскою печатію власы Иоанна Крестителя¹¹²⁾; а верхъ святого Иоанна Крестителя главы его и перси и персть его и зубъ¹¹³⁾ лежатъ въ Студійскомъ монастыри¹¹⁴⁾ у святого Феодора; ту же лежатъ святыи Феодоръ

быль храмъ близъ Влахернскихъ воротъ, на мѣстѣ, называемомъ τὰ Βασιλείδου, по имени Василица, который былъ патриархъ и квесторомъ при Иустиніанѣ Великомъ (*Кодина*, Περὶ κτισμ. р. 125. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. р. 130. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 597: παρὰ δὲ τῶν Βλαχερνῶν πύλην ἦτον . . . ὁ ναὸς τοῦ ἁγίου Νικολάου, ὁ ἐν τοῖς Βασιλείδου. . . ὁ αὐτὸς ἴσως τῷ τῶν ἁγίων Πρίσκου καὶ Νικολάου, ὃν ἀνφοδόμησεν ὁ Ἰουστινιανὸς κ. τ. λ.).

¹¹⁰⁾ Св. Феодоръ, родомъ изъ Евхатъ, воевода и градоначальникъ Ираклійскій, пострадалъ при Ликинии, въ 319 году (Чет. Мин. 8 февраля и 8 июня).

¹¹¹⁾ Въ подл. ркп. ошиб: «запечатано», вм. «запечатаны».

¹¹²⁾ Власы Иоанна Крестителя, по свидѣтельству Льва діакона (Ист. кн. X), принесены въ Царьградъ при императорѣ Иоаннѣ Цимискии (*Бандури*, Impreg. Orient. t. II. lib. I. р. 481 et 618; cf. t. I. lib. II. р. 29. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 194 καὶ 360).

¹¹³⁾ О обрѣтеніи главы Иоанна Крестителя и о принесеніи ея въ Царьградъ см. Чет. Мин. 24 февраля; см. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. р. 100—102. *Бандури*, ed. l. t. I. lib. III. р. 56; t. II. р. 726. 727. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. VI. р. 154. 379.

¹¹⁴⁾ Знаменитый монастырь Студійскій находился въ XII-й части города, на пути отъ Аркадіевой колонны къ Семба-

8. а и братъ его Юсифъ, Солунскій епископъ, въ монастыри Студискомъ во единомъ гробѣ¹¹⁵⁾; свитку же святаго Феодора, яже была отъ тѣла, въ нейже мучень бысть, возлагають ея на гробъ его на праздникъ его. Ту же и

шенному замку, недалеко отъ Золотыхъ воротъ. Онъ основанъ въ 6-й годъ царствования Льва Великаго (457—474), при патриархѣ Цареградскомъ Геннадіи (458—471), патриархомъ и консуломъ Студіемъ: τῷ δ' αὐτῷ ἔτει (т. е. с' Δέοντος Μ.) Στοῦδιος τὸν καὶν ἔκτισε τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ βαλκτιτοῦ, καὶ μοναχοῦς ἐκ τῆς μονῆς τῶν ἀκοιμήτων ἐν αὐτῷ κατέστησε (*Кодина*, Сокращ. ист. ed. Вон. t. I. p. 611; см. *Феодора* Чт. Церк. Ист. I. 17. ed. Lut. Paris. 1544. f. 351. *Кодина*, Περὶ κτισμ. p. 102). Разрушенный Латинами, онъ нѣсколько лѣтъ стоялъ въ заустѣннн (μηλόβοτος ἢ ἐκ κολλοῦ); но въ 1293 году обновленъ Константиномъ Палеологомъ Порфирогенитомъ, братомъ Андроника старшаго. О великолѣпной церкви Студійскаго монастыря, посвященной Иоанну Предтечѣ, Стефанъ Новгородецъ говоритъ, что «церковь та велика вельми и високо палатую сведѣна; икона въ ней аки солнце сіяетъ, вельми украшена златомъ, много дивитися, аки жемчюгомъ исажена, и писцу тако немочно вписати» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 53). Нынѣ эта церковь обращена въ Турецкую молельню и известна подъ именемъ Эмиръ-азаръ-джамиси (Патр. *Константиа*, Κωνσταντινάς, σελ. 78. 79. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τόμ. α'. σελ. 306—310; см. *Дюканжа*, Constant. christ. Lib. IV. p. 103. 104). Для насъ приснопамятенъ этотъ монастырь: «изъ того бо монастыря въ Русь послали много книгъ — уставъ, триодъ и инныя книги».

¹¹⁵⁾ Свв. Феодоръ и Юсифъ, родные

глава Захарія пророка и святаго Вавилы¹¹⁶⁾ и иныхъ святыхъ мощи и лице святаго Иоанна Крестителя.

Въ Маганскомъ монастыри у святаго Георгія¹¹⁷⁾ во церкви: верхъ главы святаго Георгія и рука святаго муче-

братя, были дѣти благородныхъ родителей; пострижены въ монашество роднымъ дядею, преподобнымъ Платономъ. Феодоръ былъ нѣсколько времени игуменомъ Студійскаго монастыря, откуда удалился въ Акритскій Херонесъ и здѣсь въ 826 году скончался. Юсифъ былъ епископомъ Солунскимъ и скончался въ изгнаніи около 825 г. Оба они, какъ ревностные защитники иконопочитанія, претерпѣли много страданій при Константиѣ Копронимѣ и Львѣ Армянинѣ. Въ 845 году, при патриархѣ Меоодіи, мощи св. Феодора перенесены въ Царьградъ и положены въ Студійскомъ монастырѣ, вмѣстѣ съ мощами свв. Платона и Юсифа (Чет. Мин. 11 ноября. Прологъ 26 января. Мѣсяцосл. *Вершин.*).

¹¹⁶⁾ Одною изъ Византийскихъ епископовъ, коихъ память совершается 4 сентября.

¹¹⁷⁾ *Маганскій монастырь* святаго Георгія находится на первомъ холмѣ, въ 1-й части города, недалеко отъ моря, близъ зданія τὰ Μάγαρα, построеннаго еще при Константиѣ Великомъ для хранения разныхъ военныхъ орудій и стѣнобитныхъ машинъ, которыя употреблялись при осадѣ городовъ (Анопул. у *Бандури*, въ *Истор. Orient.* t. I. p. 26; см. *Кодина*, Περὶ κτισμ. ed. Вон. p. 74). Монастырь Маганскій построенъ императоромъ Константиномъ Мономахомъ (1042—1054), διὰ τὴν ἐρωμένην αὐτῷ, Σκληραίνην λέγω, ἵνα ἐκείνῃ προσφορῆ συνεχῶς. На устройство и украшеніе этого монастыря не только истощена была вся государственная казна, но были придуманы и иуценъ въ ходъ даже

ника Прокопія¹¹⁸) и иныхъ святыхъ мощи. А олтарь чиненъ у тое церкви со драгимъ каменіемъ, и надъ нимъ образъ написанъ Спасовъ, како бесѣдовагъ съ Самарянынею у кладезя. А видѣ того притвора церковь святаго Николы¹¹⁹), и ту воскипѣ въ кадилѣ млеко¹²⁰).

в. 6 А егда дѣлаша святую Софію, въ олтарныя стѣны клали святыхъ мо-

неблагондѣные налоги и поборы (См. *Дюканжа*, Constantinop. christ. Lib. IV. p. 124. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τὸμ. α'. σελ. 177—179).

¹¹⁸) Св. мученикъ Прокопій, родомъ Іерусалимлянинъ, жилъ въ Сквѣнополѣ; отсюда взятъ въ Кесарію Палестинскую, гдѣ и обезглавленъ, въ 19 годъ Діоклитіанова царствованія (*Евсев.* О Палест. мучен. гл. I. въ Рус. пер. Спб. 1849. стр. 1—3; см. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 123. 124).

¹¹⁹) Объ этой церкви другіе наши наомнники не упоминають; но, вмѣсто нея, они указываютъ «за стѣною, надъ моремъ или всерай моря, назади монастыря Мангана», церковь святаго Спаса или Христа Милостиваго (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52. 61. 72. 101), построенную Цимискіемъ передъ пропильями дворца Манганскаго (Κωνσταντινάς, σελ. 30; см. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 81). Между этою-то церковію и Манганскимъ монастыремъ св. Георгія, въ дворцовой оградѣ, противъ церкви св. Варвары, или противъ агрополя, и находилась *церковь* (ἐκκλησία) св. Николы, построенная Василіемъ Македоняниномъ, (*Дюканжа*, Тамъ же, стр. 130).

¹²⁰) По всей вѣроятности, вмѣсто «млеко» должно быть «масло».

¹²¹) И не только въ алтарныя, но и въ церковныя, какъ видно изъ «Сказанія о

щцѣ¹²¹). А кладези мнози во святѣй Софіи¹²²). А на полатахъ кладези и оградъ патриарховъ и церкви мнози. Овошь же патриарховъ всякій, дыни и яблоки и груши, держать въ кладязи повержено ужищемъ въ кошницы; и когда ясти патриарху, и тогда вынимають е студено. Тако же и царь ясть. И баня патриархова на полатахъ; воды же по трубамъ возведены, а другая дождо-

сзданіи великіа Божія церкви святаго Софея»: «егда же начаша здати верхъ, по 20 (должно быть 12) перемиль зданія творяху; святители же о сзданіи церковныхъ молитву творяху; и пакы полагаху зиждущен другая 12 ряду, и пакы бываше молитва; и полагаху чистители на всѣхъ 12 радѣхъ мощи святыхъ. Такожь творяху и до скончанія церкви. . . . Царь же Іустіанъ въ всякомъ столпѣ долѣ и горѣ честныя мощи святыхъ вложи» (Ркп. л. 315 об. и 319 об. *Тихонр.* Пам. Рус. лит. ч. II. стр. 23 и 26). Anonymus, de S. Sophia (у *Бандурри*, въ *Imper. Orient. t. I. p. 73. 76*): καὶ ἀρχαίμενοι κούλιον τὸν τροῦλον, δώδεκα βήσαλα ἐτίθρουν καὶ ἀναμεταξὺ τῶν δώδεκα βησάλων ἐπόουον οἱ ἱερεῖς εὐχὴν περὶ συστάσεως ἐκκλησίας, καὶ ἐπόουον οἱ κτίσται κατὰ δώδεκα βήσαλα ὀπήν, ἐμβαλόντες ἐν ταῖς ὀπαῖς τίμια καὶ ἅγια λείψανα διαφόρων ἁγίων, ἕως οὗ ἐτελειώθη ὁ τροῦλος. . . . Ἐν ἐκάστῳ κίονι τῶν ἄνω καὶ τῶν κάτω ἁγίων λείψανον ἔχει ἐνθρονισμένον.

¹²²) Стефанъ Новгородецъ говоритъ: «имать же святая Софія множество кладелей съ сладкими водами, окречъ тѣхъ, иже въ стѣнахъ церковныхъ и промежь стѣнъ, и не познать ихъ ровно съ двомъ, рекше помостомъ церковнымъ. Надъ тѣми бо кладези вбиты суть вольцы желѣзныя во мраморъ; а мраморъ ся зоветъ камень гладокъ» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52).

вая. И на полатахъ же исписани патриарси вси и цари¹²³), колико ихъ было 8. в во Царѣградѣ и кто ихъ ересь держалъ. На полатахъ во церкви 5 главъ лежатъ окованы со жемчугомъ, аки отвѣсь сребрянъ.

А по амболу¹²⁴), къ коневому торгу¹²⁵) идучи, на лѣвой странѣ есть цер-

¹²³) Мѣсто, «идѣже патриарси вси написани», въ Новгородской лѣтописи названо притворомъ святой Софїи (Полн. собр. Рус. лѣтоп. т. III. стр. 27). — Что же касается до царскихъ изображеній, то еще въ 1849 году А. Н. Муравьевъ видѣлъ ихъ нѣсколько на боковыхъ стѣнахъ верхнихъ галлерей, въ отдѣленіи для царственныхъ особъ женскаго пола, и замѣтилъ, что эти изображенія расположены не въ хронологическомъ порядкѣ (Пис. съ Вост. ч. I. Спб. 1851. стр. 23—25).

¹²⁴) Амболъ или, какъ ниже, уболъ — εμβολος, крытый ходъ, галлерей; улица.

¹²⁵) Коневой торгъ — тоже, что у другихъ нашихъ паломниковъ — подорожье; урстаніе конское; игрище царское, еже глаголется ипподромъ (ἵπποδρόμιον).

¹²⁶) Судя по указанному здѣсь пути, надобно полагать, что это — церковь Богородицы Патрикин, находившаяся позади святой Софїи (ἔπισθεν τῆς ἁγίας Σοφίας), во II-й части города (Аноним. у Бандури, въ Imper. Orient. t. I. p. 29. Κωνσταντινίδας, σελ. 31).

¹²⁷) Знаменитый храмъ во имя святыхъ Апостоловъ находился на четвертомъ холмѣ, въ X-й части Царьграда. По согласному свидѣтельству историковъ, первымъ ктиторомъ ого былъ Константинъ Великій; но Юстинианъ перестроилъ ого за-ново и украсилъ съ особеннымъ великолѣпіемъ и изяществомъ. Императори Юстинъ младшій (565—578), Василій Македонянинъ (867—886) и Андроникъ старшій Палео-

ковъ святыхъ Богородицы¹²⁶): я ту есть трапеза Господня мраморная, на нейже вечерялъ Господь со ученики своими въ великій четвертокъ.

А у святыхъ же и Апостольскія церкви¹²⁷) царь Константинъ съ матерію своею лежатъ во единомъ гробѣ¹²⁸); и за тѣмъ гробомъ лежитъ мра-

логъ (1282—1328) также много содѣйствовали его украшенію. Болѣе подробныя свѣденія объ этомъ см. у *Евсевія* (О жизни Констант. кн. IV. гл. 58—60), *Дюканжа* (Constantinop. christ. lib. IV. p. 105—111) и *Византія* (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τὸν α'. σελ. 391—400). По ваятїи Царьграда, султанъ Махмудъ, изъ уваженія въ патриарху Геннадію, предоставилъ ему храмъ святыхъ Апостоловъ для патриархїи; но чрезъ два года, случившееся здѣсь, близъ храма, убійство одного агарянина заставило Геннадію оставить это мѣсто и испросить у султана для своей патриархїи монастырь Всеблаженной (τῆς Παμμαχαρίστου, в Фетихе-джамиси). Вскорѣ послѣ этого храмъ святыхъ Апостоловъ былъ совершенно разрушенъ, и на его мѣстѣ, по волѣ султана, воздвигнута архитекторомъ Христуломъ большая мечеть Махмудіе съ имаретомъ (Κωνσταντινίδας, σελ. 105; см. *Византія*, I. I.).

¹²⁸) По кончинѣ блаженной царицы Елены, случившейся за 12 лѣтъ до смерти царя Константина, тѣло ея было торжественно перенесено въ Царьградъ и положено въ царскихъ гробницахъ (ἐν ταῦτοῖς ἡρώεσι βασιλικαῖς ἀπὸ τῆς τοῦ *Евсев.* О жизни Констант. кн. III. гл. 46. 47), въ храмъ святыхъ Апостоловъ. Константинъ, скончавшійся на 33 году своего царствованія, въ предвѣстїи Никомидїи, также перенесенъ въ Царьградъ и погребенъ, вмѣстѣ съ матерію, въ томъ же храмѣ (Тамъ же, кн. IV. гл. 61. 64. 70; см. Церк. ист. *Сокр.* кн. I.

морь, а въ немъ стопа святаго апостола Петра, аки въ воскъ воступилъ¹²⁹); той же камень изъ Рима принесенъ. И въ той же церкви во олтари лежить святой Иоаннъ Златоустый¹³⁰) и Григорей Богословъ¹³¹); на олтарнѣй же преградѣ святыхъ мощи; ту же

гл. 39. 40. *Созом.* кн. II. гл. 34. *Кедр.* Сокращ. ист. ed. I. p. 519: ἀπετέθη ἐν λάρ-
νῃ κορφυρᾷ ἤτοι ῥωμαίῳ, αὐτός τε καὶ ἡ μητήρ αὐτοῦ (Ἑλένη). Съ тѣхъ поръ храмъ святыхъ Апостоловъ одѣвался *царскою уснаицею* (τὰ τῶν βασιλέων κοιμητήρια, βασιλικὸν πολυάνδριον). Стефанъ Новгородецъ говорить, что въ церкви Апостольской «отъ олтаря прямо на востокъ идучи въ церкви, ту стоитъ гробъ царя Константина, великъ велики, сдѣланъ отъ камня, аки аспиду подобенъ; и иныхъ же много гробовъ царскихъ ту стоятъ, но не вся бо святин; и ми цѣловахомъ грѣшнии и поклоникомъ» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 54). Впрочемъ, какъ въ самомъ храмѣ святыхъ Апостоловъ, такъ и въ придѣлахъ его были погребены и нѣкоторые изъ святителей Цареградскихъ, о чемъ упоминаетъ нашъ паломникъ ниже.— Въ подл. рип. написано: «матерію» вм. «матерію».

¹²⁹) Стефанъ Новгородецъ (у *Сахар.* стр. 54), дьякъ Александръ (стр. 72), дьякъ Игнатій (стр. 100) и іеродіаконъ Зосима (стр. 61) говорятъ, что въ храмѣ святыхъ Апостоловъ былъ камень или столпъ, на которомъ «Петръ плакася горько» о своемъ отреченіи отъ Христа; а іеродіаконъ Зосима говорить еще, что онъ видѣлъ въ монастырѣ Панахравъ (τῆς Παναχράντου μονῆ) камень, на которомъ «стопи святаго апостола Павла воображеніи добръ». Не смѣшалъ ли нашъ паломникъ этихъ двухъ камней?

¹³⁰) Кедринъ говорить, что мощи св. Ио-

анна Златоустаго перенесены изъ Команъ въ Царьградъ и положены въ церкви святыхъ Апостоловъ чрезъ 35 лѣтъ по смерти святителя, въ царствованіе Θεοδοσία младшаго, при патриархѣ Проклѣ: μετὰ παραδρομὴν δὲ λέ ἐτῶν ἐπανήχθη ὁ μέγας Χρυσόστομος ἀπὸ Κομάνων, δικαίᾳ χρῆσαμένου σπουδῇ Προκλου τοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐπισκόπου . . . ὅς τὸ τοῦ Χρυσόστομου λείψανον ἀνακομίζει τῷ ἔτει τῆς βασιλείας Θεοδοσίου, καὶ εἰς τὸν τῶν ἁγίων Ἀποστόλων ἀποτίθησιν αὐόν (*Сокращ. ист. ed. I. t. I. p. 585. 599; см. Чет. Мин. 27 января, гдѣ сказано: «положиша же святое его тѣло во святомъ олтарѣ подъ жертвенникомъ».*

¹³¹) Мощи св. Григорія Богослова перенесены изъ Назіанза въ Царьградъ и положены въ церкви святыхъ Апостоловъ въ царствованіе Константина Багрянороднаго (Чет. Мин. 25 января). Дьякъ Игнатій видѣлъ «мощи святаго Ивана Златоустаго и мощи святаго Григорія Богослова патриарха въ каменныхъ ковчезѣхъ замечательны» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 101).

¹³²) У Византія (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 394): τὸ λείψανον τοῦ ἀποστόλου Ματθαίου — *Ματθαῖα*, котораго память совершается 9 августа; а апостола и еванг. *Ματθαῖα*, Ματθαίου — 16 ноября.

¹³³) Въ Житіи св. патриарха Цареградскаго Евстахія († 582) сказано, что онъ «погребенъ бысть славно въ церкви Апостольскѣй подъ олтарными степенями, гдѣ же баху мощи святыхъ апостолъ Андреа, Тимофеа и Луки» (Чет. Мин. 6 апрѣля, 18

порты¹²⁴) апостольскія лежатъ въ олтареѣ за трапезою въ рацѣ; оltарь же посреди церкви¹²⁵); а предъ оltаремъ стоитъ столпъ мраморянъ, у негоже Христосъ привязанъ бысть¹²⁶); а доска, на нейже положенъ бысть Господь, егда сняша его со креста, и тогда святая Богородица плакала, осязавши тѣло сына своего и Бога, и шли слезы ея на доску ту и суть бѣлы видѣниемъ.

и 20 октября).— Мощи св. Тимоѳея перенесены сюда изъ Ефеса въ 356, а св. Андрея изъ Патръ Ахайскихъ и св. Луки изъ Фивъ Вiotійскихъ въ 357 году.

¹²⁴) *Порты* — одежды (См. мое Опис. цар. утв., одежда и проч. Спб. 1865. стр. 244).

¹²⁵) Тоже замѣтилъ и Стефанъ Новгородецъ, и прибавилъ, что этотъ оltарь былъ «велики великъ» (*Сазар.* Сказ. Рус. вар. т. II. кн. VIII. стр. 54).

¹²⁶) По Стефану Новгородцу: «отъ великихъ дверей на правой руцѣ стоятъ два столпа: одинъ, идѣже бѣ привязанъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ; а другій, на немже Петръ плакася горько; тѣмъ бо столпове привезены отъ Иерусалима святою Еленою царицею. Единъ столпъ, иже бѣ Иисусовъ, отъ зелена камня съ прочернью; а другій, Петровъ, тонокъ, аки бревенце, велики красенъ, есть прочернъ и пробѣлъ, видомъ яко дятленъ» (Тамъ же; см. Путеш. іерод. Зос. стр. 61; дьяка Алекса. стр. 72; дьякона Игн. стр. 100—101).

¹²⁷) Объ этой доскѣ въ монастырѣ Пантакратора говорятъ и другіе наши паломники. Стефанъ Новгородецъ: «идохомъ въ Спасу великому монастырю, рекше Вседержителю. . . . ту доска Господня лежить, иже привезена бысть святою Еленою царицею» (Тамъ же, стр. 54). Дьякъ Але-

аки капля воцанья: и та доска лежить во Пантакратарѣ монастырѣ¹²⁷). Ту же во церкви¹²⁸) святаго Спиридона глава, а рука его и мощи у святаго Богородицы у Одигитрія въ монастыря подъ оltаремъ лежить; и святаго Феодора персть въ той же церкви. А во Калужновѣ монастырѣ лежатъ мощи святаго Власія¹²⁹) и глава его, и иныхъ святыхъ. А во Филатровѣ мона-

ксандръ: «въ Пантакраторѣ монастырѣ есть доска Спасова, на нейже несли его ко гробу» (стр. 72). Дьяконъ Игнатій: «идохомъ въ великій честный монастырь Пантакраторъ, и цѣловахомъ святою доску Господню, на нейже со креста снемше тѣло Христово положиша, и Пречистыя слезы на томъ вообразилъ» (стр. 101). Іеродіаконъ Зосима: «въ томъ бо монастырѣ стоитъ доска, на нейже Христа несли ко гробу; на нейже слезы Богородицы Маріи и донныѣ знати» (стр. 61).

¹²⁸) Т. е. въ церкви святыхъ Апостоловъ: потому что здѣсь, по свидѣтельству паломниковъ, были мощи св. Спиридона, епископа Тримнеунтскаго, котораго память совершается церковію 12 декабря.

¹²⁹) Названіе монастыря *Калужновъ* указываетъ, вѣроятно, на строителя его — Калоіюанна Комнина (1118—1143). По Синаксарию, память св. Власія, епископа Севастійскаго, пострадавшаго при Ликиніи, совершалась въ Царьградѣ 11 февраля, въ храмѣ, посвященномъ его имени и находившемся близъ св. Филиппа (ἐν τῷ ἀγίω-τάτῳ αὐτοῦ μαρτυρίῳ, τῷ ὄντι κλησίῳν τοῦ ἀποστόλου Φιλίππου, ἐν τοῖς Μαλτινάδου), неподалеку отъ монастыря Спаса Человѣколюбца (Φιλανθρωπίου) (*Доканара*, Constantinop. christ. Lib. IV. p. 121. *Ассемани*, *Kalendar. eccl. civ. t. VI. p. 124*).

стырь¹⁴⁰) гвоздь Господень и кресты честныя и мощи святыхъ въ Пандопафтин же монастыри¹⁴¹). А у Златыхъ

¹⁴⁰) *Филантроповъ монастырь* (Φιλανθρωπίου Χριστοῦ μονή) былъ построенъ императоромъ Алексіемъ Комнинымъ (1081—1118), который и погребенъ въ немъ. Ансельмъ, епискомъ Гавельсбергскій (Dialog. lib. I. c. 10), пишетъ, что онъ видѣлъ въ этомъ монастырѣ не менѣе 500 монаховъ, жившихъ по уставу св. Пахомія: in monasterio, quod dicitur Philanthron, id est Amantis hominem, vidi non minus quingentos monachos sub regula beati Pachomii militantes (*Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 81).

¹⁴¹) Это — *монастырь Пантеопта* (ἡ μονή τοῦ Παντεόπτου) или Всевида, названный такъ отъ обширности видовъ, открывающихся отсюда. Онъ находился на четвертомъ холмѣ Царьграда, гдѣ нынѣ Эски-имареть-джамиси. Монастырь этотъ основанъ въ XI столѣтіи матерью императора Алексія Комнина, Анною, которая провела въ немъ послѣдніе годы своей жизни. Во время осады Царьграда крестоносцами, Мурдуфъ наблюдалъ отсюда, διὰ τὸν περὶοπτὸν τῆς ὄψεως, за движеніями непріятельскихъ судовъ, стоявшихъ въ заливѣ Золотого рога, отъ монастыря Еввергета до дворца Влахернскаго. Дюканжъ говоритъ, что монастырь Пантеопта былъ мужскимъ: licet in illud concesserit Anna, non tamen feminarum, sed virorum fuisse (Constantinop. christ. lib. IV. p. 80); но Византіи полагаютъ, что одна половина его была назначена для монаховъ, а другая для монахинь; и что, судя по множеству развалинъ, какія видны на сѣверной сторонѣ нынѣшней мечети, надобно полагать, что въ монастырѣ было много зданій: ἡ τοῦ διηρημένῃ εἰς ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, καὶ ἐκ τῶν πρὸς βορρᾶν τοῦ τζαμίου μεγάλων

вратъ¹⁴²) святой Діомидъ и мощи его лежатъ¹⁴³). А оттогѣ мощи святаго Мамонта, ту же есть и монастырь его¹⁴⁴).

ἑρεπίων φαίνεται ὅτι εἶχε ποτὲ πολλὰς οἰκοδομὰς (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 559).

¹⁴²) *Золотыя ворота* (Χρυσὴ πύλη, Тур. Гедв-куле-капуси) находятся между Семибашеннымъ замкомъ и Силиврийскими воротами. Названіе *Золотыхъ* дано имъ по золотымъ украшеніямъ, которыя сдѣланы на нихъ Θεодосіемъ Великимъ, post fata ty-ganni, какъ говоритъ надпись, то есть, по изложеніи тиранна Максентія или Максима, въ 389 году (Inscr. Constantinop. у *Бандури*, въ Imp. Orient. t. I. lib. VII. p. 181 et t. II. p. 595. 870). По созвучію словъ Χρυσὴ съ Χαρσίας или Χαριστοῦ, и Аугеа съ Ὠραία, нѣкоторые писатели смѣшивали эти ворота одни съ другими. Нынѣ Золотыя ворота завалены въ слѣдствіе народнаго преданія, по которому этими воротами должны войти христіане для освобожденія Царьграда и изгнанія Турокъ изъ Европы.

¹⁴³) *Храмъ* во имя св. мученика *Діомида* первоначально построилъ Константинъ Великій; а распространилъ, украсилъ и обогатилъ многими вкладами Василій Македонянинъ, которому здѣсь было предречено царское достоинство (διὰ τὸ λαβεῖν ἀπ' ἐκείσε τὸν περὶ τῆς βασιλείας χρησμόν. Код. Перл хтиср. ed. I. p. 102; см. *Кедр*. Сокращ. ист. t. II. p. 188. 189). Въ этомъ храмѣ хранились мощи или только глава св. Діомида, которую, по взятіи Царьграда крестоносцами, кардиналъ Петръ Капуанскій принесъ въ даръ Амальфитской церкви св. Петра (Виз. Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 382; см. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 123).

¹⁴⁴) *Храмъ* во имя св. мученика *Маманта*, пострадавшаго въ Кесаріи Каппадокійской, при Авреліанѣ, въ 275 году (Чет.

А отголѣ же святыя Карпъ и Папила въ женскомъ монастыри во единомъ гробѣ лежать; а ту поставилъ перковъ царь Коньстантинъ¹⁴⁵) Съ странъ

Мни. 2 сентября), былъ построенъ императоромъ Львомъ Макеломъ (457—474), близъ городскихъ стѣнъ (πλησίον τοῦ τείχους, πλησίον τῆς Ξυλοκέρκου πόρτης), при началѣ Золотого рога. Сестра императора Маврикія устроила при этомъ храмъ монастырь, въ которомъ похоронила своего брата и дѣтей его, убитыхъ тиранномъ Фокою (Код. Περί χτισμ. ed. I. p. 115 et 121; см. Анон. у Бандури, въ Imp. Orient. t. I. p. 57. 54; t. II. p. 719). Императоръ Исаакъ Ангелъ возобновилъ (ἀννοδομήσει) этотъ монастырь и положилъ въ немъ главу св. мученика Маманта, принесенную изъ Каппадокіи однимъ монахомъ. По взятіи города крестоносцами, Валонъ de Dampetre перенесъ главу мученика въ Лингону (Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 600). О монастырѣ св. Маманта упоминается и въ нашей древней лѣтописи; по договору Олега съ Греками, Русскимъ, приѣзжавшимъ въ Царьградъ, предоставлено было жить у св. Маманта: «приходящии Русь да витають у св. Мамы, и послѣ царство наше, да испишють имена ихъ, и тогда возмуть мѣсячное свое» (Полн. собр. Рус. лѣт. I, 13). Положеніе монастыря, означенное нами, см. на планѣ древняго Царьграда у Дюканжа (при Constantinop. christ.) и Бандури (при t. II. Imp. Orient.).

¹⁴⁵) Святые мученики Карпъ, епископъ Фіатирскій, и Папила, діаконовъ его, послѣ многократнаго и достохвальнаго исповѣданія вѣры, обезглавлены въ Пергамѣ, около половины III вѣка (Евсевій, Церк. ист. кн. IV. гл. 15; см. Чет. Мни. 13 октября). Въ честь этихъ мучениковъ царица Елена устроила монастырь въ Царьградѣ, близъ своего дворца (πλησίον Ἐλευσιανῶν), находившагося въ VII-й части города (Кодина,

же того Трояндофилица¹⁴⁶): монастырей ту множество и мощей святыхъ, и Иліины милотіи ту часть есть. И той монастырь грады и селы¹⁴⁷) и златомъ

Περί χτισμ. ed. I. p. 98—99; см. Анон. у Бандури, въ Imp. Orient. t. I. p. 50. et t. II. p. 695. 690. Дюканжа, Constantinop. christ. lib. II. p. 130).

¹⁴⁶) Трояндофилица — мѣстность въ Царьградѣ, получившая названіе отъ того, что здѣсь былъ домъ Трояндофила или Триаконтафила (Тριακονταφύλλου). Императоръ Романъ Аргиръ, купивъ это мѣсто, въ 1031 г. построилъ на немъ монастырь во имя Богоматери (ὁ δὲ βασιλεὺς Ῥωμανὸς τὸν οἶκον τοῦ Τριακονταφύλλου ἐξωνησάμενος, εἰς μοναστήριον μετεσκεύασεν, ἐπ' ὀνόματι τῆς Θεοτόκης ἡμῶν Θεοτόκου, μηδεμιᾶς πολυτελείας φεισάμενος, συντρίψας μὲν τοι προφάσει ταύτη οὐ μικρῶς τὸ ὑπήκοον, καὶ κακώσας ἐν τε ταῖς τῶν λίσων, καὶ τῶν ἄλλων εἰδῶν διακομιδαῖς); а черезъ 50 лѣтъ Никифоръ Вотоніатъ возобновилъ его. Монастырь этотъ былъ извѣстенъ подъ именемъ Перивленты (τῆς Περιβλήπτου), или, по переводу Стефана Новгородца, Прекрасной Богородицы (См. у Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 94). Послѣ разоренія крестоносцами, монастырь Перивленты былъ возстановленъ императоромъ Михаиломъ Палеологомъ (1261—1282), котораго изображеніе, вмѣстѣ съ супругой его Теодорой и съ сыномъ ихъ Константиномъ, сохранилось на западной стѣнѣ внутри монастырскаго храма, до пожара 1782 года. Патріархъ Константиій говоритъ, что нынѣшняя Армянская церковь, называемая Сулу монастырь и есть прежній монастырь Перивленты (Κωνσταντινιάς, σελ. 92; см. Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 300—302).

¹⁴⁷) Т. е. садами и полями. Градь — садъ, χῆπος; отсюда градарь — садовникъ, χηπουργός. Село — поле, ἀγρός.

стырь¹⁴⁰⁾ гвоздь Господень и кресты честныя и мощи святыхъ въ Пандопафтіи же монастыри¹⁴¹⁾. А у Златыхъ

¹⁴⁰⁾ *Филантроповъ монастырь* (Φιλανθρωπίου Χριστοῦ μονή) былъ построенъ императоромъ Алексіемъ Комнинимъ (1081—1118), который и погребенъ въ немъ. Ансельмъ, епискомъ Гавельсбергскій (Dialog. lib. I. c. 10), пишетъ, что онъ видѣлъ въ этомъ монастырѣ не менѣе 500 монаховъ, жившихъ по уставу св. Пахомія: in monasterio, quod dicitur Philanthron, id est Amantis hominem, vidi non minus quingentos monachos sub regula beati Pachomii militantes (*Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 81).

¹⁴¹⁾ Это — *монастырь Пантеопонта* (ἡ μονή τοῦ Παντεπόπτου) или Всевида, названный такъ отъ обширности видовъ, открывающихся отсюда. Онъ находился на четвертомъ холмѣ Царьграда, гдѣ нынѣ Эски-имареть-джамиси. Монастырь этотъ основанъ въ XI столѣтіи матерью императора Алексія Комнина, Анною, которая провела въ немъ послѣдніе годы своей жизни. Во время осады Царьграда крестоносцами, Мурдуфъ наблюдалъ отсюда, διὰ τὸν περὶοπτον τῆς Ἰεσσεως, за движеніями непріятельскихъ судовъ, стоявшихъ въ заливѣ Золотога рога, отъ монастыря Евергета до дворца Влахернскаго. Дюканжъ говоритъ, что монастырь Пантеопонта былъ мужскимъ: licet in illud concesserit Anna, non tamen feminarum, sed virorum fuisse (Constantinop. christ. lib. IV. p. 80); но Византіи полагаетъ, что одна половина его была назначена для монаховъ, а другая для монахинь; и что, судя по множеству развалинъ, какія видны на сѣверной сторонѣ нынѣшней мечети, надобно полагать, что въ монастырѣ было много зданій: ἡ τὸν διηρημένη εἰς ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, καὶ ἐκ τῶν πρὸς βορρᾶν τοῦ τζαμίου μεγάλων

вратъ¹⁴²⁾ святой Діомидъ и мощи его лежать¹⁴³⁾. А отголѣ мощи святаго Мамонта, ту же есть и монастырь его¹⁴⁴⁾.

ἐρειπίων φαίνεται ὅτι εἶχε ποτὲ πολλὰς οἰκοδομὰς (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 559).

¹⁴²⁾ *Золотыя ворота* (Χρυσῆ πύλη, Тур. Геди-куле-капуси) находятся между Семибашеннымъ замкомъ и Силиврийскими воротами. Названіе *Золотыхъ* дано имъ по золотымъ украшеніямъ, которыя сдѣланы на нихъ Θεодосіемъ Великимъ, post fata ty-ganni, какъ говорятъ надпись, то есть, по низложеніи тирана Максентія или Максима, въ 389 году (Inscr. Constantinop. у *Бандури*, въ Imp. Orient. t. I. lib. VII. p. 181 et t. II. p. 595. 870). По созвучію словъ Χρυσῆ съ Χαρίσας или Χαρισοῦ, и Ангее съ Ὁραία, нѣкоторые писатели смѣшивали эти ворота одни съ другими. Нынѣ Золотыя ворота завалены въ-слѣдствіе народнаго преданія, по которому этими воротами должны войти христіане для освобожденія Царьграда и изгнанія Турокъ изъ Европы.

¹⁴³⁾ *Храмъ* во имя св. мученика Діомиды первоначально построенъ Константиномъ Великимъ; а распространилъ, украсилъ и обогатилъ многими выладами Василій Македонянинъ, которому здѣсь было предречено царское достоинство (διὰ τὸ λαβεῖν ἀπ' ἐκείσε τὸν περὶ τῆς βασιλείας χρησιμόν. *Код. Пері хтиср.* ed. I. p. 102; см. *Кедр.* Сокращ. ист. t. II. p. 188. 189). Въ этомъ храмѣ хранились мощи или только глава св. Діомиды, которую, по взятіи Царьграда крестоносцами, кардиналъ Петръ Капуанскій принесъ въ даръ Амальфитской церкви св. Петра (*Виз. Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 382; см. Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 128).*

¹⁴⁴⁾ *Храмъ* во имя св. мученика Мамонта, пострадавшаго въ Бесаріи Каппадокійской, при Авреліанѣ, въ 275 году (Чел.

А оттолѣ же святыя Карпъ и Папила въ женскомъ монастыри во единомъ гробѣ лежать; а ту поставилъ церковь царь Коньстантинъ¹⁴⁵) Съ странъ

Мни. 2 сентября), былъ построенъ императоромъ Львомъ Макеломъ (457—474), близъ городскихъ стѣнъ (πλησίον τοῦ τεύχους, πλησίον τῆς Εὐλομέρου πόρτης), при началѣ Золотаго рога. Сестра императора Маврикія устроила при этомъ храмъ монастырь, въ которомъ похоронила своего брата и дѣтей его, убитыхъ тиранномъ Фокою (Код. Перл хтиср. ed. I. p. 115 et 121; см. Анон. у Бандури, въ Imp. Orient. t. I. p. 57. 54; t. II. p. 719). Императоръ Исаакъ Ангелъ возобновилъ (ἀνωκοδόμησε) этотъ монастырь и положилъ въ немъ главу св. мученика Маманта, принесенную изъ Каппадокіи однимъ монахомъ. По взятіи города крестоносцами, Валонъ de Damprtre перенесъ главу мученика въ Лингону (Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 600). О монастырѣ св. Маманта упоминается и въ нашей древней лѣтописи; по договору Олега съ Греками, Русскимъ, приѣзжавшимъ въ Царьградъ, предоставлено было жить у св. Маманта: «приходящии Русь да витають у св. Мамы, и послеть царство наше, да испишють имена ихъ, и тогда возмутъ мѣсячное свое» (Полн. собр. Рус. лѣт. I, 13). Положеніе монастыря, означенное нами, см. на планѣ древняго Царьграда у Дюканжа (при Constantinop. christ.) и Бандури (при t. II. Imp. Orient.).

¹⁴⁵) Святые мученики Карпъ, епископъ Фіатирскій, и Папила, диаконъ его, послѣ многократнаго и достохважнаго исповѣданія вѣры, обезглавлены въ Пергамѣ, около половины III вѣка (Есесвія, Церк. ист. вн. IV. гл. 15; см. Чет. Мни. 13 октября). Въ честь этихъ мучениковъ царица Елена устроила монастырь въ Царьградѣ, близъ своего дворца (πλησίον Ἐλεναίων), находившагося въ VII-й части города (Кодина,

же того Трояндофилица¹⁴⁶): монастырей ту множество и мощей святыхъ, и Иліяны милотіи ту часть есть. И той монастырь грады и селы¹⁴⁷) и златомъ

Перл хтиср. ed. I. p. 98—99; см. Анон. у Бандури, въ Imp. Orient. t. I. p. 50. et t. II. p. 695. 690. Дюканжа, Constantinop. christ. lib. II. p. 130).

¹⁴⁶) Трояндофилица — мѣстность въ Царьградѣ, получившая названіе отъ того, что здѣсь былъ домъ Трояндофила или Триаконтафила (Тριακονταφύλλου). Императоръ Романъ Аргиръ, купивъ это мѣсто, въ 1031 г. построилъ на немъ монастырь во имя Богоматери (ὁ δὲ βασιλεὺς Ῥωμανὸς τὸν οἶκον τοῦ Τριακονταφύλλου ἐξωνησάμενος, εἰς μοναστήριον μετεσκεύασεν, ἐπ' ὀνόματι τῆς Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, μηδεμιᾶς πολυτελείας φεισάμενος, συντρίψας μὲν τοι προφάσει ταύτη οὐ μικρῶς τὸ ὑπήκοον, καὶ κακώσας ἐν τε ταῖς τῶν λίθων, καὶ τῶν ἄλλων εἰδῶν διακομιδαῖς); а черезъ 50 лѣтъ Никифоръ Вотоніатъ возобновилъ его. Монастырь этотъ былъ извѣстенъ подъ именемъ Перивлепти (τῆς Περιβλέπτου), или, по переводу Стефана Новгородца, Прекрасной Богородицы (См. у Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 94). Послѣ разоренія крестоносцами, монастырь Перивлепти былъ возстановленъ императоромъ Михаиломъ Палеологомъ (1261—1282), котораго изображеніе, вмѣстѣ съ супругой его Теодорой и съ сыномъ ихъ Константиномъ, сохранилось на западной стѣнѣ внутри монастырскаго храма, до пожара 1782 года. Патриархъ Константиій говоритъ, что нынѣшняя Армянская церковь, называемая Сулу монастырь и есть прежній монастырь Перивлепти (Κωνσταντινιάς, σελ. 92; см. Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 300—302).

¹⁴⁷) Т. е. садами и полями. Градь — садъ, κῆπος; отсюда градарь — садовникъ, κηπουρός. Село — поле, ἀγρός.

богатѣе нѣхъ всѣхъ монастырей во Цариградѣ¹⁴⁸). А оттолѣ святыи Стефанъ новый въ монастыри лежить¹⁴⁹; и на память его главу приносятъ къ погребу, идѣже сѣдѣль вверженъ; главу же его носитъ епархъ чрезъ всю

¹⁴⁸) Потому что царица Елена, устроивъ монастырь Карна и Папыли, о которомъ (т. е. монастырь) здѣсь говорится, «закрѣпила за нимъ много угодій»: κτήματα πολλὰ ἐκέρωσε (См. *Кодина, Бандури* и *Дюкамжа II. II.* въ прим. 145).

¹⁴⁹) Преподобный Стефанъ новый былъ родомъ Цареградецъ; подвизался въ Авксентіевой пещерѣ (въ Вioenни); страдалъ чешски скончался за иконопочитаніе, при Константінѣ Копроникѣ (Чет. Мни. 28 ноября). О немъ упоминается и въ Житіи св. Германа, патріарха Цареградскаго (Тамъ же, 12 мая).

¹⁵⁰) *Киролтсу*— Κύριε ἐλέησον, Господи помилуй!

¹⁵¹) *Святая Богородица Вергетиси* — монастырь пресвятой Богородицы Еввергетисы, т. е. Благодѣтельницы (τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Εὐεργέτιδος). Дюкамжъ приводитъ двѣ замѣтки: въ одной изъ нихъ ктиторомъ монастыря Еввергетисемъ називается протаскритъ Василій, а въ другой — игумень этого монастыря Павелъ. Но о Цареградскомъ ли, или о какомъ нибудь другомъ монастырѣ Еввергетисемъ говорится въ этихъ замѣткахъ — неизвестно (utrum Constantinopoli, ex his non liquet. Constantinop. christ. lib. IV. p. 87). Въ Житіи преп. Саввы, архіеп. Сербскаго (изд. 3. Спб. 1869. стр. 48), читаемъ: «блаженный Савва въ царствующемъ градѣ былъ отлученъ на покой въ обителѣ Матери Божіей Еввергетисы, которой почитался онъ ктиторомъ вѣстѣ съ отцомъ своимъ, потому что на ея сооружеиіе пожертвовали они много зо-

нощъ, со множествомъ людей со свѣщами, зовуще: киролтсу¹⁵⁰). А оттолѣ святая Богородица Вергетиси¹⁵¹) мѣстохіе¹⁵²): и ту же во церкви стоитъ цокохъ желѣзенъ со крестомъ святаго Андрея апостола. И въ томъ мона-

лѣтѣ». Объ этомъ монастырѣ упоминаетъ іеродиаконъ Зосима въ своемъ «Хоженъ» (*Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн VIII. стр. 62*): «ту (т. е. неподалеку отъ монастыря Козьмы и Даміана) есть монастырь Вергетисъ, идѣже лежить Θεοδοσία δέσποινα». А такъ какъ Зосима ничего не упоминаетъ о монастырѣ святой Θεοδοσίας, о которомъ говорятъ другіе паломники (Стефанъ Новгородецъ, дьякъ Александръ): то архим. Леонидъ справедливо полагаетъ, что Зосима смѣшалъ эти два монастыря въ своемъ описаніи, какъ находившіеся близко одинъ отъ другаго (Обозр. Царегр. памятн. и свят. въ Чт. Моск. Общ. ист. и древн. Росс. 1870 г. кн. IV. отд. V. стр. 58 и 59). Но, въ свою очередь, и архим. Леонидъ смѣшалъ монастыри Богородицы Еввергетисы (Θεοτόκου τῆς Εὐεργέτιδος) и Спаса Еввергета (Σωτήρος Εὐεργέτου): онъ говоритъ, будто патр. Константій «указываетъ, что монастырь этотъ (т. е. τῆς Εὐεργέτιδος, о которомъ идетъ рѣчь) находится на томъ мѣстѣ, гдѣ стоитъ нынѣ мечеть султана Селима»; между тѣмъ какъ Константій говоритъ это о монастырѣ τοῦ Εὐεργέτου, а не τῆς Εὐεργέτιδος. Вотъ подлинныя слова Константіа: ἐνδέκατος ῥεγίων. . . ἐμπεριεῖχε τὴν κατὰ τὴν Πύλιν τῆς Ἀγίας (Ἀγία Καπουσι) ἐκκλησίαν τῆς ἁγίας Θεοδοσίας (Κιουλ Τζαμισι) . . . ἐτι δὲ τὴν μονὴν τοῦ Εὐεργέτου, τὰ Πλακίδος καὶ Εὐδοξίας παλάτια, κείμενα καὶ τὰ τρία ταῦτα κτίρια περὶ τὸν λόφον, ὅκου τανῦν τὸ τέμενος Σουλτάν Σελήμ (Κωνσταντινιάς, σελ. 36 καὶ 37).

¹⁵²) *Местохіе* — μετόχιον, подворье монастырское.

стыри жилъ Сава, Сербскій князь, егда изыде отъ Святыхъ горы¹⁵³). И близъ того есть монастырь женскій, въ немже лежатъ во единомъ гробѣ 10 мученикъ, и дѣвица царевна въ тѣлѣ

¹⁵³) Св. Савва, архіепископъ Сербскій, былъ сынъ великаго жупана Сербин Немани Стефана; въ молодыхъ лѣтахъ оставилъ онъ домъ родительскій, удалился на Аеоны и постригся въ монашество; въ архіепископа Сербскаго рукоположенъ патриархомъ Германомъ въ 1221 году. Изъ Житія св. Саввы видно, что онъ былъ въ Царьградѣ три раза, именно: въ первые два раза — простымъ инокомъ, съ ходатайствомъ предъ императоромъ Алексіемъ Ангеломъ (1195—1203), по дѣламъ Ватопеда и Хиландаря; а въ третій разъ — уже въ санѣ архіепископа, для поклоненія святынямъ Царьградскимъ. Второе изъ этихъ посѣщеній, было около 1200 года. Последнее посѣщеніе Царьграда св. Саввою, равно какъ и архіепископство его, не были извѣстны нашему паломнику; иначе онъ не сказалъ бы: «Сава Сербскій князь, егда изыде отъ Святыхъ горы».

¹⁵⁴) О какихъ десяти мученикахъ говорить здѣсь паломникъ — неизвѣстно. Что же касается дѣвicy царевны: то, по всей вѣроятности, это — святая Анеуса, дочь Константина Копронима, «яже отъ злаго корене добрая вѣтвь сущи, изволи житіе свое въ чистомъ дѣвствѣ проваждати»; по смерти отца, она пострижена въ монахини св. Тарасіемъ въ монастырѣ Евменіи или Омоніи, въ которомъ и скончалась (Чет. Мни. 12 апрѣля; см. Acta Sanct. и Menolog. graec. jussu Basil. imper. editum, ad 17 aprilis. *Дюканова*, Famil. aug. Byzant. ed. Lut. Paris. 1860. p. 125). На этотъ монастырь и указываетъ нашъ паломникъ. По Византію, храмъ Омоніи стоялъ близъ храма св. апостола Фомы, въ девятой части Царь-

на верку лежитъ¹⁵⁴): тѣхъ же всѣхъ мучилъ Копронимъ поганый царь.

А отголѣ же святаго Мокія монастырь¹⁵⁵): а въ немъ церковь велика; и въ той же церкви подъ олтаремъ ле-

града, въ 15 Греч. стадіяхъ отъ Іуліановой пристани, находившейся въ третьей части города (Н Κωνσταντινούπολις, σελ 270. 171). По объясненію Θεодора Чтеца, храмъ Омоніи (или Согласія, ναὸς τῆς Ὁμονοίας) получилъ свое названіе отъ того, что собравшіеся здѣсь отцы втораго вселенскаго собора, при Θεодосіи Великомъ, въ 381 г., согласились въ ученіи о единосущіи Божественной Троицы и о вочеловѣченіи Господа отъ Дѣвы (Отрыв. изъ Церк. ист. въ Рус. перев. Сиб. 1854. стр. 543) Въ подл. рип. опиб: «на перху» вм. «на верху».

¹⁵⁵) *Монастырь св. Мокія* находился на седьмомъ холмѣ, въ XII-й части Царьграда, неподалеку отъ Золотыхъ воротъ. Первоначально здѣсь было капище Юпитера или Геркулеса; но императоръ Константинъ Великій, уничтоживъ двѣ части этого капища, изъ третьей устроилъ храмъ во имя св. Мокія, котораго и мощи были перенесены сюда: ἰστέον ὅτι ὁ ἅγιος Μώκιος, πρῶτον μὲν ὑπὸ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου ἀφοδομήθη τῆ Ἑλλήνων πλήθει ἐκεῖσε κατοικούντων πολλά. καὶ ναὸς ἴν τοῦ Διὸς [ὄν πρώην φασὶν Ἡρακλέους εἶναι ναὸν] καὶ ἐκ τῶν αὐτοῦ λίθων ἐκτίσθη ὁ ναὸς τοῦ δὲ αὐτοῦ ἀγίου Μωκίου ὑπάρχοντος ἔτερα δύο μήκη, παρ' ὃ ἐστίν, ἐξέκοψε τὸ δίμοιρον μέρος ὁ μέγας Κωνσταντίνος καὶ ἡ τούτου μητῆρ, καὶ ἀνήγειρε τὸ θυσιαστήριον. διότι δὲ ἀνηρέθη ὁ ἅγιος Μώκιος ἐκεῖσε, τούτου χάριν ἀνήγειρε καὶ τὸν ναὸν, ὡς ἴδιον αὐτοῦ, καὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ ἐκεῖσε ἔφερεν (Anonym. у *Бандурри*, ed. l. t. I. p. 51 et t. II. p. 711. 712; см. *Кодина*, Перл. ктисм. ed. l. p. 72, гдѣ о тѣлѣ св. Мокія прибавлено: ὅπερ καίται ὑποκάτω τοῦ θυ-

жить святой Мокій и святой Самсонъ; отъ гроба его вода идетъ¹⁵⁶). Недалече отъ монастыря того новый отецъ Еуфимей лежитъ, иже окованъ въ же-

σαστηρίου). Во времена Θεοδοσία Великаго (379—395), храмъ этотъ, бывший во власти арианъ, обрушился и восстановленъ уже при Иустинианѣ (527—565). При Львѣ Исаврянинѣ, въ 718 году, онъ снова подвергся разрушенію; но при Василии Македонянинѣ опять былъ восстановленъ. Последнее разрушеніе этого храма случилось не позже времени Иоанна Палеолога (1355—1391), который употребилъ развалины его на сооруженіе двухъ башенъ у Золотыхъ воротъ (*Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 297; см. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 129 sq). Неподалеку отъ храма св. Мокія находилась и получившая отъ него свое названіе Мокіева цистерна, устроенная, по свидѣтельству Зонары (кн. XIV), Анастасіемъ Дикоромъ (491—518).

¹⁵⁶) Св. Мокій, родомъ Римлянинъ, былъ священникомъ въ Амфиполѣ (въ Македоніи); послѣ многихъ изгнаній въ этомъ городѣ и въ Ираклеѣ, былъ отправленъ въ Византію, гдѣ и скончался отъ меча, въ царствованіе Діоклитіаново. Въ сказаніи о страданіи св. Мокія замѣчено, что онъ совершилъ свой подвигъ въ 11 день мая, «въ онъже потомъ благочестивый царь Константинъ праздникъ ему творяше. Созда бо церковь во имя его, и честныя его мощи принесе во ону, и въ день памяти его сотвори обновленіе граду, егоже во имя свое Константинополею нарече» (Чет. Мин. 11 мая). — Св. Самсонъ, родомъ Римлянинъ, искусствомъ врачъ, саномъ пресвитеръ Цареградскій, по дѣламъ благотворительности Страннопріимецъ, жилъ во времена Иустиніана; скончался, въ глубокой старости, около 530 г. и погребенъ «въ деревнѣ св. мученика Мокія, отъ егоже пле-

лѣзахъ ходилъ¹⁵⁷); отголѣ же Кира, Иоанна мощи¹⁵⁸). И странъ того церкви святаго Луки есть, идѣже всѣхъ умершихъ погребаютъ¹⁵⁹); въ той же цер-

мене великій сей Божій угодникъ Самсонъ плотскимъ рожденіемъ баше. . . . Прославля Богъ множайшими чудесы угодника своего Самсона, сотвори гробъ его источати цѣлебное миро, иже всякими недуги боляци, съ вѣрою помазующиися, здравіе получаху» (Тамъ же, 27 іюня; см. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 448).

¹⁵⁷) Византій (l. l.) говоритъ, что мощи св. Евонмія лежали въ самомъ храмѣ св. Мокія: ἐν αὐτῷ (т. е. κατὰ τοῦ ἁγίου Μοκίου) ἀπέκειτο τὸ λείψανον τοῦ ἁγίου Εὐδουμίου, καὶ τὸ τοῦ ἁγίου Σαρψῶν τοῦ Ἐνοβοχου; но откуда онъ взялъ это извѣстіе, не показываетъ. Димитрій Ростовскій замѣчаетъ: «житія преподобнаго сего Евонмія новаго не обрѣтохомъ болѣе нигдѣже, точию же отъ служби въ Миней ему положенныя возмогахомъ, сіе здѣ положихомъ», именно, что преп. Евонмій, живя въ мирѣ, былъ женатъ; удалившись въ пустыню, подвизался по примѣру древнихъ пустынниковъ и сдѣдался наставникомъ иноковъ (Чет. Мин. 15 окт.). Въ Папелобровыхъ Святцахъ онъ изображенъ монахомъ, въ пресвитерской одеждѣ (*Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. V. p. 302).

¹⁵⁸) Свв. чудотворцы и безмяднне врачи Кяръ—Александриянинъ и Иоаннъ—Едессянинъ пострадали въ Капонѣ, близъ Александріи, при Діоклитіанѣ, въ 311 году (Чет. Мин. 31 января. Мѣсяцосл. *Вершин*).

¹⁵⁹) На западъ отъ церкви св. Филиппа, стоявшей неподалеку отъ Мокіевой цистерны (см. выше, прим 155), издавна было городское кладбище. На этомъ-то кладбищѣ царяца Ирина Авенянка (780—802) построила церковь во имя св. евангелиста Луки: περί τῶν Ἡρίων λέγεται ὅτι οἱ ἀποθνήσκοντες τῶν πολιτῶν πρὸ τοῦ κτισθῆναι τὸν ἅγιον Λουκᾶν ἐκείσε ἐθάκτοντο.

кви святыи Анастаси¹⁶⁰) безъ главы есть, а главу его украли. А тогѣ святыи Димитрій лежитъ въ тѣлѣ бѣлецъ¹⁶¹); а образъ его аки святого Мины. А отъ него въ монастыри мужь-

... τὸν ἄγιον Λουκᾶν, ἐν ᾧ τελευτῆς δάπτονται, Εἰρήνη ἢ Ἀθηναία ἔκτισεν, ὅπως δωρᾶν ἐν αὐτῷ δάπτονται οἱ πένητες (Кодина, Περί χτισμ. ed. I. p. 119 et 102). Когда же церковь эта стала угрожать разрушеніемъ, то императоръ Василии Македонянинъ перестроилъ ее заново. Templum hoc sancti Lucae, говоритъ Бандури, ab Irene Attica Augusta conditum, ad quod statit Coemeterium publicum, — ad occasum aedis sancti Philippi, non longe a cisterna Mosisia erat, quaeque, cum ruinam minaretur, reaedificata fuit a Basilio Macedone, ut auctor est Porphyrogenitus in ejus vita, cap. LIV: οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τὸ τοῦ ἀποστόλου Φιλίππου ἱερόν καὶ τὸ αὐτοῦ δυτικώτερον κείμενον τοῦ εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ, τῶν παλαιῶν ἀνακαθάρσεως κτημάτων νέα εὐργάσατο (Imper. Orient. t. II. p. 710. 711; см. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τὸμ. α'. σελ. 298).

¹⁶⁰) Св. Анастасіи — одинъ изъ учениковъ преподобнаго Максима, вмѣстѣ съ учителемъ своимъ, претерпѣлъ гоненіе и муки отъ моноелитовъ, въ царствованіе Константа (641—668) (Чет. Мин. 21 января).

¹⁶¹) Св. Димитрій — мученикъ Царградскій, вмѣстѣ съ другими, пострадалъ и обезглавленъ при Львѣ Исаврянинѣ (717—741) за низверженіе славарія, который, по приказанію императора и ижепатриарха, хотѣлъ снѣть «образъ Спасителя въ мѣдннй», стоявшій надъ вратами въ храмѣ святой Софіи. Въ тоже время и по тому же случаю пострадала, вмѣстѣ съ другими женами, и преподобная дѣвица Θεοδοσία, о которой нашъ паломникъ упоминаетъ далѣе. Когда эта мученица была водима по

скомъ святого Діа глава и мощи¹⁶²). И у столпа посторонь Богородицына монастыря лежитъ новый Евдокимъ во сребрянѣ гробѣ, аки живъ¹⁶³). И у Романовыхъ вратъ¹⁶⁴) святыи великій

городу и приведена къ такъ называемому Воловьѣ торгу, гдѣ закалили и продавали скоть: то сопровождавшій ее воннь нечаянно наступилъ на козій рогъ; въ ярости схвативъ этотъ рогъ, онъ поразилъ имъ святуѣ Θεοδοσίῳ въ гортань, отъ чего она и скончалась, «вънцемъ сугубымъ дѣвства и мученичества вѣнчана» (Чет. Мин. 9 августа и 29 мая).

¹⁶²) Преп. Діи былъ родомъ изъ Антиохіи Сирійской, гдѣ началъ и свои постническіе подвиги; прибывъ въ Царьградъ, онъ поселился въ предмѣстіи города, «малу себѣ хлѣвну сотворивъ»; императоръ Θεοδοσίῳ младшій, узнавъ о благочестивой жизни старца, повелѣлъ построить для него, на царское иждивеніе, церковь и монастырь; а патриархъ Аттикъ почтилъ его саномъ священства и игуменства. Преп. Діи скончался около 430 года и погребенъ въ своемъ монастырѣ (Чет. Мин. 19 іюля; см. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. VI. pag. 488. *Бандури*, Imper. Orient. t. II. p. 717).

¹⁶³) Св. Евдокимъ, родомъ Каппадокіянинъ, въ царствованіе Θεοφιλα (829—842) былъ воеводою Каппадокійскаго полка и правителемъ Харсіанской области; скончался 33-хъ лѣтъ отъ роду. По перенесеніи мощей его іеромонахомъ Іосифомъ въ Царьградъ, родители праведника (Василій и Евдокія) «сребромъ честную святого своего сына раку оковаша и положиша его въ созданный отъ нихъ пресвятыи Богородицы церкви» (Чет. Мин. 31 іюля; см. *Ассемани*, l. I. p. 508).

¹⁶⁴) *Романовы ворота* (πύλη τοῦ ἁγίου Ῥωμανοῦ, Тур. Тош-капуси) были четвертыми отъ Семибашеннаго замка, по направ-

пророкъ Данилъ лежить, и святыи Ро-

леилю къ Золотому рогу. Названіе *Романовыхъ* было дано имъ по находившейся вблизи ихъ церкви св. Романа; а Турецкое названіе *Пушечными* (топъ) — по тому, что при осадахъ Царьграда султанами Муратомъ II, въ 1422-мъ, и Магометомъ II-мъ, въ 1453-мъ году, противъ этихъ воротъ и прилежавшей къ нимъ стѣнѣ были сосредоточены пушки осаждавшихъ; а при послѣдней осадѣ была поставлена чудовищная пушка Урбана. У этихъ воротъ, 29 мая 1453 г. надолго рѣшилась и судьба Царьграда, когда пагъ здѣсь послѣдній защитникъ столицы Греческихъ императоровъ — Константинъ XI Палеологъ.

¹⁶⁵⁾ Въ предыдущемъ примѣчаніи сказано, что близъ Романовыхъ воротъ находилась *церковь св. Романа*. По свидѣтельству Кодина, эту церковь соорудила царица Елена, когда возвратилась въ Царьградъ по обрѣтеніи честнаго креста; близъ церкви устроила она священную раку, въ которой положила мощи пророка Данила, великомученика Никиты и многихъ пророковъ, которыя она привезла съ собою. Впослѣдствіи при этой церкви, какъ видно, былъ монастырь: потому что, спустя 500 лѣтъ по ея сооруженіи, здѣсь спасались отъ иконоборца Льва Армянина и слагали священныя писанія свв. Иосифъ и братъ его Феодоръ Студитъ: τὸν ἅγιον Ῥωμανὸν ἢ ἁγία Ἐλένη ἔκτισε, καὶ πλησίον αὐτοῦ τὴν ἁγίαν σαρὸν καὶ τὸ λείψανον κατέθετο τοῦ προφήτου Δανιὴλ καὶ τοῦ μεγάλου μάρτυρος Νικίτη καὶ ἑτέρων πολλῶν προφητῶν λείψανα, ἅπερ ἤγαγε ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, ἀκελλοῦσα εἰς ψηλάφειν τοῦ τιμίου σταυροῦ. λέγεται δὲ ὅτι οἱ ποιηταὶ τῶν κανόνων ὁ ἅγιος Ἰωσήφ καὶ Θεόδωρος ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ Στουδίτης, διὰ τὸν φόβον φυγόντες τοῦ Συρογενοῦς Λέοντος τοῦ εἰκονοκαύστου, ἐκεῖσε ἐκάθηντο καὶ ἐποίουν τοὺς κανόνας. φ' δὲ ἐτῆ διελλθον, ἀφ' οὗ ἐκτίσθη

манъ и Никита¹⁶⁵⁾. На странѣ же того

ὁ ναὸς, μέχρι τῆς τῶν ῥηθέντων ποιητῶν κατοικίας (Перл хтисμ. ed. I. p. 98; см. Anon. у *Бандури*, Imper. Orient. t. I. p. 55 et t. II. p. 722). Церковь св. Романа была возобновлена Василиемъ Македоняниномъ, какъ говоритъ Константинъ Порфирогенитъ: τὸν δὲ τοῦ ἁγίου Ῥωμανοῦ θεῖον οἶκον καὶ αὐτὸν καταπεσόντα ἐκ βάρβρων ἀνεδείματο (см. у *Бандури*, I. I. и *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 344). О церкви пророка Данила и о мощахъ его, а также о мощахъ Романа и Никиты, упоминають и другіе наши паломники. Стефанъ Новгородецъ говоритъ: «идохомъ въ святому Данилу: и пришедъ въ церковь, поняти подъ землею степеней 25, все со свѣщею идти, на правой рудѣ есть гробъ святаго Данила, а на лѣвой рудѣ святаго мученика Никиты; и цѣлвоахомъ ихъ грѣшніи». Дьякъ Александръ: «монастырь святыи Козьма и Даміана: ту отъ мощей ихъ есть, а главы въ монастырѣ святаго пророка Данила; а пророкъ Данилъ во гробѣ, святыи великій Никита во гробѣ, Романъ пѣвецъ во гробѣ». Иеродіаконъ Зосима: «ту же близъ монастыря создана церковь святаго пророка Данила: и ту стоитъ гробъ внутри въ церкви, возлѣ стѣны» (*Сказар*. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. 53. 72 и 62). Св. пророкъ Данилъ, о которомъ-здѣсь говорится, есть ветхозавѣтный пророкъ, память котораго совершается церковію 17 декабря. Что же касается до свв. Романа и Никиты, то архим. Леонидъ указываетъ въ первомъ изъ нихъ творца кондаковъ, жившаго при императорѣ Анастасіи (491—518); а во второмъ — исповѣдника при Левѣ Армянинѣ и Теофилѣ, въ IX вѣкѣ: память св. Романа совершается 1, а св. Никиты — 13 октября (Обозр. Царегр. пам. и св. въ Чт. Имп. Общ. ист. и древн. Росс. 1870 г. кн. IV. отд. V. стр. 56). Такое указаніе, повидному, противорѣчитъ свидѣтельству

мѣста при стѣнѣ граднѣй святая Настасія дѣвица¹⁶⁶) въ тѣлѣ лежитъ¹⁶⁷). И оттолѣ святія Флоръ и Лаверь въ тѣлѣ лежатъ¹⁶⁸). Странъ же ея церкви святаго Никиты; и нога святаго Никиты ту. Близъ же того церкви святый Георгій¹⁶⁹). У обою же сею цер-

Кодина о сооруженіи церкви св. Романа. Но это противорѣчіе уничтожается тѣмъ, что сооруженная царицею Еленою церковь сперва имѣла другое наименованіе, а церковію св. Романа названа уже по принесеніи сюда части мощей его, что подтверждаютъ а) слова нашихъ паломниковъ: «идохомъ къ святому Даниїлу — въ монастырѣ св. пророка Давида — церковь св. пророка Давида»; и б) сказаніе о томъ, что преп. Маркіанъ «погребенъ бысть славно въ монастырѣ святаго *Іоанна Предтечи*, нже и *Даниловъ* глаголется, близъ церкви святаго мученика *Мокія*» (Чет. Мин. 10 января).

¹⁶⁶) Въ подл. ркп. ошпб: «двѣа» вм. «двѣа».

¹⁶⁷) Соображенія о св. Анастасіи см. у *Ассемани*, въ *Kalend. eccl. univ. t. V. p. 489—494*).

¹⁶⁸) Св. мученики Флоръ и Лавръ были родные братья, по ремеслу каменщики; пострадали въ Иллиріи отъ Ликинія. При Константиѣ Великомъ были обрѣтены мощи ихъ и перенесены въ Царьградъ (Чет. Мин. 18 авг. *Martyrol. Rom.*; см. *Ассемани*, *Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 53*). — *Монастырѣ Флоровѣ* (τῶν Φλώρου или τῶν Φλώρων), въ которомъ покоились мощи мучениковъ Флора и Лавра, находился близъ монастыря св. Филиппа (Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τῆρ. α'. σελ. 298. *Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. IV. p. 156; cf. p. 116*).

¹⁶⁹) *Церковь св. великомученика и побѣдоносца Георгія*, построенная императоромъ Маврикіемъ (582—602) (Аноп. у *Бандури*, *Imper. Orient. ed. 1. t. I. p. 12. Ко-*

ковію множество мучимо бываетъ. И отгуду святый Феодоръ преобразился¹⁷⁰) мѣсящи тѣсто въ корытѣ черницы¹⁷¹). И близъ же того святый Никифоръ, патріархъ Цареградскый, лежитъ¹⁷²). И есть же монастырь, къ Лаверьнѣй идучи, святаго Іоанна Крести-

дина, Περὶ χτισμ. p. 83), находилась, по Прокопію, около послѣдней городской улицы (ἀμφὶ τῆς πόλεως ἀγίων τῆν ἐσχάτην), какъ видно изъ Синаксарей на 22 и 23 апрѣля, гдѣ говорится, что память преп. Теодора Сикеота и великомуч. Георгія совершается ἐν τῷ μαρτυρίῳ τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, τῷ ὄντι ἐν τῷ Δευτέρῳ. А τὸ Δεύτερον было неподалеку отъ Меландійскихъ воротъ, на седьмомъ холмѣ, въ XII-й части Царьграда (*Византия*, Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τῆρ. α'. σελ. 341; см. *Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. 1. p. 52. Бандури*, 1. 1. et t. II. p. 656).

¹⁷⁰) Здѣсь по ошибкѣ прибавлено писцомъ: «въ корытѣ».

¹⁷¹) Обстоятельство изъ жизни Теодора Сикеота, о которомъ говорится ниже.

¹⁷²) Св. исповѣдникъ Никифоръ родился въ 758 году, въ Царьградѣ; при царикѣ Иринѣ былъ нотаріемъ тайныхъ дѣлъ (а secretis) царскихъ и, будучи еще въ мірскомъ званіи, со славою защищалъ иконопочитаніе на седьмомъ вселенскомъ соборѣ; по смерти Цареградскаго патріарха Тарасія, возведенъ на патріаршій престолъ 12 апрѣля 806 года и правилъ церковію почти 9 лѣтъ; въ 815 году, за твердость въ иконопочитаніи, сосланъ Львомъ Армяниномъ сперва въ Хрисополь, а потомъ на островъ Проконнисъ, гдѣ и скончался 2 іюня 829 года, по 13-лѣтнемъ заточеніи въ монастырѣ великомуч. Теодора. Въ царствованіе Михаїла и Теодоры, при патріархѣ Меѳодіи, въ 846 году, мощи Никифора перенесены съ Проконниса въ Царь-

теля: и ту выпускають людіи на празд-
10. никъ и на великъ день 3-жды годъ до
года, и кормятъ всѣхъ; а черницъ не
испущають изъ монастыря никогдаже;
черницъ же есть двѣстѣ; а сель не дер-
жать, но Божією благодатию и поща-

градъ и положенъ въ великой церкви св.
Апостолювъ, ubi corpus ejus repositum fuit
in sepulchro recens extracto; а по Чет.
Мин. «въ соборнѣй святѣи Софін церкви»
(Чет. Мин. 2 іюня. Христ. Мѣсяцосл. М.
1854. стр. 77. 78. *Бандури*, Imper. Orient.
t. II. p. 907. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ.
t. VI. p. 178—180 et 401—402).

¹⁷³⁾ *Монастырь Иоанна Крестителя*,
о которомъ говоритъ здѣсь нашъ паломникъ,
находился на мѣстѣ, называемомъ τὸ Εὐδο-
μον, на шестомъ холмѣ, въ XIV-й части горо-
да: потому что Еὐδομον, по Византию, было
рядомъ съ Влахерною (συνεῖχτο ἀπὸ τῶν με-
τὰς Βλαχέρνας). Огромный и прекраснѣй-
шій храмъ (ὁ μέγιστος καὶ περικαλλέστατος
ναός) этого монастыря былъ воздвигнутъ
Θεодосίῳ Великимъ, который положилъ въ
немъ и главу Крестителя. Храмъ этотъ былъ
перестроенъ Іустиніаномъ и возобновленъ
Василіемъ Македоняниномъ. При импера-
торѣ Михаилѣ VII Паранинаки (1071—
1078), евнухъ логоеетъ Никифорикъ, цар-
скій любимецъ, выпросилъ себѣ въ даръ
монастырь Крестителя и обогатилъ его не-
обыкновенно щедрыми вкладами; онъ, по
словамъ Скипатци, πάντα κτήματα καὶ
πάσαν οὐχὸν ὄσπν ἥλιος ἐφορᾷ, ἐσπευθε
προσκυρῶσαι αὐτῇ, καὶ προσόδοις ἀφ' ὀ-
νοῦς ἐμπλατῦναι, καὶ τῷ ὀνόματι τῆς Μο-
νῆς πλοῦτον ἐπιχτάσθαι ὑπερφυῖ (*Созом.*
Церк. ист. кн. VII. гл. 21. P. Gyllii, De
topogr. Const. lib. IV. c. 4. у Бандури, ed. I.
lib. I. p. 413. Анопути, ib. lib. III. p. 56;
св. 4. II. p. 726. 727. Кодина, Περὶ κτισμ.
ed. I. p. 111. Дюканжа, Constantinop. christ.
lib. IV. p. 100—102. Византия, 'H Κων-

ниемъ и молитвами Іоанна питаеми
суть¹⁷³⁾. О страну же того монастыря
святаго Георгія: и ту лежитъ святой
Феодоръ Секиотъ въ тѣлѣ, въ сребрянѣ
гробѣ; и ту крестъ его на желѣзні
посохѣ, съ нимже ходилъ на гору ко

σταυτιουπολις, τόμ. α'. σελ. 356. 357—
362. Чет. Мин. 24 февраля). Отсюда ста-
новится понятнымъ — почему наши палом-
ники усвоють этому монастырю название
«Богомъ (т. е. Божією милостию) богатаго».
Стефанъ Новгородецъ говоритъ: «индохомъ
въ монастырь Ивана Предтеча, зовутъ
Ивана Бога (зм. Богомъ) богатымъ: и та
церковь вельми удивлена мусією; и ту цѣ-
ловахомъ руку Ивана ктиторъ, иже устрои
церковь, иконы окова златомъ и съ дра-
гимъ каменіемъ и жемчугомъ». Дьякъ Алек-
сандръ: «Въ Продромѣ монастырь, иже
именуется Богомъ богатымъ, есть мощи свя-
таго Іоанна Постника, глава святаго Вонифа-
тія и отъ мощей святаго Пантелеимона;
у сего монастыря нѣтъ ни сель, ни горо-
довъ (сн. выше, прим. 147), но Божією ми-
лостию всѣхъ монастырей богатые». Іеро-
диаконъ Зосима: «ту же монастырь стоитъ
Продромъ: и ту стояли страсти Христовы,
и риза Спасова, и копье, чѣмъ его пробо-
доша, и трость, на чѣмъ копье было наса-
жено, и губа, чѣмъ его напоили оцета и
желчи; и вровъ Христова, кою икону Жи-
довины пробилъ въ городѣ Варугѣ; и хлѣ-
бецъ, кой на вечери хлѣбецъ яде со ученики
своими Господь во святомъ Сионѣ; камень,
кой клали Жидовины подъ главу Христову;
и власы пречистыя Богородицы». Діаконъ
Игнатій: «мѣсяца іюля въ 1 день, на память
святыхъ чудотворцевъ Козьмы и Даміана,
пондохомъ въ монастырь святаго Ивана,
еже глаголется Греческимъ языкомъ Про-
дромъ, Рускимъ же глаголется Предтеча,
и ту поклонихомся и цѣловахомъ, и упо-
воиша насъ добръ тамо живущая Русь»

святому Георгію молиться; есть же¹⁷⁴⁾ ту и потырь его мраморянъ, еюже служилъ; и многа исцѣлѣнія болнымъ отъ него бывають, піющимъ воду исъ потира¹⁷⁵⁾. И отъ свята-

(Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 54. 72. 62 и 100).

¹⁷⁴⁾ Въ подл. ркп. ошиб: «еже есть» вмѣсто «есть же».

¹⁷⁵⁾ Св. Феодоръ названъ Сивеотомъ по мѣсту его рожденія и подвиговъ въ Сивеѣ. Здѣсь основалъ онъ монастырь и былъ въ немъ архимандритомъ; потомъ хиротонисавъ въ епископа Анастасіопольскаго; но спустя 10 лѣтъ оставилъ епископство, по любви къ подвижнической жизни, и скончался въ своемъ монастырѣ, въ 3-й годъ царствованія Иракліева. Въ Житіи его упоминается и о желѣзномъ носохѣ: «жезлъ желѣзенъ тажекъ, вмущъ на верху крестъ, ношаше»; и о потырѣ: «бысть же потреба сосуда серебрянаго къ служенію божественна литургіи: ибо дотоль въ каменномъ мраморномъ сосудѣ божественна въ монастырѣ его совершахуса Тайны» (Чет. Мин. 22 апрѣля).

¹⁷⁶⁾ Св. мученикъ Полиевтъ — воинъ, за исповѣданіе вѣры обезглавленный при Декіи, въ Арменскомъ городѣ Мелитинѣ (Чет. Мин. 9 января). — Церковь во имя св. *Полиевкта* въ Царьградѣ была построена Іуліаніемъ, которую одна (Апопушиа, у *Бандури*, *Imper. Orient. t. I. p. 37. Кодина*, *Περὶ ἑττισρ. ed. I. p. 91*) называютъ дочерью Валентиніана и свояченицей (γυναικαδέλφῃ) Θεοδοσία Великаго, а другіе (*Дюканжъ*, *Constantinop. christ. lib. IV. p. 135. Византій*, *Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τὸμ. α'. σελ. 381—382*) — дочерью магистра Оливерія и Плавиди, внукой Валентиніана III и Евдоксіи. Византій (сел. 304—305), по Синаксарямъ, указываетъ мѣстоположеніе церкви св. Полиевта близъ свв. Христофора

го Полиекта¹⁷⁶⁾ бываетъ исцѣлѣніе злуницамъ¹⁷⁷⁾ и инымъ болѣзнемъ. Странъ же Апостольскія церкви всѣхъ *Святыхъ*¹⁷⁸⁾ есть церковь¹⁷⁹⁾; и ту глава святаго апостола Филип-10.6

и Георгія при Кипарисѣ (ἐν τῷ Κιπαρισσίῳ), слѣдовательно — въ Псамаѳи (εἰς τὰ Φαρμακεία); а Бандури (t. II. lib. II. p. 654), основываясь на словахъ Григорія Турскаго (*De migas. lib. I. cap. 103*), предполагаетъ, что церковь св. Полиевта стояла близъ церкви мученицы Іуліаніи, находившейся неподалеку отъ св. Евфиміи въ Петріи (ἐν τῷ Πετρίῳ).

¹⁷⁷⁾ *Злуница* — лихоманка, лихорадка.

¹⁷⁸⁾ Въ подл. ркп. нѣтъ: *святыхъ*; пропускъ очевиденъ.

¹⁷⁹⁾ «Симъ убо, иже отъ вѣка *Святыхъ* *всѣмъ*, Левъ приснопамятный и премудрый царь *храмъ* превеликій и предобрый созда, близу же есть сей святыхъ Апостолъ храма, внутри Константины града: прежде убо, якоже глаголютъ, Теофанъ жевъ его (т. е. своей), созидавъ, угодившей Богу въ конецъ,.... не обрѣте ея поворенныя воли своей, ниже восхотѣ мудрованія его.... Тогда премудрѣйшій царь, соборнымъ хотѣніемъ всея церкви, великій храмъ, иже созда, посвати всѣмъ Святыхъ всееленныя, глагола: аще и Теофана есть свята, да сопричтется со всѣми Святыхъ» (Синакс. въ нед. всѣхъ Святыхъ, въ Цвѣтной Тріоди; см. Пам. блж. Теофаніи, въ Чет. Мин. 16 декабря). Землетрасенія, бывшія въ Царьградѣ 11 января 1011 и 1 июня 1206 гг., разрушили этотъ храмъ (*Пажим. кн. IX. гл. 15: ὁ γὰρ τῶν Ἁγίων ἀπάντων ναὸς ἐκ τότε συνστρηκῶς καὶ μηδενὸς τ' ἀναγκαιῶν λυτῶμενος, ἐλεεινὴν θραύσιν πάσχει, καὶ πτῶσιν τῆς ὀροφῆς*), который и оставался долго въ запустѣніи; наконецъ, при Іоаннѣ V Палеологѣ (1341 — 1391) онъ былъ скрытъ до основанія и употребленъ на со-

па¹⁸⁰) и иныхъ святыхъ мощи. А въ Козминѣ и Дамьяновѣ лаврѣ и мощи ихъ¹⁸¹). Ту же и святая Еуфимія въ тѣлѣ лежитъ; се же отъ

оруженіе двухъ башенъ у Золотыхъ воротъ (Anon. у *Бандури*, Imp. Orient. t. I. p. 21; см. t. II. p. 593. *Кодина*, Περί χτισμ. p. 126. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 130; см. p. 162: Theorphanonis aedes. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τόμ. α'. σελ. 406. 407).

¹⁸⁰) См. выше, прим. 68.

¹⁸¹) См. выше, прим. 106.

¹⁸²) Св. Евфимія всехвальная, послѣ многихъ мученій, скончалась въ Халкидонѣ, въ царствованіе Діоклитіана. Родители ея (сенаторъ Филофронъ и Θεοδοροσία) погребли тѣло ея «близъ града, въ разстояніи одинаго попріща», гдѣ потомъ во имя ея была построена и церковь (*Евасія*, Церк. ист. кн. II. гл. 3. *Константія*, Κωνσταντινάς, σελ. 156). При Маркіанѣ и Пульхеріи, въ 451 году, въ этой церкви былъ четвертый вселенскій соборъ и совершилось чудо при мощахъ великомученицы, воспоминаемое церковію 11 іюля (Чет. Мин. 16 сентября и 11 іюля). На это чудо и указываетъ нашъ паломникъ, когда говорить: «святіи отцы тою Еуфимією препрѣша еретиковъ». — Еще Константинъ Великій въ честь св. Евфиміи соорудилъ въ Царьградѣ, близъ Ипподрома, великолѣпную церковь, въ которую впоследствии были перенесены и мощи великомученицы изъ Халкидона; но спустя 448 лѣтъ, Константинъ Копроній (741—775) похитилъ ихъ отсюда и сперва скрылъ «въ нѣкоей храминѣ внутри палаты царскихъ», а потомъ повелѣлъ бросить въ море; самую же церковь обратилъ «въ вертепъ пустъ или скотское стоялище» (ἀρμυτάριον, — а не ἀρμαυτάριον, какъ у нѣкоторыхъ, — καὶ χορδῆσιον). Взятая отъ морской пучины на

сего 10-е лѣто явившаяся отъ земля плотію: не вѣдаху бо ея, гдѣ положена бысть; святіи бо отцы тою Еуфимією препрѣша еретиковъ¹⁸³). А

корабль, онѣ были привезены изъ о. Лигносъ или Леебосъ, гдѣ и скрывались нѣсколько лѣтъ, пока императрица Ирина Аенянка, супруга Льва Хазарскаго, не возвратила ихъ въ прежнюю Царьградскую церковь (Anon. у *Бандури*, ed. I. t. I. lib. III. p. 43 et t. II. p. 671. 672. *Кодина*, Περί χτισμ. p. 74. 75. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 145. *Кедрина*, Сокрощ. ист. ed. I. t. II p. 20: τότε [т. е. въ первый годъ царствованія] καὶ τῆς πανευφρήμου μάρτυρος Εὐφημίας τὸ λείψανον, ὅπερ ἀένναον μύρον βλύζον διατέλει, ἀπὸ τῆς Δήμου [Κοδ. ἐν Λέσβῳ εὐρούσα] ἢ Θεοφιλῆς Εἰρήνη ἐκόμισε, καὶ τὸν κλησίον τοῦ ἱπποδρόμου ναὸν αὐτῆς περικαθάρασα ἐκεῖ αὐτὸ κατέθετο). Нашъ паломникъ говорить объ этой церкви: «у Подромія есть церковь святыхъ мученицы Еуфиміи: то же (=ту же) и гробъ ея тоишъ серебромъ окованъ» (см. ниже); слѣдовательно въ его время мощей ея здѣсь не было: онѣ поконились тогда въ церкви Петрійской (ἐν τῷ Πετρίῳ), находившейся на нятѣ холмѣ, въ XI-й части Царьграда (Κωνσταντινάς, σελ. 37). Эта церковь, также во имя св. *Евфиміи*, первоначально была построена Византийскимъ епископомъ Кастиномъ или Кистиномъ (οὗτος ἐν αὐτῷ τῷ Βυζαντίῳ, ἐν τοποθεσίᾳ λεγομένῃ Πετρίῳ, εὐκτήριον τῆς ἁγίας Εὐφημίας ἤγειρε. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τόμ. β'. σελ. 506. По Хрон. патр. *Никифора*: ἐν Βυζαντίῳ, ἐν τότῳ ἐπιλεγμένῳ Πετρίῳ. По *Н. Каллисту* [кн. VIII. гл. 6]: ἐνδὸν τοῦ Βυζαντίου, κατὰ τὸ βόρειον μέρος); потомъ заново перестроена импер. Анастасіемъ Дикоромъ и Ариавою (τὴν δὲ ἁγίαν Εὐφημίαν τὴν Πέτρου Ἀναστάσιος ὁ Δίκωρος καὶ ἡ Ἀρι-

святая Феодосія въ женскомъ монастыри въ тѣлѣ лежитъ во серебрянѣ гробѣ, и на переносъ выносятся ю, и на челоуѣки поставляютъ, и болнымъ исцѣлѣнія отъ нея бываютъ¹⁸³). И от-

ἀδὴν ἀνήγειραν. *Кодина*, Περὶ κτισμ. р. 94); наконецъ возобновлена Василиемъ Македоняниномъ, который устроилъ при ней монастырь и постригъ здѣсь дочерей своихъ (τὴν μονὴν τῆς ἁγίας Εὐφημίας καὶ τοὺς τάφους τοὺς ὄντας ἐν τῷ Πέτρῳ καὶ τὸ λουτρόν Βασίλειος ὁ Μακεδὼν ἀνήγειρε, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ ἐκτίσσε ἀπέκρυψε. Тамъ же, стр. 121). Объ этой-то церкви и говорить паломникъ (Св. *Дюканжа*, I. I. р. 146. *Бандури*, Imper. Orient. t. I. Anon. lib. II. р. 36. 39. lib. VI. р. 133 et t. II р. 649. 658. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις. τόμ. α'. σελ. 567 καὶ 259).

¹⁸³) Св. преподобномученица Феодосія пострадала за иконопочитаніе при Львѣ Исаврянинѣ (Чет. Мин. 29 мая; св. выше, прим. 161. *Сахар*. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 51. 53. 72). Стефанъ Новгородецъ говоритъ: «идохомъ къ святой Феодосіѣ двѣциѣ, и цѣловахомъ грѣшникъ; ту есть монастырь женскій во имя ея, при морѣ (т. е. неподалеку отъ Золотого рога, но не на самомъ берегу). Есть же чудно вельми створяется въ монастырѣ: во всякую среду и пятокъ, аки въ праздникъ, множество мужей и женъ подавають свѣщи и масло и милостыню; ту же множество людей лежитъ больныхъ на одрѣхъ, различными недуги одержимыхъ, принимаютъ исцѣленія, и входятъ въ церковь, а нныхъ вносятъ, и ложатся предъ нею по одному челоуѣку; и иже кто болить, и абие здравіе приѣмлетъ (совершенно согласно съ нашимъ паломникомъ!); а пѣвцы поютъ отъ утра до 2 часа, а литургію поютъ поздно» (стр. 54. 55). По изслѣдованіямъ цитр. Константія, *монастырь св. Феодосіи* находился выше мо-

толѣ близъ святыи Исаія пророкъ подъ трапезою лежитъ¹⁸⁴). Странъ же того церкви есть святого Лаврентія: и ту мощи его¹⁸⁵). И оттолѣ горѣ идучи святыи Антоней отецъ ле-

настыря Пантократора, на возвышенности пятого холма, въ XI-й части Царьграда. Нынѣ на мѣстѣ храма св. Феодосіи стоитъ мечеть, которую Турки называютъ поэтическимъ именемъ Гюль-джамиси, т. е. мечетью розъ, а Греки — Ρόδον τὸ ἀμάραντον, неувидаемою розою (*Κωνσταντινιάς*, σελ. 36. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 560).

¹⁸⁴) Пророкъ Исаія возвѣщалъ свои пророческія видѣнія въ царствованіе Овіи, Иоама, Ахаза и Езекии (Ис. I, 1); скончался, по предавію, при Манассіи и погребенъ близъ потока Силое. Мощи его были перенесены изъ Панады въ Царьградъ въ 35-й годъ царствованія Феодосія младшаго и положены въ храмъ св. Лаврентія (*Кедрина*, Сокращ. ист. ed. I. t. I. р. 600); а въ царствованіе Маркіана и Пульхеріи построена была и *церковь* во имя пророка Исаіи, близъ церкви св. Лаврентія (Anon. у *Бандури*, въ Imper. Orient. t. I. lib. II. р. 59. 60; сп. t. II. р. 659, ex Menol. Basilii ad 9 maii: ὑστερον δὲ μετακομισθὲν (τοῦ ἁγίου Ἰσαίου λείψανον) ἐν Κωνσταντινούπολει πλησίον Βλαχερνῶν, ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου μάρτυρος Λαυρεντίου. *Кодина*, Περὶ κτισμ. р. 95: ὁ δὲ ἅγιος Ἰσαίας καὶ ὁ ἅγιος Λαυρεντίος ἐκτίσθησαν παρὰ Маркиανοῦ καὶ Πουλχερίας τῶν αἰοδιμῶν βασιλέων).

¹⁸⁵) *Церковь св. Лаврентія* была построена также въ царствованіе Маркіана и Пульхеріи, и возобновлена Василиемъ Македоняниномъ, который, по словамъ Порфирогенита, καὶ τὸν ἐν Πουλχερικανοῖς (въ XI-й части Царьграда) δὲ τοῦ ἱερομάρτυρος Λαυρεντίου μέγιστον ναὸν συμπρωδέντα ἀνέστησε, πολλῆς ἐμπλήσας τεργνότητος

жить¹⁸⁶); а отъ него святыи Павелъ бѣлецъ¹⁸⁷ на Лугаревѣ¹⁸⁸, и святыи 40. Иоаннъ Кущникъ лежитъ у вратъ дво-

ра своего¹⁸⁹), и крестъ его на желѣзныи пососѣ.

А у святаго Воскресенія Господ-

(См. *Анон. Код.* и *Банд.* II. II. въ прим. 184). — Св. мученикъ Лазрентій былъ архидиакономъ при царѣ Сикстѣ II (257—259); пострадалъ въ Римѣ при Валеріанѣ. (Чет. Мин. 10 августа. Мѣсяцосл. *Вершин.*) Мощи его прпнесены въ Царьградъ въ 19-й годъ царствованія Θεοδοσία младшаго (*Θεοδώρα Ὑπερα*, Церк. ист. кн. II. гл. 64. *Кедрина*, Сокращ. ист. ed. I. p. 592).

¹⁸⁶) Св. Антоній Великій, родомъ Египтянинъ, съ 20-лѣтняго возраста и до глубокой старости подвизался въ пустыняхъ Египта, и имѣлъ множество учениковъ, которымъ завѣщалъ похоронить его въ безвѣстности, «да никтоже гроба его увѣсть»; скончался 105-ти лѣтъ, въ 356 году (Чет. Мин. 17 января). Въ 461 году мощи его были обрѣтены и перенесены въ Александрію, а отсюда, чрезъ 74 года, — въ Царьградъ (*Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 553). — Когда и кѣмъ построенъ былъ въ Царьградѣ храмъ во имя св. Антонія, неизвѣстно; Анонимус (у *Бандури*, *Imper. Orient. t. I. p. 2 et 6*; см. t. II. p. 457. 468) и Кодианъ (*Περὶ τῆς σχηματοῦρ. τῆς ΚΠ. ed. I. p. 25. 26*) упоминаютъ о немъ при описаніи Царьградскихъ стѣнъ, построенныхъ Константиномъ Великимъ и Θεοδοсіемъ младшимъ, и указываютъ на положеніе его въ виду верфи или пристани, извѣстной подъ именемъ св. Антонія (τὸ Ζεῦγμα τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου) и находившейся при Золотомъ рогѣ, между воротами Источника (Αἰκ-καпуся) и Хлѣбными (Увъ-капуся). — Называя τὸ Ζεῦγμα верфию или приставью, мы имѣемъ въ виду замѣчаніе Византия, что τὸ Ζεῦγμα, ἄδηλον, εἶτε γέφυρα ἐκ πλοίων ἢ σχεδίων (τὸ ὀπίσθεν ὄμως, ἐὰν ὑπῆρχεν, ἔπρεπε τις τῶν συγγρα-

φῶν 'να ἀναφέρῃ περὶ αὐτοῦ), εἶτε μᾶλλον ναυπηγεῖον ἢ ζευκτήριον σχεδίων.

¹⁸⁷) Преп. Павелъ Оивейскій — современникъ Антонія Великаго и первый пустынножитель Оивандскій; скончался 113-ти лѣтъ, ок. 342—350 года (Чет. Мин. 15 января). По хроникѣ Андрея Давдоло († 1357 г.), тѣло св. Павла было перенесено въ Константинополь и положено въ монастырѣ Перивлепты при императорѣ Мануилѣ I Комнинѣ (1143—1180) (у *Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. IV. p. 95*; см. *Византия*, стр. 553).

¹⁸⁸) *Лугарево* — ὁ Κάμπος, иногда съ прибавленіемъ: ὁ Κάμπος τοῦ Τριβουναλίου, поле, составлявшее часть такъ называемаго Эвдома (τοῦ Εὐδόμου), о которомъ сказано выше (см. прим. 173). Θεοφιλαктъ Симопатта говоритъ: τὸ πεδῖον τὸ ἀνακείμενον ἐν τῷ λεγόμενῳ Εὐδόμῳ, ὃν Κάμπον Ῥωμαῖοι κατονομάζουσι (*Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. II. p. 140. 141. Константиныя*, *Κωνσταντινάς*, σελ. 38. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπ. τόμ. α'. σελ. 355. 356. *Meurs. Not. ad Codin. p. 26 v. 4*).

¹⁸⁹) Преп. Иоаннъ Кущникъ родился въ Царьградѣ отъ знатныхъ и богатыхъ родителей; оставивъ тайно родительскій домъ, онъ удалился въ Виеннію и принялъ монашество въ обители Неусыпающихъ; но чрезъ 6 лѣтъ возвратился въ Царьградъ и, кѣмъ неузнанный, прозелъ остатокъ жизни, какъ нишій, у воротъ дома своихъ родителей, въ поставленной для него кущѣ, въ которой и погребенъ. Спустя нѣсколько времени, родители Юзиновы (Евтропій и Θεοδώρα) построили надъ гробомъ его церковь и при ней «стрѣннопринимавшую великую» (Чет. Мин. 15 января. *Дюканжа*,

ня¹⁹⁰), на Черномъ великомъ уболѣ¹⁹¹),

Constantinop. christ. lib. IV. p. 126. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 552).

¹⁹⁰) *Храмъ Воскресенія Господня* назывался и *храмомъ св. Анастасіи* (ὁ ναὸς τῆς Χριστοῦ ἀναστάσεως καὶ Ἀναστασίας τῆς μάρτυρος. *Кедрина*, Сокращ. ист. въ Corp. script. hist. Byz. ed. I. t. I. p. 610 et t. II. p. 239). Вначалѣ это былъ небольшой молитвенный домъ (μικρὸν εὐκτήριον, *Сокр.*; οἰκίσκος μικρὸς, *Созом.*; ἀπλὸν εὐκτήριον, *Виз.*), въ которомъ св. Григорій Назіанзинъ, переведенный въ 379 году въ Царьградъ, дѣлалъ церковныя собранія православныхъ исповѣдниковъ едносуцной Троицы. Впослѣдствіи времени, при содѣйствіи благочестивыхъ императоровъ, здѣсь сооруженъ былъ обширный храмъ, который «сдѣлался знаменитъ въ городѣ не только по красотѣ и величію зданій, но и по благотворности поразительныхъ богоявленій: потому что проявлявшаяся здѣсь божественная сила на-яву и во-свѣ часто оказывала помощь во многихъ болѣзняхъ и несчастныхъ обстоятельствахъ... А называютъ эту церковь Воскресеніемъ, думаю, потому, что ученіе Никейскаго собора, павшее уже въ Константинополѣ и умершее, такъ сказать, въ-слѣдствіе усиленія иномыслищихъ, здѣсь воскресло и ожило дѣйствиємъ Григоріевой проповѣди (ἐνθάδε ἀνέστη καὶ ἀνέβη διὰ τῶν Γρηγορίου λόγων). А отъ нѣкоторыхъ, рассказывавшихъ какъ несомнѣнную истину, слышалъ я, что здѣсь, во время церковнаго собранія, одна беременная женщина упала съ верхней галереи и умерла; но, по принесеніи за нее общей молитвы, она ожила и была спасена вмѣстѣ съ своимъ дитятемъ: по случаю такого богоявленнаго чуда, это мѣсто и получило свое названіе»; такъ говоритъ Созомель (*Церк. ист. кн. VII. гл. 5; см. Сократа*, кн. V. гл. 7). Главнымъ участп-

идѣже свѣща возжигаются на великій

комъ въ сооруженіи храма Воскресенія Господня, или св. Анастасіи, былъ преподобный Маркіанъ, пресвитеръ и экономя Великой церкви: по словамъ жизнеописателя его, этотъ строитель и возобновитель многихъ храмовъ въ Царьградѣ при Маркіанѣ и Пульхеріи «созда дерковь новую св. мученицы Анастасіи прекрасну многимъ иждивеніемъ» (Чет. Мис. 10 января). То же утверждаетъ и Кодиць: τὸν δὲ θαυμαστὸν ναὸν τῆς ἁγίας Ἀναστάσεως, τὸν εἰς τὰ Μαυριανοῦ, Μαρκιανὸς ὁ ὅσιος ἤγειρεν ἐκ τῆς περιουσίας καὶ τοῦ πλοῦτου αὐτοῦ (*Περὶ κτισμ.* p. 88. 89). На это указываетъ и нашъ паломникъ, когда говоритъ, что «Маркель (д. б. Маркіанъ; см. прим. 195) святей ту церковь (Воскресенія Господня) поставилъ велики чюдну преже святыя Софін». По свидѣтельству Θεодора Чтеца (II. 65), Кедрина (*Сокращ. ист. ed. I. t. I. p. 608*) и др., при императорѣ Львѣ В. (457—474) и патриархѣ Геннадіи (458—471) принесены были изъ Сирміи въ Царьградъ и положены въ храмѣ Анастасіи мощи св. великомученицы Анастасіи узорѣшительницы (τῆς φαρμακωλυτρίας), которой память совершается церковію 22 декабря. — О храмѣ Воскресенія, или Анастасіи, см. еще *Дюканжа* (Constantinop. christ. lib. IV. p. 141—143), *Бандури* (Imper. Orient. t. I. P. II. lib. II. p. 31. et t. II. p. 628) и *Византия* (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 402—405).

¹⁹¹) *Черный великій уболъ* — ὁ μακρὸς εἰμβλὸς τοῦ Μαυριανοῦ, находился на отлогости третьяго холма, въ VII-й части Царьграда, по направлению къ Софінской гавани (*Константия*, Κωνσταντινιάς, σελ. 34. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 540). На этомъ «уболѣ» было мѣсто, называвшееся *Домнинымъ* (τὰ Δομνίου) — по имени патрикія Домнина, который во времена Константина Великаго пе-

день¹⁹³); ту же лежитъ святыи отецъ Ауксентей¹⁹³), иже жилъ на холмѣ со святымъ Стефаномъ новымъ¹⁹⁴); ту же и Маркель¹⁹⁵) святыи, иже ту церковь поставилъ велии чюдну: преже святыя Софїи та церкви поставлена¹⁹⁶); ту же страстїи Господнихъ¹⁹⁷) гвоздь и крови Господни: и празднують въ великий пятокъ. А по инымъ церквамъ не служатъ въ великий пятокъ, ни у святыя Софїи,

реселися изъ Рима въ Царьградъ и построилъ здѣсь домъ, какъ пишутъ Кодиинъ и Анонимус: ὁ Δομνίνος ἔκτισεν οἶκον εἰς τὰ Μαυριανοῦ, ὅπου ἔχει (εἶχε, Анон.) ὁ Ἀρχιλόχος. Здѣсь-то (ἐν τοῖς Δομνίνου ἐμβόλοισι, Кодр. I. 1.) и стоялъ храмъ Воскресенїя (Кодина, Περὶ τῶν πατρῶν τῆς ΚΠ. ed. I. p. 21. Анонимі, lib. I. у Бандури, t. I. p. 5; см. t. II. p. 627 sq. Джанжа, Constantinop. christ. lib. II. p. 174).

¹⁹³) Изъ этихъ словъ нашего паломника видно, что и въ Царьградскомъ храмѣ Воскресенїя Господня «на великий день» совершался особенный обрядъ возженїя огня, напоминавшїи «о свѣтѣ святѣмъ, како сходитъ къ гробу Господню» въ Иерусалимскомъ храмѣ Воскресенїя, о чемъ говоритъ другой нашъ паломникъ (См. Путеш. игум. Данила, изд. Археограф. Комм. стр. 138—146).

¹⁹³) Преп. Авксентїи, сынъ Адды Персїянина, служилъ въ воинскомъ санѣ при дворѣ Θεодосїа младшаго; познакомившись съ св. Маркіаномъ, онъ принялъ монашество, удалился въ Виеннїю и поселился въ 10 стадїяхъ отъ Халкидона, на горѣ Оксїи, которая впоследствии названа, по имени его, Авксентіевою; скончался въ царствованїе Льва Великаго, во второй половинѣ V-го вѣка (Чет. Мин. 14 февраля).

¹⁹⁴) Но не одновременно, а только одновременно: потому что Стефанъ новый по-

но мыють церкви въ тѣхъ дни и бѣбїювомъ¹⁹⁸) листвїемъ настилають во церкви. На томъ же уболѣ святыихъ Макавей главы и мощи¹⁹⁹). А огтолѣ на уболѣ святаго Георгїя²⁰⁰) святыи Леонтей попь Русїнъ лежитъ въ тѣлѣ, великїи человекъ: той бо Леонтїи 3-жды въ Иерусалимѣ пѣшь ходилъ²⁰¹). Странъ^{10.г} же того церковь есть святаго Платона: и ту мощи его²⁰²), и святыи Іоаннъ

страдалъ при Константїнѣ Копронимѣ, въ 767 году (См. выше, примѣч. 149).

¹⁹⁵) Въмѣсто «Маркель» должно бытъ «Маркіанъ»: потому что у всѣхъ историковъ строитель храма Воскресенїя Господня называется не Маркелломъ, а Маркіаномъ. О мѣстѣ погребенїя преп. Маркіана см. выше, въ примѣч. 165.

¹⁹⁶) См. примѣч. 190.

¹⁹⁷) Въ подл. ркп. ошиб: «господниихъ» вм. «господнихъ».

¹⁹⁸) Бѣбїювомъ — фіалковнїи; отъ ἰων, фіалка, которая, по прекрасному выраженїю Византїи, προσέχρησε τοῦ εὐώδους χοροῦ τῶν ἀνδρῶν ('Н Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 34).

¹⁹⁹) Память этихъ ветхозавѣтныхъ мучениковъ, пострадавшихъ отъ Антїоха Епифана, совершается церковїю 1 августа.

²⁰⁰) См. прим. 169.

²⁰¹) Здѣсь мы встрѣчаемъ въ первый разъ извѣстїе объ этомъ замѣчательномъ паломникѣ.

²⁰²) Церковь св. мученика Платона находилась неподалеку отъ Константїановой площади (οὐ πολλῶ τῆς ἀγορᾶς ἀποδεν, ἢ βασιλέως Κωνσταντίνου ἐπώνυμός ἐστιν. Προκονία, Περὶ τῶν τοῦ δεσπ. Ἰουστινιανοῦ κτισμ. βίβλ. α'. vol. III. въ Corp. script. hist. Byz. ed. Bonnæ. 1838. p. 190. lib. I. p. 15; а по Византїю, 'Н Κωνσταντινούπ. τόμ. α'. σελ. 343: οὐ πολὺ ἀπὸδεν τοῦ Θεο-

Милостивый²⁰³); ту же домъ святаго исповѣдника Павла, и ту подъ трапезою мощи его, и омѣфоръ его и петра-

δοστανῶ [καὶ οὐχὶ τοῦ Κωνσταντινείου] φόρου), въ VI-й части Царьграда (*Константия, Κωνσταντινάς*, сѣл. 33). Она первоначально была построена импер. Анастасіемъ Дикоромъ, который приказалъ перевезти сюда изъ Солуны десять рѣзныхъ колоннъ (*Кодина, Περί κτισμ. р. 87*); потомъ была возобновляема Іустиніаномъ (*Прокоп. I. 1*) и Василиемъ Македоняниномъ (*Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 133. Бандури, Imper. Orient. t. I. p. 30 sq. t. II. p. 625*).—Св. Платонъ, имени котораго посвящена эта церковь, былъ родомъ изъ Анкиры Галатійской, гдѣ, послѣ разныхъ мученій, и обезглавленъ, по повелѣнію Агриппина, около 306 г. (Чет. Мин. 18 ноября).

²⁰³) Св. Іоаннъ Милостивый, сынъ правителя острова Кипра, по смерти дѣтей и жены, былъ возведенъ, за святую жизнь его, на Александрійскій патриаршій престолъ, въ 610 году; при нападении Персовъ на Египетъ, онъ отправился въ Царьградъ, но, заблѣвъ на пути, присталъ къ Кипру и здѣсь скончался въ отечественномъ городѣ Амаоунтѣ, въ 620 году; погребенъ въ церкви св. Тихона (Чет. Мин. 12 ноября). Когда мощи его принесены въ Царьградъ — неизвѣстно.

²⁰⁴) Св. Павелъ исповѣдникъ — уроженецъ Солунскій, ревностный обличитель арианской ереси, былъ трижды возведенъ на Цареградскій патриаршій престолъ; но, по прощамъ арианъ, императоръ Константиій, зараженный ихъ ересью, трижды низводилъ его съ престола и, по смерти Консты, сослалъ его сперва въ Сингару, оттуда въ Емесу и наконецъ въ Кукусъ, гдѣ ариане удавили его омофоромъ, около 359 года. При Θεодосίи Великомъ мощи св. Пав-

хиль его цѣлуютъ²⁰⁴).

Конецъ же Рускаго²⁰⁵) убола перковъ 40 мученикъ: и мощи ихъ ту ле-

ла перенесены изъ Кукуса въ Царьградъ и положены въ храмъ, посвященномъ имени этого святителя (Чет. Мин. 6 ноября. Церк. ист. *Сократа*, кн. II. гл. 6—26. *Созом.*, кн. III. гл. 3. 4. 7—10. 24. кн. IV. гл. 2. кн. VII. гл. 10 *Θεοδοριτα*, кн. II. гл. 5. *Бандури, Imper. Orient. t. II. p. 890. Византия*, 'Η Κωνσταντινούπολις, τόμ. β'. 'Αθήν. 1862. сѣл. 507). Этотъ величайшій и знаменитѣйшій храмъ (μέγιστος καὶ ἐπισημότατος ὁ ναός, *Созом.*) св. Павла былъ построенъ врагомъ св. исповѣдника Македоніемъ и, конечно, имѣлъ другое названіе; онъ находился въ VII-й части Царьграда (*Константия, Κωνσταντινάς*, сѣл. 34; св. *P. Gyllii, De topogr. Constantinop. lib. III. cap. 8. у Бандури, t. I. p. 403. Византия*, τόμ. α'. сѣл. 343. 387).

²⁰⁵) Рускій — 'Ρουσίου, 'Ρησίου, 'Ρηγίου. А 'Ρήγιον была городская пристань (ἐπίκειον τοῦτο τῆς πόλεως) близъ Золотыхъ воротъ, которыя поэтому называли и Русійскими или Рускими (πόρτα τοῦ 'Ρουσίου) (*Дюканжа, Constantinop. christ. lib. I. p. 53; св. lib. II. p. 178. Бандури, Imper. Orient. t. II. p. 856: portam Rhegiam non diversam fuisse a porta Aurea, quae erat prima ad meridiem terrestrium murorum. Византия*, 'Η Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. сѣл. 318: ἡ πύλη τοῦ 'Ρηγίου πρώτη τῶν ἀπὸ τῆς Προποντίδος πρὸς τὸν Κεράτιον κόλπον ἐπὶ τῶν χερσαίων τοιχῶν.... Γράφεται δὲ ἐσφαλμένως καὶ τοῦ 'Ρησίου ἢ 'Ρουσίου). Можетъ быть, отсюда же получила свое названіе и дорога, ведшая отъ Золотыхъ воротъ въ средину города, къ Мѣдному Тетрапиду, близъ котораго (πλησίον τοῦ Χαλκοῦ Τετραπίδου) стояла церковь Сорока Мучениковъ.—Руссійскимъ или Русскимъ (τοῦ 'Ρουσίου) назывался

жать²⁰⁶), а иные²⁰⁷) мощи въ Севастіи; ту же глава святаго Аникія²⁰⁸). И оттолѣ церковь святаго Прокопія²⁰⁹): ту

также восточный поворотъ колесницъ на Ипподромѣ, гдѣ поставлено было на каменномъ основаніи мѣдное изваяніе какого-то необыкновеннаго животнаго, въ родѣ вола, но съ короткимъ хвостомъ и безъ копытъ, которое держало въ зубахъ другое животное, покрытое чешуею (*Виз.* Тамъ же, стр. 236).

²⁰⁶) Всѣ эти мученики были Каппадокіяне, служили воинами въ Агриколаевомъ полку и, во время Ликийскаго гоненія на христіанъ, въ 320 г. пострадали въ Севастіи, что въ Малой Арменіи (Чет. Мин. 9 марта). Объ открытіи священныхъ останковъ ихъ Пульхеріею подробно говорить Созоменъ (Церк. ист. кн. IX. гл. 2; см. еще *Ассем.*, *Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 173*). — Церковь Сорока Мучениковъ находилась въ VIII-й части города (*Κωνσταντινάς*, сѣл. 35), близъ Мѣднаго Тетрапила (см. предъид. примѣч.), на мѣстѣ бывшаго здѣсь Преторія. Императоръ Тиверій II (578—582), выведши отсюда узниковъ и очистивъ мѣсто, началъ сооруженіе церкви въ честь Сорока Мучениковъ, которую окончилъ уже зять и преемникъ его Маврпкій (*Кодина*, *Περὶ κτισμ.* р. 89). Андроникъ (1183—1185) возобновилъ и великолѣпно украсилъ эту церковь, избравъ ее для своего погребенія; но при Иоаннѣ Палеологѣ она стала угрожать разрушеніемъ и разобрана на сооруженіе башенъ у Золотыхъ воротъ (*Византия*, 'Н *Κωνσταντινουβλ. τόμ. α. σελ. 422. 423. Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. IV. p. 134*).

²⁰⁷) Въ подл. рел. ошиб: «иыя» вм. «иный».

²⁰⁸) Преп. Іоаннѣикий (=Анкій, Аника), изъ поселенъ Марниканскихъ въ Вионніи, служилъ въ войскѣ императора Льва IV

же и любъ его. У Понтократора же монастыря²¹⁰) у заднихъ вратъ святыи Коньстантины черныецъ въ тѣлѣ аки

екскувиторомъ (οὗτω τοὺς φύλακας 'Ρωμαῖοι καλοῦσι, *Прокоп.*) и участвовалъ въ войнѣ съ Болгарами; потомъ удалился на Олимпійскую гору и, по 12-лѣтнихъ подвигахъ, принялъ монашество; скончался въ 846 году (Чет. Мин. 4 ноября).

²⁰⁹) Церковь св. Прокопія находилась на площади Вола (εἰς τὸν Ταῦρον): такъ называлась половина площади Θεοδοσίου, лежавшая въ VII-й части города (*Κωνσταντινάς*, сѣл. 34). Церковь эта была востроена Іустиніаномъ; а послѣ пожара, вновь востроена Антоніною, женой Велизарія, по совѣту Іустиніановой сестры Вигленціи (*Famil. aug. Byz. ed. I. p. 98*), съ которою она жила вмѣстѣ, по смерти своего мужа. Близъ этой церкви Іустиніанъ построилъ много другихъ зданій въ честь Вигленціи: поэтому и самая мѣстность носила названіе τὰ Βυγλεντίας, и церковь Прокопія — ὁ ἅγιος Προκόπιος τὰ Βυγλεντίας (*Кодина*, *Περὶ κτισμ.* р. 108. *Византия*, 'Н *Κωνσταντινουβλ.* τόμ. α. сѣл. 418). — Св. Прокопій, Іерусалимлянинъ знатнаго рода, изъ военны — великомученикъ Христовъ, обезглавленный въ Кесаріи Палестинской въ первый годъ Діоклитіанова гоненія, въ 303 году (Чет. Мин. 8 июля. *Ассемани*, *Kalend. eccl. univ. t. VI. 465—469*).

²¹⁰) Монастырь Понтократора, или Вседержителя, основанъ супругою императора Калоіоанна Иривою, въ монашествѣ Ксеніею*), дочерью Угорскаго короля Вла-

*) По Мѣсяцеслову Сирлета, 18 августа: μνήμη τῆς ἀοιδίου καὶ πατριάρχου βασιλέως καὶ κτιστοῦ τῆς σεβαστίας μονῆς τοῦ Παντοκράτορος Σωτήρος Χριστοῦ Εἰρήνης, τῆς διὰ τοῦ ἁγίου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομαθείσης εἰνῆς μοναχῆς (См. *Киннама*, *Ист. кн. I. гл. 4. ed. Bonnæ. 1836. p. 9*).

живъ лежитъ²¹¹⁾; а у преднихъ вратъ святѣй Ісаиле²¹²⁾ мощи. А странъ тое церкви святыя мученицы Анастасіа дѣвцы ту лежатъ; всякое вол-

дслава (Famīl. aug. Vuz. p. 179), и окопчевъ сыномъ ея Мапуиломъ I Комнинимъ. Этотъ монастырь, нѣвшій вскорѣ послѣ основанія своего уже до 700 монаховъ, былъ однимъ изъ знаменитѣйшихъ въ Царьградѣ; и настоятель его, по закону, стоялъ выше настоятелей многихъ другихъ монастырей (Номок. тит. 10. гл. 20). Стефанъ Новгородецъ говоритъ о монастырѣ Пантократора: «идохомъ къ Спасу Великому монастырю рекше Вседержителю: вниги во врата первая, и естъ надъ враты Спасъ мусіею утворенъ, великъ бо образомъ и высокъ; также и въ другія врата вниги, тожъ въ монастырь, видѣти зданіе лудно и красно, а церковь мусіею удивлена, аки сіяеть» и проч. (Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 51; см. іерод. Зос. стр. 61. дьява Алекс. стр. 72. диак. Им. стр. 102) При разграбленіи Царьграда крестоносцами, этой же участи подвергся и монастырь Пантократора: въ 1439 году Синопулъ видѣлъ въ соборѣ св. Марка въ Венеціи похищенныя изъ этого монастыря, такъ называемыя, Владичнія иконы (εἰκόνας . . . χαλουμενάς Δεσποτικὰς), поражавшія не только блескомъ золота, множествомъ драгоценныхъ камней и прекраснаго крупнаго жемчуга, но и искусною работою (Περὶ τῆς ἐν Φλωρεντ. Συνόδου, βίβλ. δ. 16). Монастырь Пантократора находился неподалеку отъ храма св. Апостоловъ, на четвертомъ же холмѣ, въ X-й части Царьграда. Обращенный въ мечеть, нынѣ называется онъ Зейрекъ-джамиси (патр. Константіа, Κωνσταντινιάς, σελ. 75. 76 καὶ 36. Византия, Ἡ Κωνσταντινούπολις, σελ. 554. 555. Джуканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 80 sq.).

²¹¹⁾ Въ подл. ркп. здѣсь, какъ и ниже

хзованіе и потворы открываетъ²¹³⁾. А святыя мученицы Варвары мощи ея во церкви ея²¹⁴⁾; и отъ сосцу ишла кровь и млеко на землю, и

(12. а), послѣ «Коньстянтинъ» прибавлено «царь», безъ сомнѣнія, по ошибкѣ: потому что здѣсь же называется онъ «черънецомъ»; а далѣ говорится, что «той Коньстянтинъ жидовинъ бѣ и наученъ бысть отъ Стефана новаго». Отсюда видно, что это — предподобный Константинъ, названный по мѣсту родины, Синадскимъ: онъ, дѣйствительно былъ изъ Іудеевъ; сдѣлавшись христіанномъ, удалился на Олимпъ, принялъ монашество и прославился не только подвигами, но и чудесами (Прол. 26 декабря).

²¹²⁾ Святѣй Ісаиле — по всей вѣроятности, св. мученицы Зои, пострадавшей, вмѣстѣ съ мужемъ своимъ Есперомъ, въ Атталии Памфилійской, въ царствованіе Адріана (117—138) (Чет. Мнн. 2 мая). Въ честь ея преп. Маркіанъ построилъ близъ Мокіевой цистерны, около послѣдней городской улицы (Ζωῆ μάρτυρι ἀμφὶ τῆς πόλεως ἀγυιᾶν ἐσχάτην) церковь (τὴν ἁγίαν Ζωὴν τὴν οὖσαν εἰς Μωκισίαν ὁ ὅσιος ἀνήγειρε Μαρκιανός. Кодина, Περὶ κτισμ. p. 122; см. Авон. у Бандури, Imp. Orient. t. I. lib. III. p. 51), которая впоследствии была возобновляема импер. Іустиніаномъ (Проконія, Περὶ τῶν τοῦ Ἰουστιν. κτισμ. I. 3. ed. I. p. 185) и Василиемъ Македонянинномъ (Джуканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 151 et 126).

²¹³⁾ Служать ли эти слова объясненіемъ названія φαρμακολυτρίας, усвояемаго св. Анастасіа; или такое сказаніе образовалось отъ названія мѣстности, гдѣ стоялъ храмъ великомученицы, построенный Анастасіемъ Дикоромъ (ἦν δὲ ἐκεῖσε οἶκος πατρικίου τινὸς Φαρμακοῦ χαλουμενοῦ. Кодина, Περὶ κτισμ. p. 106), — опредѣлить трудно.

²¹⁴⁾ Св. великомученица Варвара, ро-

учинилъ Богъ каменемъ сосецъ. А у Благовѣщенія святыя Богородицы²¹⁵⁾ Романъ пѣвецъ лежитъ. А оттолѣ монастырь святого Василия²¹⁶⁾: и ту петра-

домъ изъ Илиополя Финикійскаго, послѣ изгнаний отъ игемона Мартіана, обезглавлена своимъ отцемъ Диоскороу, въ царствованіе Максиміана (Чет. Мин. 4 декабря; по другимъ: при Максиминѣ. *Ассемани*, *Kalend. eccl. univ. t. VI. p. 409*).—По Византію, въ Царьградѣ были двѣ церкви св. Варвары: одна находилась на первомъ холмѣ, въ I-й городской части, неподалеку отъ воротъ Топъ-капуси, называемыхъ и воротами святой Варвары (*Леонида*, *Обозр. Царегр. пам. и св. въ Чт. Моск. Общ. ист. и древн. Росс. 1870 г. кн. IV. отд. V. стр. 42*); эта церковь была построена императ. Львомъ философомъ (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 145. *Константія*, *Κωνσταντινιάς*, σελ. 30. *Дюканжа*, *Constantinop. christ. lib. IV. p. 144*). Другая церковь св. Варвары (ὁ ναὸς τῆς ἁγίας Βαρβάρας, ἄλλος παρὰ τὸν ἐν τῇ Ἀγορῶν) была у Хлѣбнаго рынка (τὰ Ἀρτοποιεῖα, ὁ Ἀρτοποιητικὸς τόπος), который находился на сѣверъ отъ Константиновой площади (πρὸς ἄρκτον τοῦ Κωνσταντινείου φόρου), близъ площади Θεодосіевой (Ἡ Κωνσταντινούπ. σελ. 532 καὶ 424. *Бандури*, *Imp. Orient. t. I. lib. III. p. 47, et t. II. p. 684 св. 500*).

²¹⁵⁾ Монастырь Благовѣщенія святыя Богородицы (= ἡ μονὴ τῆς Κεχαρισμένης, монастырь Обрадованной или Благодатной) находился близъ Софійской или Вуколеонтовой пристани; онъ построенъ супругой императора Алексія Комнина Ирпной, дочерью Андроника Дуки (*Византія*, Ἡ Κωνσταντινούπ. τόμ. α'. σελ. 272). Объ этомъ монастырѣ упоминаетъ іеродіаконъ Зосима: «ту есть монастырь Сехаритомениъ, ндѣже лежитъ Ивапъ Дамаскинъ»,

хиль его и коеть ручная святого Симеона Богопріимца. И оттолѣ церковь святого первомученика Стефана²¹⁷⁾: а въ ней есть Стефановъ лобъ избить каме-

извѣстный богословъ и пѣснописецъ (*Сазар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 62*).

²¹⁶⁾ Этотъ монастырь св. Василия не тождественъ ли съ тѣмъ, въ которомъ, по извѣстіямъ другихъ Русскихъ паломниковъ, хранилась «глава св. Василия Кесарійскаго»? Если такъ: то, слѣдуя указаніямъ Стефана Новгородца и іерод. Зосимы, можно признать въ этомъ монастырѣ—Панагранъ или Панахрантъ (τῆς Παναχράντου μονῆ, монастырь Всенепорочной). Дьякъ Александръ и Зосима называютъ этотъ монастырь женскимъ, и указываютъ мѣсто его между храмомъ святой Софійи и монастыремъ Манганскимъ (*Сазар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52. 61. 72*).

²¹⁷⁾ Въ Царьградѣ было нѣсколько церквей во имя св. первомученика Стефана. Нашъ паломникъ говоритъ о той, которая построена была Анастасіемъ Γ (491—518) и Ариадною у Константиновыхъ или Θεодосіевыхъ банъ, находившихся въ X-й части города, гдѣ, при торжественномъ перенесеніи мощей первомученика, мски, везшіе царскую съ мощами колесницу, остановились и «никаковоже съ мѣста поступити можаху» (Чет. Мин. 2 августа. *Кодина*, *Περὶ κτισμ. p. 91. Anon. у Бандури*, *Imp. Orient. t. I. lib. II. p. 34; св. t. II. p. 641. 642: μετὰ δὲ τὸ ἐλθεῖν το λείψανον τοῦ ἁγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου καὶ ἐκείσε τεθῆν, ἀνήγειραν [Ἀναστάσιος καὶ Ἀριάδνη] ἕτερον μικρὸν ναὸν καὶ ἐπωνόμασαν αὐτὸν τοῦ ἁγίου Στεφάνου. Дюканжа, *Constantinop. christ. lib. IV. p. 138. 139. Византія*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 401: ... εἰς τὸ μέρος ὅπου εἶχον σταματήσῃ αἱ μεταχορίζουσαι τὸ σῶμα τοῦ πρωτομάρτυρος ἡμίονου). Что же касается до*

ниемъ²¹⁸), и вынѣ съсигъ²¹⁹) есть, и иныхъ святыхъ мощи многихъ ту.

А у Плакоты²²⁰) же церковь святыхъ мученикъ Гурія и Самона и Авива²²¹): ту же и мощи ихъ. И странъ тое церкви есть церковь святаго Анисима, Павлова ученика²²²): и мощи его ту

сказаній о обрѣтеніи и перенесеніи мощей св. первомученика: то «многое несогласіе о томъ въ различныхъ писателяхъ обрѣтается», какъ замѣтилъ Димитрій Ростовскій. Впрочемъ это кажущееся несогласіе удобно объясняется тѣмъ, что разныя части мощей св. Стефана были приносимы въ Царьградъ въ разное время.

²¹⁸) См. Дѣян. 7, 58. 59.

²¹⁹) *Съсигъ* — по Новгородскому нарѣчію, см. «съсигъ».

²²⁰) *Плакотю* называлась самая главная и обширная площадь Константинова, потому что вся она была выстлана большими мраморными плитами (πλακάι): ὁ Φόρος τοῦ Κωνσταντίνου ἦτον ὁλος ἐστρωμένος μετὰ πλακάς, ὅθεν ἐλέγετο καὶ Πλακωτὸν καὶ Φόρος πλακώματος, ἴσως δὲ καὶ Μαρμαρωτόν. Константинова площадь лежала на возвышенности второго холма, въ VI-й и VII-й частяхъ города. Подробное и обстоятельное описаніе этой площади см. у *Византия* (Ἡ Κωνσταντινούπολ. τόμ. α'. σελ. 427—435; см. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. I. p. 75). — *Плакотю* (Πλακωτή) называлась также дорога, находившаяся между Полиандровыми (Едреве-капуси) и Харсійскими (Егри-капуси) воротами (ἀπὸ τῆς Πολυάνδρου πρὸς τὴν Χαρσίαν, *Виз.* сел. 329 καὶ 352).

²²¹) Свв. мученики Едесскіе: Гурій и Самонъ пострадали при Максиміанѣ, а Авивъ при Лициніи — въ первой половинѣ IV столѣтія. Память ихъ — 15 ноября (См. Чет. Мнн. и Мѣсяцосл.).

А за Пытерицею²²³) мощи святыхъ Іуліяна и Кирька и Улиты и святыхъ Феклы²²⁴). И отголѣ церковь есть святаго Агафонника²²⁵), въ нейже и мощи его. Близъ же Плакоты есть монастырь святаго пророка Іліи²²⁶) и въ немъ церковь, и въ ней мощей свя-

²²²) *Церковь* во имя св. Анисима, котораго ап. Павелъ называетъ своимъ сыномъ по вѣрѣ во Христа (см. посл. къ Филим.), находилась между храмомъ св. Мокія (см. выше, примѣч. 156) и Ексокіоніемъ, на какомъ-то перекресткѣ трехъ пересѣкающихся дорогъ (*Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. сел. 298).

²²³) См. выше, примѣч. 93.

²²⁴) Свв. Іуліанъ, Кирькъ и Іулитта пострадали въ Тарсѣ Килікійскомъ, въ царствованіе Діоклитіана: первый отъ Маркіана, послѣдніе отъ императора Александра (Чет. Мнн. 21 іюня и 15 іюля). — Память св. первомученицы Феклы, обращенной въ христіанство ап. Павломъ въ отечественномъ ея городѣ Иконіи, совершается 24 сентября.

²²⁵) *Церковь св. Агафоника* построена была Константиномъ Великимъ (*Кедрина*, Собран. ист. ed. I. t. I. p. 498); погомъ была возобновляема Анастасіемъ I и Юстиніаномъ; наконецъ императоромъ Тиверіемъ соединена съ Большимъ Дворцемъ (τὸ Μέγα Παλάτιον), близъ котораго стояла (*Кодина*, Περὶ κτισμ. p. 71. Anon. у *Бандури*, Imp. Orient. t. I. lib. II. p. 32 et lib. III. p. 47; см. t. II. p. 684. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 119. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολ. τόμ. α'. сел. 220). — Св. мученикъ Агафоникъ, Никомидійскій христіанинъ, послѣ разныхъ мукъ въ Византии, былъ приведенъ въ Силиврію Фракійскую и здѣсь обезглавленъ, въ царствованіе Максиміана (Чет. Мнн. 22 августа).

²²⁶) *Монастырь св. пророка Іліи* изъ

учинилъ Богъ каменемъ сосецъ. А у Благовѣщенія святыя Богородицы²¹⁵⁾ Романъ пѣвецъ лежитъ. А оттолѣ монастырь святого Василия²¹⁶⁾: и ту петра-

домъ изъ Илиополя Финикійскаго, послѣ истязаній отъ игемона Мартіана, обезглавлена своимъ отцемъ Диоскормъ, въ царствованіе Максиміана (Чет. Мин. 4 декабря; по другимъ: при Максиминѣ. *Ассемани*, Calend. eccl. univ. t. VI. p. 409).—По Византію, въ Царьградѣ были двѣ церкви св. Варвары: одна находилась на первомъ холмѣ, въ I-й городской части, неподалеку отъ воротъ Топъ-капуси, называемыхъ и воротами святой Варвары (*Леонида*, Обзор. Царегр. пам. и св. въ Чт. Моск. Общ. ист. и древн. Росс. 1870 г. кн. IV. отд. V. стр. 42); эта церковь была построена императ. Львомъ философомъ (Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 145. *Константія*, Κωνσταντινιάς, σελ. 30. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 144). Другая церковь св. Варвары (ὁ ναὸς τῆς ἁγίας Βαρβάρας, ἄλλος παρὰ τὸν ἐν τῇ Ἀκροπόλει) была у Хлѣбнаго рынка (τὰ Ἀρτοποιεῖα, ὁ Ἀρτοποιαὸς τόπος), который находился на сѣверъ отъ Константиновой площади (πρὸς ἄρκτον τοῦ Κωνσταντινείου φόρου), близъ площади Θεодосіевой (Ἡ Κωνσταντινούπ. σελ. 332 καὶ 424. *Бандури*, Imp. Orient. t. I. lib. III. p. 47, et t. II. p. 684 св. 500).

²¹⁵⁾ Монастырь *Благовѣщенія святыя Богородицы* (= ἡ μονὴ τῆς Κεχαριτωμένης, монастырь Обрадованной или Благодатной) находился близъ Софійской или Вуколеонтовой пристани; онъ построенъ супругой императора Алексія Комнина Ирину, дочерью Андроника Дуки (*Византія*, Ἡ Κωνσταντινούπ. τόμ. α'. σελ. 272). Объ этомъ монастырѣ упоминаетъ іеродіаконъ Зосима: «ту есть монастырь Сехаритомениъ, идѣже лежитъ Иванъ Дамаскинъ»,

хиль его и коеть ручная святого Симеона Богопріимца. И оттолѣ церковь святого первомученика Стефана²¹⁷⁾: а въ ней есть Стефановъ лобъ избить каме-

извѣстный богословъ и пѣсновисецъ (*Сазар*. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 62).

²¹⁶⁾ Этотъ монастырь св. *Василія* не тождественъ ли съ тѣмъ, въ которомъ, по извѣстіямъ другихъ Русскихъ паломниковъ, хранилась «глава св. Василія Кесарійскаго»? Если такъ: то, слѣдуя указаніямъ Стефана Новгородца и іерод. Зосимы, можно признать въ этомъ монастырѣ—Панагравъ или Панахрантъ (τῆς Παναχράντου μονῆ, монастырь Всенепорочной). Дьякъ Александръ и Зосима называютъ этотъ монастырь женскимъ, и указываютъ мѣсто его между храмомъ святой Софійи и монастыремъ Манганскимъ (*Сазар*. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 52. 61. 72).

²¹⁷⁾ Въ Царьградѣ было нѣсколько церквей во имя св. *первомученика Стефана*. Нашъ паломникъ говоритъ о той, которая построена была Анастасіемъ Г (491—518) и Ариадною у Константиновыхъ или Θεодосіевыхъ бань, находившихся въ X-й части города, гдѣ, при торжественномъ перенесеніи мощей первомученика, мски, везшіе царскую съ мощами колесницу, остановились и «визакоже съ мѣста поступити можаху» (Чет. Мин. 2 августа. *Кодина*, Περὶ κτισμ. p. 91. Анон. у *Бандури*, Imp. Orient. t. I. lib. II. p. 34; св. t. II. p. 641. 642: μετὰ δὲ τὸ ἐλθεῖν τοὺς λείψανον τοῦ ἁγίου πρωτομάρτυρος Στεφάνου καὶ ἐκεῖσε τεθεὶν ἀνήγειραν [Ἀναστάσιος καὶ Ἀριάδνη] ἕτερον μικρὸν ναὸν καὶ ἐπωνόμασαν αὐτὸν τοῦ ἁγίου Στεφάνου. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 138. 139. *Византія*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 401: εἰς τὸ μέρος ὅπου εἶχον σταματήσῃ αἱ μεταχομίζουσαι τὸ σῶμα τοῦ πρωτομάρτυρος ἡμίονου). Что же касается до

и́емъ²¹⁸), и нынѣ съсигъ²¹⁹) есть, и иныякъ святыхъ мощи многихъ ту.

А у Плакоты²²⁰) же церковь святыхъ мученикъ Гурія и Самона и Авива²²¹): ту же и мощи ихъ. И странъ тое церквя есть церковь святаго Анисима, Павлова ученика²²²): и мощи его ту

сказаній о обрѣтеніи и перенесеніи мощей св. первомученика: то «многое несогласіе о томъ въ различныхъ писателяхъ обрѣтается», какъ замѣтилъ Димитрій Ростовскій. Впрочемъ это кажущееся несогласіе удобно объясняется тѣмъ, что разныя части мощей св. Стефана были приносимы въ Царьградъ въ разное время.

²¹⁸) См. Дѣян. 7, 58. 59.

²¹⁹) *Съсигъ* — по Новгородскому нарѣчію, вл. «съшить».

²²⁰) *Плакотю* называлась самая главная и обширная площадь Константинова, потому что вся она была выстлана большими мраморными плитами (πλακά): ὁ Φόρος τοῦ Κωνσταντίνου ἦτον ὄλος ἐστρωμένος μὲ πλακάς, ὅθεν ἐλέγето καὶ Πλακωτὸν καὶ Φόρος πλακώματος, ἴσως δὲ καὶ Μαρμαρωτὸν. Константинова площадь лежала на возвышенности второго холма, въ VI-й и VII-й частяхъ города. Подробное и обстоятельное описаніе этой площади см. у *Византія* (Ἡ Κωνσταντινοῦστ. τόμ. α'. σελ. 427—435; см. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. I. p. 75). — *Плакотю* (Πλακωτὴ) называлась также дорога, находившаяся между Полиандровыми (Едреле-капуси) и Харсійскими (Егри-капуси) воротами (ἀπὸ τῆς Πολυάνδρου πρὸς τὴν Харσίαν, *Виз.* σελ. 329 καὶ 352).

²²¹) Свв. мученики Едесскіе: Гурій и Самонъ пострадали при Максиміанѣ, а Авивъ при Дикиніи — въ первой половинѣ IV столѣтія. Память ихъ — 15 ноября (См. Чет. Мин. и Мѣсяцосл.).

А за Питерицею²²³) мощи святыхъ Іуліяна и Кирика и Улиты и святыхъ Феклы²²⁴). И оттолѣ церковь есть святаго Агафонника²²⁵), въ нейже и мощи его. Близъ же Плакоты есть монастырь святаго пророка Іліи²²⁶) и въ немъ церковь, и въ ней мощей свя-

²²²) *Церковь* во имя св. Онисима, котораго ап. Павелъ называетъ своимъ синомъ по вѣрѣ во Христа (см. посл. къ Филим.), находилась между храмомъ св. Мокія (см. выше, примѣч. 155) и Эксокионіемъ, на какомъ-то перекресткѣ трехъ перестѣкающихся дорогъ (*Византія*, Ἡ Κωνσταντινοῦπόλις, τόμ. α'. σελ. 298).

²²³) См. выше, примѣч. 93.

²²⁴) Свв. Іуліанъ, Кирикъ и Іулитта пострадали въ Тарсѣ Килікійскомъ, въ царствованіе Діоклитіана: первый отъ Маркіана, послѣдніе отъ игемона Александра (Чет. Мин. 21 іюня и 15 іюля). — Память св. первомученицы Феклы, обращенной въ христіанство ап. Павломъ въ отечественномъ ея городѣ Иконіи, совершается 24 сентября.

²²⁵) *Церковь св. Агафоника* построена была Константиномъ Великимъ (*Кодина*, *Сокращ. ист. ед. I. t. I. p. 498*); погомъ была возобновляема Анастасіемъ I и Иустиніаномъ; наконецъ императоромъ Тиверіемъ соединена съ Большимъ Дворцемъ (τὸ Μέγα Παλάτιον), близъ котораго стояла (*Кодина*, *Περὶ κτισμ.* p. 71. *Аноп. у Бандури*, *Imp. Orient. t. I. lib. II. p. 32 et lib. III. p. 47*; см. t. II. p. 684. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 119. *Византія*, Ἡ Κωνσταντινοῦστ. τόμ. α'. σελ. 220). — Св. мученикъ Агафоникъ, Никомидійскій христіанинъ, послѣ разныхъ мукъ въ Византіи, былъ приведенъ въ Силимврію Фракійскую и здѣсь обезглавленъ, въ царствованіе Максиміана (Чет. Мин. 22 августа).

²²⁶) *Монастырь св. пророка Іліи* изъ

тыхъ множество; в на праздникъ по всей церкви поставляютъ столы, и на нихъ возлагаютъ мощи святыхъ. И во церкви святаго мученика Акакія, юже поставилъ царь Коньстантинъ, въ ней же и мощи его²²⁷); и за олтаремъ той церкви святаго Митрофана гробъ, перваго патріарха Цареградскаго²²⁸), ту и

вѣстенъ псѣлдователямъ Цареградскихъ древностей потому, что на соборѣ, бывшемъ въ Царьградѣ при патріархѣ Минѣ (536—552), присутствовалъ игумень этого монастыря Сила. Нашъ паломникъ указываетъ и мѣсто монастыря св. пророка Иліи — «близъ Плакоты».

²²⁷) Св. Акакій, родомъ Каппадокіянинъ, служилъ сотникомъ въ Мартисійскомъ полку; послѣ изгнаній въ Фракійскомъ городѣ Принеѣ, онъ былъ обезглавленъ близъ Византіи, въ 303 году (Чет. Мин. 7 мая, гдѣ сказано, что мѣсто усѣченія и погребенія его «нарицашеся Старіонъ»). — Церковь во имя св. мученика Акакія, въ которой покоились и мощи его, была построена первоначально Константиномъ Великимъ, какъ свидѣлствуютъ, согласно съ нашимъ паломникомъ, Кодиень (Перѣ житиц. р. 73), Анопушис (у Бандури, t. I. lib. II. p. 32; см. t. II. p. 639 sq.) и другіе; потомъ она была возобновлена Іустиніаномъ (Код. р. 76. 77. Прокопія, Перѣ τῶν τοῦ Ἰουστιν. житиц. I. 4) и Василиемъ Македонянинномъ (Сжилитца, in eodem. impreg.). Эта церковь находилась въ X-й части города, неподалеку отъ пристани, ἐν Ἐπτασκάλω. Была и другая церковь св. Акакія въ Карин (ἐν Καρίᾳ) о которой говоритъ Сократъ (Церк. ист. кн. VI. гл. 23); она находилась въ V-й части города (Бандури, I. I.).

²²⁸) Св. Митрофанъ, родной племянникъ императора Прова, управлялъ Цареградскою церковію съ 315 по 325 годъ (Чет. Мин. 4 іюня). — Церковь св. Митро-

петрахиль его и глава; а тѣло его бивъ батоги, изъжегъ поганый царь Копронимъ.

За подгоріемъ же есть церковь святыхъ мученикъ Сергія и Вахха: и главы ихъ ту лежатъ, и рука Сергіева и кровь его; и святаго Епимаха кровь ту же въ рацѣ²²⁹).

фана была построена Константиномъ Великимъ и возобновлена Іустиніаномъ (Кодина, I. I. p. 126. Аноп. у Бандури, t. I. lib. II. p. 33; см. t. II. p. 638 sq. Джамжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 129. Византія, Ἡ Κωνσταντινούπολις, томъ α'. сѣл. 378).

²²⁹) Стефанъ Новгородецъ, сказавши о «шалатѣ правовѣрнаго царя Константина», стоявшей «подъ гипподроміемъ, при морѣ», продолжаетъ: «ту близъ монастырь Сергія и Вахха, и цѣлвахомъ главы ихъ» (Сахар. Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 58). Дьякъ Александръ говоритъ также: «близъ царсва двора Константинова есть монастырь Сергія и Вахха; отъ мощей ихъ главы обѣ есть» (Тамъ же, стр. 72). Такимъ образомъ наши паломники указываютъ мѣстоположеніе церкви Сергія и Вахха «за подгоріемъ, при морѣ, близъ двора Константинова» — совершенно согласно съ указаніемъ другихъ писателей. Эта церковь была построена императоромъ Іустиніаномъ, который, соединивъ ее съ смежною церковью свв. апостоловъ Петра и Павла, устроилъ здѣсь мужскій монастырь (Прокопія, Перѣ τῶν τοῦ Ἰουστιν. житиц. I. 4. p. 13. P. Gylli, De topogr. Constantinop. lib. II. c. XIV. у Бандури, Imp. Orient. t. I. p. 45. 378; см. t. II. p. 675 sq. Кедрима, Сократ. ист. ed. I. t. I. p. 642: Ἰουστινιανὸς δὲ μέγας βασιλεὺς Ῥωμαίων . . . τὸν ναὸν τῶν ἁγίων Σεργίου καὶ Βάχχου . . . καὶ σύνεργος τοῦτου ναὸν τῶν ἁγίων Ἀποστόλων . . . μοναστήριον περιφανῶν ἀνδρῶν ἀπεκλήρωσε.

У Подромія²³⁰) есть церковь святых 11. мученицы Еуфиміи²³¹): то же и гробъ ея тощъ, серебромъ окованъ; въ той же церквѣ святый Георгій лежить. Сто-

Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 135). По взятіи Царьграда Турками, церковь Сергія и Вакха обращена въ мечеть, которая носитъ нынѣ названіе Кіучукъ-аія-Софія, т. е. Малой святой Софіи (Патр. *Константія*, Κωνσταντινάς, сел. 31 καὶ 79. *Византія*, Ἡ Κωνσταντινούτ. τόμ. α'. сел. 265. 266). — Свв. мученики Сергіи и Вакхъ были придворными сановниками и любимцами Максиміана, который, даже узнавъ, что они исповѣдуютъ христіанскую вѣру, не захотѣлъ самъ мучить и казнить ихъ, а отослалъ въ правителю восточныхъ странъ Антиохи (Чет. Мин. 7 октября). — О св. Епимахѣ см. выше, примѣч. 69.

²³⁰) *Подроміа* — ипподромъ, ἵπποδρόμος, ἵππικόν, circus (См. примѣч. 125). Находилась въ III-й части города (*Константія*, Κωνσταντινάς, сел. 31). Начать приммер. Септ. Северъ (οὗτος καὶ τὸ Ζεύξιππον λουτρὸν ἔκτισε Βυζαντίους, καὶ τὸ πρῶτον κτίσμα τῷ ἵπποδρόμῳ παρέδωκε. *Кедр.* ed. l. t. I. p. 442), а приведенъ въ окончательное устройство при Константинѣ Великомъ (ὅς κτίσας τὴν πόλιν μετωνόμασε Κωνσταντινούπολιν, ἣν καὶ κοσμήσας χαλκουργήμασι, καὶ τὸ ἵππικὸν ἀναπλήρῳσας, πρῶτος ἐπέτελεσεν ἐν τῇ γενεᾷ λίαν ἡμέρᾳ τῆς πόλεως τὸν ἵππικὸν ἀγῶνα, ἣτις τελεῖται ἰά ἡμέρᾳ μαίον. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. II. p. 102. *Бандури*, Impreg. Orient. t. II. p. 662 sq. Подробно у *Византія*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. сел. 225—255).

²³¹) См. выше, прим. 182.

²³²) *Безкоинитамъ* — τῶν ἀκοινητῶν μονῆ, обитель Неусыпающихъ, о которой сказано выше (См. примѣч. 65). — Кажется, что «о Безкоинитамъ» написано вм. «съ

ронъ же о Безкоинитамъ²³³) святая²³⁴) мученица Іуліанія въ тѣлѣ лежить²³⁴). Въ бозницы²³⁵) святаго Самсона²³⁶) посохъ его и нетрахиля и ризы его; ту

Безкоинитамъ: иначе трудно объяснить сочетаніе словъ.

²³³) Въ подл. ркп: «святая».

²³⁴) Св. Іуліанія, Никомидійска знатнаго рода, обрученная царедворцу Елевсію, но отвергшая руку его за то, что онъ былъ язычникъ, послѣ разныхъ истязаній, утѣчена мечемъ, при Діоклетианѣ. По указанію Минен, въ Царьградѣ была церковь во имя св. мученицы Іуліаніи, близъ св. Евфиміи, въ Петрин, гдѣ 21 декабря совершалась и память ея: τελεῖται δὲ ἡ αὐτῆς σύναξις ἐν τῷ μαρτυρίῳ αὐτῆς, πλησίον τῆς ἀγίας μάρτυρος Εὐφημίας ἐν τῷ Πετρίῳ (*Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 149. *Византія*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. сел. 567).

²³⁵) *Въ бозницахъ* — по Новгородск. нарѣчію, вм. «въ божницахъ». *Божница* — церковь съ богатымъ или страннопримницею (?).

²³⁶) Страннопримница св. Самсона находилась между храмами св. Софіи и св. Ирины (*Византія*, Ἡ Κωνσταντινούτ. сел. 519. 131: πιδανῶς ὄπου καὶ σήμερον ὑπάρχει τὸ Ἱμαρέτιον κ. т. λ.). Она получила названіе отъ имени своего основателя — препод. Самсона, прозваннаго, по роду его благотворительности, Страннопримцемъ. Этотъ богатый и знатный Римлянинъ, по смерти своихъ родителей оставивъ отечественный городъ, переселился въ Царьградъ и здѣсь устроилъ домъ для призрѣнія странниковъ, нищихъ и больныхъ; патриархъ, узнавъ о его добродѣтельной жизни, посвятилъ его въ пресвитера. Когда устроенная св. Самсономъ страннопримница, во время возмущенія Ніка, была истреблена пожаромъ (*Кедрина*, Сокращ. ист. ed. l. t. I. p. 647): то императоръ Іустиніанъ устро-

же и сковѣрада, на шейже мучень святыи Арестъ²³⁷⁾. У церкви святаго Аквиндина²³⁸⁾ глава Ануфрія²³⁹⁾, и святаго апостола Фомы²⁴⁰⁾ нога цѣла, а лобъ его за Пятерицею²⁴¹⁾.

И близъ же святыя Софїи есть церковь святаго Іоанна Богослова²⁴²⁾: ту есть камень, яже подложенъ былъ подъ главу святаго Іоанна Богослова во гробѣ его. Въ той же церкви во при-

нлъ новую — обширѣйшую (*Κοδινά, Περί κτισμ. ed. I. p. 99: τὸν δὲ ξενῶνα τὸν λεγόμενον τοῦ Σαρμφῶν ὁ ὅσιος Σαρμφῶν ἐκτίσε συνεργείᾳ Ἰουστινιανοῦ τοῦ μεγάλου, διότι ὁ ὅσιος Σαρμφῶν αὐτὸν ἴσαστο ἐκ τῆς νόσου. Св. Апол. у Бандури, Impreg. Orient. t. I. p. 27 et t. II. p. 609. Прокопія, Περί τῶν τοῦ Ἰουστ. κτισμ. I. 11. Дюканжа, Constantinop. christ. lib. IV. p. 164*), въ которой св. Самисонъ и провелъ остатокъ своей жизни, не переставая до глубокой старости служить прирѣвваемымъ въ ней. Впослѣдствїи при этой страшнопримнпцѣ была устроена и церковь (Чет. Мни. 27 июня).

²³⁷⁾ Въ свазанїи о мученичествѣ св. Ореста говорится, что «мучитель повелѣ одръ принести желѣзень, и разжегши вѣло, св. Ореста положить» и проч. (Чет. Мни. 13 декабря).

²³⁸⁾ О церкви св. Аквиндина Дюканжъ замѣчаетъ, что она принадлежала Венеціанцамъ и была подвластна Градскому патриарху (Constantinop. chr. lib. IV. p. 119).

²³⁹⁾ Преп. Онуфрій Великій — пустынножитель Египетскій. Память его — 12 июня.

²⁴⁰⁾ Св. апостоль Фома — изъ лика 12-ти. Память его совершается 6 октября.

²⁴¹⁾ См. выше, припѣч. 93.

²⁴²⁾ Церковь св. Іоанни Богослова находилась на югъ отъ св. Софїи, въ IV-й части города, у Двухъ-коней (Διίπκων), которые стояли на площади Августеонъ

творѣ лежитъ святыи Георгїи: той бо Георгїи егда преставился, и несену ему на погребеніе мимо тое церковь, и ста у тое церкви и не движесе мимо итти, 11. г ту и положенъ бысть; и много исцѣленіе болнымъ отъ него бываетъ. А иныхъ святыихъ многихъ не писалъ есмь, иже суть внѣ Царяграда; се же внутрь града. И есть монастырь святаго Феодора и церковь его²⁴³⁾.

(*Αὐγουσταῖον, Αὐγουστεῖον, Αὐγουστεῶν и Αὐγουστῶν*), носившей еще названіе Милія (*ἀγορὰ τοῦ Μιλίου* и просто *Μιλίου*). На этой же площади, кромѣ Милія или Миліарія, отъ котораго считались всѣ разстоянія мѣсть какъ въ самомъ Царьградѣ, такъ и внѣ его, былъ поставленъ еще Орологїи (*Ὁρολογεῖον*) или указатель часовъ (по Слав. переводу: Часовникъ). По этому и церковь св. Богослова называлась и *ἐν τῷ Διίπκῳ*, и *ἐν τῷ Μιλίῳ*, и *εἰς τὸ Ὁρολογεῖον* (*Византія, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α. σελ. 440. 441*). Эту церковь началъ строить тиранъ Фока (602—610), въ честь соименнаго себѣ священномученика, но успѣлъ вывести ее только до кровли; а окончилъ ее, по повеленіи тирана, императоръ Иракий I (610—641), и переименовалъ въ честь Іоанна Богослова (Апол. у Бандури, Impreg. Orient. t. I. lib. I. p. 11; св. t. II. p. 484. Дюканжа, Constantinop. chr. lib. IV. p. 119). Кажется, объ этой церкви упоминается въ 14 дѣяніи шестаго вселенскаго собора подъ именемъ св. Іоанно-Фокѣ (*ἁγίου Ἰωαννοφώκῃ*). Патр. Константїи говоритъ, что по взятїи Царьграда Турками, церковь св. Іоанна Богослова была обращена въ звѣрищецъ (*Ἰηριετροφεῖον*) и стояла до 1809 года (*Κωνσταντινιάς, σελ. 32; св. P. Guili, De topogr. Const. lib. II. c. 23, у Бандури t. I. p. 388*).

²⁴³⁾ Церковь св. великомученика Феодора Тиропа, пострадавшаго въ Анасіи,

За Испигасомъ²⁴⁴) же Оло-отрямоши и кровь²⁴⁵); и то же лежитъ и святойъ Иоаннъ Милостивый въ тѣлѣ²⁴⁶) у Испигаса²⁴⁷).

А во Испигасѣ градѣ есть церковь святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба: въ томъ градѣ явишася святіи и исцѣленія многа бывають отъ нихъ²⁴⁸). Во Испигасѣ же градѣ во церкви святыя Богородицы²⁴⁹) написанъ на стѣнѣ святойъ Иоаннъ; и выросло у него изъ чела

при Максиміанѣ (Чет. Мин. 17 февраля), находилась въ ИН-й части города (*Константия*, Κωνσταντίας, сел. 31), неподалеку отъ Великой церкви (*Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 140). Она была построена при императорѣ Маркіанѣ патрикіемъ Сфоракіемъ, отъ котораго и самая мѣстность называлась τὰ Σφορακίου; а потомъ была возобновлена при Маврикіи и Львѣ философѣ (*Кодина*, Περὶ κτισμ. ed. I. p. 82. Аноп. у *Бандури*, Imp. Orient. t. I. lib. I. p. 11; t. II. p. 484). Обращенная Туркамъ въ мечеть, она извѣстна подъ именемъ Вефа-джамиси (*Византія*, 'H Κωνσταντινούπ. τόμ. α'. сел. 549. 550).

²⁴⁴) Въ подл. рпн. ошиб: «за Испигасъ».

²⁴⁵) Память св. Елесеерія, пострадавшаго въ Римѣ при Адрианѣ, праздновалась въ Царьградѣ въ храмѣ этого священномученика 15 декабря (*Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. V. p. 465—467. Житіе его см. въ Чет. Мин. 15 дек.). Этотъ храмъ былъ построенъ въ царствованіе Аркадія, какимъ-то патрикіемъ Василіемъ близъ Ксиролафа (*Кодина*, Περὶ κτισμ. ed. I. p. 122. Аноп. у *Бандури*, t. I. lib. III. p. 52; см. t. II. p. 718), т. е. близъ седьмаго холма, занимавшаго почти треть Царьграда (*Византія*, 'H Κωνσταντινούπ. τόμ. α'. сел. 286).

трояндофиловъ²⁵⁰) цвѣтъ, въ сырону-стную недѣлю, аки сыръ бѣло, и идоша вси гражане на видѣніе то и на покланіе; стояло то знаменіе крестаобразно до Ковъстянтина и Елены²⁵¹). Во Испигасѣ же есть церковь святого Николы Греческая²⁵²); и странъ ея жилъ Ковъстянтинъ²⁵³), и есть въ тѣлѣ явился царевнѣ, и повелѣ царь патриарху внести его во градъ и создати церковь во имя его и монастырь: и есть та

²⁴⁶) См. выше, примѣч. 203.

²⁴⁷) Въ подл. рпн. ошиб: «и успига», вм. «у Испигаса».

²⁴⁸) Этого любопытнаго извѣстія мы не встрѣчали у другихъ писателей.

²⁴⁹) Церковь св. Богородицы — τῆς Θεοτόκου ἐν τοῖς Ὠνοράτοις, въ мѣстности, получившей названіе отъ епарха Овората, одного изъ пособниковъ Константина Великаго въ построеніи Царьграда (συμπρακτόντων καὶ συνευδοκούντων εἰς τὴν οἰκονομίην τῆς Θεοφρουρήτου Κωνσταντινουπόλεως. Аноп. у *Бандури*, Impreg. Or. t. I. lib. I. p. 3, гдѣ онъ названъ Ὠνοτάριος, а у *Кодина*, Περὶ τῶν πατρ. τῆς ΚΠ. ed. I. p. 18: Ὠνορίσος. Но еще Лямбецій [in notis ad h. l.] замѣтилъ, что здѣсь д. б. Ὠνοράτου). Эта церковь была построена благочестивою дочерью Оливрія и Плакидіи, Юліанією (*Дюканжа*, Constantinop. chr. lib. IV. p. 184. *Византія*, 'H Κωνσταντινούπ. τόμ. β'. сел. 233).

²⁵⁰) *Трояндофиловъ* — розовый; отъ τραντάφυλλον или τραντάφυλλον, роза.

²⁵¹) Т. е. до 21 мая.

²⁵²) Церковь св. Николы названа Греческою для отличія отъ церквей Латинскихъ, Армянской, Иверской и другихъ, находившихся за Золотымъ рогомъ.

²⁵³) См. выше, примѣч. 211.

церкви у Понтократора монастыря²⁵⁴). А той Коньстянтинъ первѣе²⁵⁵) жидовинъ бѣ и крещься, и наученъ бысть отъ Стефана новаго²⁵⁶); во Испигасѣ есть церковь его. Странъ же Испигаса и святыя Софїи мощей много лежить. А оттолѣ святая Анастасїя въ тѣлѣ лежить: та же и за мужемъ была, но милостынею и добрымъ житїемъ спасеся²⁵⁷). И есть церковь²⁵⁸): а въ ней

²⁵⁴) См. выше, примѣч. 210.

²⁵⁵) Въ подл. ркп. ошиб: «пернее» вм. «первѣе».

²⁵⁶) См. примѣч. 211 и 149.

²⁵⁷) Св. Анастасїя — богатая вдова, патрикия при дворѣ Иустинїана; набѣгая вражды супруги его Теодоры, удалилась изъ Царьграда; а по смерти императрицы облечена преп. Даниломъ въ мужскую монашескую одежду и послѣ 28-лѣтнихъ подвиговъ скончалась въ 567 году (Чет. Мив. 10 марта и Мѣсяцосл. *Вершин.*).

²⁵⁸) Имѣя въ виду, что «та церковь прежде и Царьграда поставлена», надобно полагать, что нашъ паломникъ говоритъ о церкви, находившейся въ древнемъ Аргирополѣ (нын. Фундукли), по сосѣдству Перы и Галатц, неподалеку отъ пристани Топъхане. По древнему преданїю, эта церковь была основана св. апостоломъ Андреемъ и св. Стахіемъ, котораго Первозванный поставилъ епископомъ Византїи, около 36 или 37 г. по Р. Х. (Чет. Мив. 31 октября и 30 ноября; см. *Византїя*, 'Η Κωνσταντινούπολις, τόμ. β'. σελ. 84. 507. О происхожденїи названїя и мѣстоположенїи Аргирополя см. *Сократа*, Церк. ист. кн. VII. гл. 25).

²⁵⁹) Св. Урванъ — изъ лика 70-ти; былъ рукоположенъ тѣмъ же апостоломъ во епископа Маведонїи. Память его, вмѣстѣ съ св. Стахіемъ, — 31 октября.

7 апостоловъ лежить, Урванова²⁵⁹) 12. 6 чадъ²⁶⁰); а та церковь прежде и Царьграда поставлена. И странъ того женескѣ монастырь святаго Іякова Перьскаго²⁶¹): ту лежить святая Марїя дѣвица въ тѣлѣ²⁶²), и поставляютъ ю на челоуѣки. И оттолѣ есть церковь святыя Ирвыи велика: ту же и мощи ея лежать²⁶³); а оттолѣ въ жевьскомъ монастыри есть глава Ирвинна.

²⁶⁰) Чадъ — сотрудники, помощники.

²⁶¹) Св. великомуч. Іаковъ — Персидскїй христіанинъ, служилъ при царѣ Исдигердѣ I (399—420), въ угоду которому отпалъ отъ христіанской вѣрмы; но во 2-й годъ царствованїя Варарана IV (420—440) искупилъ свое отпаденїе самими лютыми муками (*Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. V. p. 384—388; см. Чет. Мив. 27 ноября). Византїи говорятъ, что храмъ св. Іакова Персянина находился между храмомъ св. Мокїи и Ексонїонїемъ: μεταξὺ τοῦ ἁγίου Μωκίου καὶ τοῦ Ἐξωνιονίου ('Η Κωνσταντινούπολις, τόμ. α'. σελ. 298).

²⁶²) Преподобная Марїя дѣвица подвизалась въ одномъ изъ Вневянскихъ монастырей. Память ея — 12 февраля.

²⁶³) Эта церковь св. великомученицы *Ирвыи* называлась по своему мѣстоположенїю — при морской, и просто при морѣ или при переправѣ (черезъ заливъ Золотаго рога); а для отличїя отъ древней и малой — новою и великою (δὲ ναὸς τῆς ἁγίας Εἰρήνης τῆς Νέας, ἢ λεγόμενος πρόσσι καὶ Πρός θάλασσαν [παραθαλασσία] καὶ τὸ Πέραμα, ἀπὸ τοῦ τόπου, καὶ Μεγάλη, πρὸς διαστολὴν τῆς Παλαιᾶς καὶ Μικρᾶς). Первымъ создателемъ ея былъ экономъ Великой церкви преподобный Маркианъ, который, впрочемъ, не дожилъ до ея окончанїя; по смерти же его, заботы о докончанїи этой церкви приняла на себя

А во трудоватицахъ²⁶⁴) за Испига-сомъ на горѣ святыи Зотикъ²⁶⁵) лежить: тому со Зотику повелѣлъ царь полаты здати; и онъ же вземъ злато и раздавъ нищимъ; царь же повелѣ его привязати ко хвостомъ двѣма конема, да его разторгнуть; они же влекоша его по полю и сташа въ лѣсѣ на единомъ мѣ-

благочестивая супруга императора Льва Великаго Вирина, которая «соверши ю якоже подобаше, и покровъ» (κροβλι, τὴν ὄροφην) украси златомъ, и внутрь всякимъ благодѣшиемъ удобри» (Чет. Мнн. 10 января; см. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τόμ. α'. σελ. 528), — Память св. великомученицы Ирны, во имя которой создана была эта церковь, совершается 5 мая.

²⁶⁴) *Трудоватица* — больница, υσοχομείον, λωβοχομείον, пососομίσιον в. valetudinariū; отъ *трудъ* (= трудъ) болѣзнь, νόσος, νοσῆν. Луц. 14, 2. Дѣян. 28, 8; см. *Вост. Острог*. Еванг. г. 109. г.: коданга трдѣдъ, в Слов. Церковно-слав. яз.: трдѣдъ.

²⁶⁵) Преп. Зотикъ, переселившійся изъ Рима въ Царьградъ при Константинѣ Великомъ, былъ почтенъ отъ него саномъ патрикия и протовестиарія; но потомъ отказался отъ мірскихъ почестей, принялъ пресвитерство и, устроивъ больницы и странноприимницы, посвятилъ себя на служеніе больнымъ, сиротамъ и странникамъ: по этому дано ему и названіе Сиропитателя (ὀρφανοτρόφου). Нисс (Zoticus), говоритъ Дюканжъ, sub Constantino Magno Roma Byzantium venisse ajunt, primumque aedificasse lobotrophium πέραν τοῦ Βυζαντίου ἐν τῷ ὄρει κατὰ τὸν τότε καιρὸν Ἐλαιῶν λεγομένῳ (Constantinop. christ. lib. IV. p. 165. Тоже повторяетъ и *Бандури*, в *Imp. Orient. t. II. lib. II. p. 623*). О Ἐλαιῶν (= Ἐλαῖα) см. выше, въ примѣч. 12.

²⁶⁶) О страдальческой кончинѣ св. Зо-

стѣ²⁶⁶); и ту и положенъ бысть свя-тый, и церковь учиниша; ту же и хра-12 : мины поставиша недужнымъ, и дають милостыню християне²⁶⁷). И отъ него же Лазарь писецъ иконный: той пер-вѣ написалъ во Царѣградѣ во святыи Софїи во олтари святую Богородицу, держащую Христа, и два Ангела²⁶⁸).

тика говоритъ согласно съ нашимъ паломникомъ и Кодиень: παρὰ τοῦ Κωνσταντίου (τοῦ υἱοῦ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου) ἡμίονοις ἀγρίοις προσδεδεῖς, κέντροις πληττομένοιοι καὶ βιαζόμενοι (д. б. πληττομένοιαι καὶ βιαζόμεναι) τρέχειν, τέλει τοῦ βίου ἐχρήσατο (Περὶ κτισμ. p. 90; см. *Бандури*, *Imp. Or. t. I. lib. VI. p. 131 et t. II. p. 835*. Чет. Мнн. 31 декабря).

²⁶⁷) Такія «храмины недужнымъ», въ память преп. Зотика, устроены были Юстинномъ II и Софїею (565—578), какъ свидѣтельствуемъ Кодиень: Ἰουστίνος καὶ Σοφία ἀνήγειραν... καὶ τὸν ὄσιον Ζωτικὸν, καὶ ἐτύπωσαν ἀναπαύεσθαι τοὺς λωβούοις ἐκεῖοις καὶ συτηρέσιον λαμβάνειν (Тамъ же; см. *Константия*, *Κωνσταντινιάς*, σελ. 150). При этомъ неважно замѣтить, что лωβοὶ или λελωβημένοι означаетъ не только «прокаженныхъ», какъ понимаютъ нѣкоторые, но и вообще недужныхъ: потому что словомъ лωβη (=λύμη) называется не одна проказа, но и всякій тѣлесный недостатокъ, поврежденіе, недугъ, болѣзнь; напр. Прокопій «потерю глаза» называетъ лωβῆν τοῦ ὀφθαλμοῦ; да и сама Софїя у Кодина называется лωβῆ — не какъ прокаженная, а какъ недужная, болѣзненная.

²⁶⁸) Преп. Лазарь, — мірское имя его было Левъ, — славился искусствомъ иконописанія (ὁ μοναχὸς Λάζαρος, περιβόητος κατὰ τὴν ζωγραφικὴν ὑπάρχων τέχνην, *Κεдр.*; ὁ περιώνυμος ζωγράφος Δέων, ὁ μετονομασθεῖς, διὰ τοῦ μοναχικοῦ σχήματος,

И отъ того есть монастырь: и въ немъ лежитъ святой Анавія апостоль²⁶⁹); а оттолѣ святой Фока корчмитинъ лежить²⁷⁰). А въ Мачюковѣ монастыри²⁷¹)

Αἰζαρος, Виз.) въ царствованіе иконоборца Θεοφιλα (829—842), отъ котораго, послѣ жестокихъ мученій, свергнуть былъ въ темницу; когда же и здѣсь сталъ онъ писать иконы, то мучитель повелѣлъ выжечь ему обѣ ладони. По освобожденіи изъ темницы, Лазарь написалъ для храма Претечи (τοῦ Προδρομοῦ τοῦ φοβερῶ) образъ его; а по возстановленіи иконопочитація, написалъ образъ Спасителя во дворцѣ Халки (*Κεδρινα*, Сокращ. ист. ед. I. т. II. p. 118. 114. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, томъ α. σελ. 193. Прол. 17 пообра).

²⁶⁹) Св. апостоль Анавія — изъ 70-ти, былъ епископомъ Дамаскимъ; побить камнями въ Елевѣрополѣ (Чет. Мни. 1 октября. *Ассемани*, Kalend. eccl. univ. t. V. p. 266 sq.).

²⁷⁰) Св. Фока — мученикъ Синопскій (Чет. Мни. 22 сентября; см. *Ассем.* ed. I. p. 248).—На лѣвомъ берегу Золотого рога (κατὰ τὸ εὐώνυμον μέρος τοῦ Στενοῦ, πέρα, ἐν τῇ χαλομαρῶ Στενοῦ, αὐχένα τοῦ Εὐξείνου) императоръ Василиі Македонянинъ соорудилъ *церковь* во имя св. Фоки и при ней устроилъ мужскій монастырь, обогативъ его разными угодами (*Κεδρινα*, Сокращ. ист. т. II. p. 146. *Кодина*, Περὶ χτισμ. p. 116. *К. Порфирос*. in vita avi, с. LXIII. *Константия*, Κωνσταντινιάς, сел. 129).

²⁷¹) Названіе «Мачюковъ» — непонятно. Не есть ли это, измѣненное переписчикомъ или какимъ нибудь другимъ образомъ, названіе Мартинакова монастыря (εἰς τὰ Μαρτινάκου или Μαρτινακίου), который упоминается также между монастырями за Золотымъ рогомъ (περὶ τὰ μοναστήρια)? См. объ этомъ монастырѣ у *Кодина* (Περὶ

лежитъ святой Ассонъ²⁷²). А оттолѣ есть монастырь Кирсака²⁷³) царя святой Михайль²⁷⁴): и въ томъ монастыри есть икона, а на ней написанъ Хри-

хтиср. p. 105), *Дюканжа* (Constantinop. chr. lib. IV. p. 158 sq.) и *Бандури* (Imp. Orient. t. II. p. 723).

²⁷²) Св. Иасонъ (= Насонъ, Ассонъ) — мученикъ Римскій, при Нумеріанѣ (Чет. Мни. 19 марта).

²⁷³) *Кирсакъ* — Κύρ Ἰσαάκιος: императоръ Исаакъ II Ангелъ (1185—1195 и, съ сномъ Алексіемъ IV, 1203—1204), времникъ Андроника I Комнина.

²⁷⁴) Если плыть въ Царьградъ изъ Понта, то въ разстояніи отъ города — моремъ стадій на 35, а сухимъ путемъ, въ обходъ залива, болѣе 70, на правой сторонѣ есть мѣстность, извѣстная въ древности подъ именемъ Эстій (Ἔστιαι = Ἀνάκλους, или Арнауть-бію), названная потомъ Михайловскимъ (Μιχαήλιον), по бывшей здѣсь *церкви Архистратіа Михаила*. Церковь эта первоначально была построена Константиномъ Великимъ (*Созом.* Церк. ист. кн. II. гл. 3. *Кедрина*, Сокращ. ист. ед. I. т. I. p. 498. *Кодина*, Περὶ χτισμ. p. 115. 116; см. Аноп. у *Бандури*, Impreg. Or. t. I. lib. III. p. 58 et t. II. p. 734) и возобновлена Іустиніаномъ. Исаакъ Ангелъ, рѣшившись возобновить эту церковь, перенесъ сюда не только драгоценныя иконы стараго дворца и мѣдныя двери изъ дворца Халки, но и лучшіе живописные и мозаическіе образа, какіе можно было найти въ разныхъ городахъ и селеніяхъ (*Никиты Хониата*, Царств. Исаака, кн. III. гл. V, въ Corp. script. hist. Byz. ed. Bonnæ. 1835. p. 581. *Дюканжа*, Constantinop. christ. lib. IV. p. 187. *Константия*, Κωνσταντινιάς, сел. 129. 130. *Византия*, Ἡ Κωνσταντινούπολις, томъ α. сел. 218 καὶ томъ β. сел. 115. 116: περὶ τεχόνισεν ἐπὶ τοῦτο ἐνταῦθα οὐ μόνον ἔλα

стость, къ нему же пошелъ бѣ человекъ въ ротѣ не по правдѣ, и отвратилъ Христось лице свое отъ него. А оттолѣ же святой Даниль столпникъ на горѣ въ тѣлѣ лежитъ²⁷⁵); а по Данилѣ на томъ же столпѣ седѣлъ Акакій²⁷⁶), и той туто же лежитъ во церкви. Въ той же церкви лежитъ блаженная княгиня Ксенія Брачиславля²⁷⁷). А оттолѣ святин отцы 318, туто же моши ихъ.

τοῦ παλαιοῦ παλατίου τὰ πολυτίμα μαρμαρα, καὶ αὐτὰς δὲ προσέτι τὰς χαλκὰς κλεισιάδας τῆς εἰσόδου τοῦ παλατίου, τῆς ἀπ' αὐτῶν ἐπωνομασθείσης Χαλκῆς, . . . ἀλλὰ καὶ τὰ ἀρχαιότερα καὶ πολυτιμότερα ἐκ μουσίου εἰκονίσματα τοῦ Ἀρχιστρατήγου [у Константія сказано вообще: ἀρχαῖα καὶ θαυμάσια ἔργα τόσον ἱερῶν εἰκόνων διὰ χρωμάτων καὶ ψηφίου, ὅσον καὶ ἄλλων χειρμάλων] ὅσα ὑπῆρχον εἴτε ἐντὸς τῶν διαφόρων ναῶν τῆς πόλεως, εἴτε καὶ ἄλλων πόλεων καὶ χωρῶν).

²⁷⁵) Преп. Даниль столпникъ родился въ с. Вноарѣ, близъ Самосаты, въ 409 году; столпничествовалъ съ 459 г. до самой кончины, послѣдовавшей въ 489 году. Святая жизнь его часто приводила къ нему императоровъ Льва и Зинона для получения благословенія и слышанія его предреченій (Чет. Мин. 11 декабря. Мѣсяцосл. *Вершин.*; см. выше, примѣч. 30—32). О монастырѣ преп. Данила или тоῦ τῆς ἀγίας μνήμης Δανιήλ ἐν τῷ στύλῳ упоминаетъ Дюканжъ, полагая его между городскими монастырями (Constantinop. chr. lib. IV. p. 156); но мѣста, гдѣ онъ находился, не опредѣляетъ. Въ житіи Данила говорится, что «погребено бысть святое преподобнаго отца (Данила) тѣло при столпѣхъ его»; а выше: «царь (Левъ) созда церковь Сумеову преподобному (столпнику) прямо столпа Данилова на сѣверной странѣ, и странно-

А оттолѣ въ лѣсъ идучи есть монастырь Иверскій²⁷⁸), въ немъ же²⁷⁹) лежитъ глава святаго Иларія²⁸⁰). Въ мужескомъ монастыри лежатъ царевна святая дѣвица Софія²⁸¹) въ тѣлѣ; а отъ иного бо злаго царя лежала сохранена 100 лѣтъ и явилася потомъ. А оттолѣ есть женескъ монастырь: и въ немъ лежитъ Тарасій патриархъ²⁸²). Есть же монастырь за Испигасомъ на

примниду устрои, и пренесе честныя Сумеоновы моши со мноюю честію, по желанію преподобнаго Данила». Кедринъ ясно указываетъ мѣсто подвижничества и кончины преп. Данила ἐν τῷ Ἀνάπλῳ или въ Эстияхъ (Сокращ. ист. ed. I. p. 598; см. предыд. примѣч.).

²⁷⁶) Вм. «Акакій» должно быть «Алиній»: на это указываетъ и время и мѣсто и образъ подвижничества Алипіева (Чет. Мин. 26 ноября).

²⁷⁷) Трудно рѣшить—какого Брячислава. Вѣроятно, какого нибудь изъ князей Полоцкихъ; такъ какъ извѣстно, что въ княженіе Мстислава Владиміровича Полоцкіе князья, съ женами и дѣтьми ихъ, были отправлены въ Царьградъ; что императоръ Іоаннъ Комнинъ давалъ имъ жалованье, и что они служили въ его войскѣ (Ист. Гос. Рос. т. II. стр. 104 и пр. 252).

²⁷⁸) См. выше, примѣч. 252.

²⁷⁹) Въ подл. ркп. ошиб: «въ же» вм. «въ немъ же».

²⁸⁰) Св. мученикъ Иларій изъ Калитты, что близъ Анкиры Галатійской; обезглавленъ, по повелѣнію игемона Максима, въ царствованіе Траяна (Чет. Мин. 12 іюля).

²⁸¹) Ни въ Служебной и Четіей Минелхъ, ни въ Прологахъ и Синаксаряхъ, ни въ Святцахъ и Мѣсяцословахъ нашихъ св. дѣвицы Софіи царевни не находится.

²⁸²) Св. Тарасій—Цареградецъ знатнаго

горѣ святая Богородица: и седѣлъ на столпѣ ниюкъ, и поставилъ монастырь той, а селъ нѣсетъ у него; и святая Богородица явилася игумену того монастыря и повелѣла даяти милостыню; и игумень той преставляясь написалъ грамоту даяти милостыню, донелиже и монастырь стоитъ; и нынѣ даютъ всякому челоуѣку хлѣбъ и вариво и по чяши вина; всякъ же христіанинъ грядый во Иеросалимъ или изъ Еросалима, то ту по вся дни ядятъ; и Грецы также ядятъ у нихъ; и молитвами святыя Богородицы не оскудѣваетъ

рода, при Константинѣ V и Иринѣ былъ потаріемъ тайныхъ дѣлъ (ἀστυκρίτης) царскихъ; послѣ Цареградскаго патриарха Павла IV возведенъ на патриаршій престолъ 25 декабря 784 года; какъ ревностный защитникъ иконопочитанія, оны убѣдилъ императрицу Ирину и сына ея созвать въ 787 году седьмой вселенскій соборъ; скончался 25 февраля 806 года, и погребенъ въ монастырь, который оны устроилъ во время своего патриаршества, «въ Воссоорѣ Фракіѣстѣмъ, при устѣи Евксинскаго полта» (Чет. Мин. 25 февраля и 8 марта; св. *Кодина*, Церк. хтиср. р. 116. *Дюканжа*, Constantinop. chr. lib. IV. р. 189). По Византію, это мѣсто извѣстно нынѣ подъ именемъ Кариче (Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τὸμ. β'. σελ. 180. 203 καὶ 514).

²⁸³⁾ *Святая Пятница*—Ἁγία Παρασκευή; такъ называлась мѣстность на лѣвой сторонѣ Золотога рога, составлявшая часть Перен. У Византіяцевъ эта мѣстность носила и другія названія, таковы: а) Пикридіево (Περαιὰ τοῦ Πικριδίου, τὰ Πικριδίου, Πικριδίου) — по монастырю, устроенному здѣсь Пикридіемъ, кувинуларіемъ (постельничимъ) при императрицѣ Иринѣ Авнианѣ (*Кодина*, Церк. хтиср. р. 115;

монастырь той. А отъ Цариграда до святыя Пятницы²⁸³⁾ день пѣшему идти.

А выѣ Златыхъ вратъ²⁸⁴⁾ святый Никола Проби-лобъ, и прокована вся икона серебромъ²⁸⁵⁾ и позлачена; а когда царь придетъ, и тогда открываютъ серебро, и цѣлуетъ царь во главу, отнюдуже кровь шла, и паки покрываютъ серебромъ. Не дошедъ же Пятницы маю, святая Еуфимія въ тѣлѣ лежитъ, и святая Пятница въ тѣлѣ лежитъ, и носить на переносъ; отъ нея святая Елена дѣвица²⁸⁶⁾ лежитъ.

св. Апѳ. у *Бандури*, Imp. Orient. t. I. lib. III. р. 56); б) Ареовиндово (τὰ Ἀρεοβίνδου, Ἀρεοβίνδα)—по бывшимъ здѣсь палатамъ Ареовинда (διὰ τὸ εἶναι τὸν οἶκον Ἀρεοβίνδου ἐκεῖσε. *Дюканжа*, Constantinop. chr. lib. IV. р. 83), близъ которыхъ братъ императора Маврикія Петръ построилъ, въ 588 году, храмъ Богоматери (*Кедрина*, Сокращ. ист. ed. I. t. I. р. 699); в) Гончарово (Περαιὰ τῶν Κεραμαρτίων)—по населенію этой мѣстности гончарами (*Византія*, Ἡ Κωνσταντινουπόλις, τὸμ. β'. σελ. 10). А Святою Пятницею называлась и нынѣ называется эта мѣстность — по храму св. преподобномученицы Параскевы (Παρασκευή — Пятница), воспоминаемой церковію 26 іюля. Турки называютъ эту мѣстность Хасъ-кіой (Тамъ же, стр. 11—13. *Константія*, Κωνσταντινάς, σελ. 123).

²⁸⁴⁾ См. выше, примѣч. 142.

²⁸⁵⁾ Въ подл. рун. «серебремъ».

²⁸⁶⁾ Св. Евфимія — вѣроятно, одна изъ мученицъ, пострадавшихъ въ Амианѣ Понтійскомъ, при Максиміанѣ (Прол. 20 марта); а св. Елена дѣвица — мученица, пострадавшая съ братомъ своимъ Аверкіемъ (Чет. Мин. 26 мая).

У Каллиола²⁸⁷⁾ же святыи отецъ Еуфимей²⁸⁸⁾ лежить.

А во Хрусополѣ²⁸⁹⁾ святыи Василей новый²⁹⁰⁾ лежить: той бо святыи Василей о страшнѣмъ судѣ написалъ²⁹¹⁾.

Мы же потщимся, братіе, оставити всю злобу дѣволю, и связавшееся любовію, и поревнуемъ тѣхъ святыхъ житію, ихже память есть написана здѣ: тѣхъ бо святіи человекцы же бѣша, якоже и мы; но попраша всяку злобу житія сего и во уметы вся виѣниша²⁹²⁾.

²⁸⁷⁾ *Каллиола* (Καλλιόλας) — городъ на полуостровѣ или косѣ, образуемой Геллеспонтонъ и Пропонтидою, въ виду Лампсака. У Константина Порфирогенита онъ показанъ между 14-ю городами Оракійской префектуры (ἐπαρχία Θράκης ἤσυν Εὐρώπης), которые были управляемы консуляриями или совѣтниками (ὑπὸ κονσουλάρων, τούτους βουλευτῶν. Περὶ θεμάτων, у *Бандури* въ *Imp. Orient. t. I. p. 21*).

²⁸⁸⁾ Св. Евенмій исповѣдникъ — епископъ Сардійскій; присутствовалъ на седьмомъ вселенскомъ соборѣ и впоследствии много пострадалъ отъ неоноборцевъ; скончался мученически при Теофилѣ (829—842) (Прол. 26 декабря).

²⁸⁹⁾ *Хрусополь* (Χρυσόπολις) — городъ въ Венишѣ, близъ Халкидона, на Воспорѣ Оракійскомъ, въ виду Византіи. Имят онъ называется Скутари (*P. Gyllii, De Bospor. Thrac. lib. II. c. II. p. 272 et lib. III. c. IX. p. 333 sq.* [у *Бандури* въ *Imp. Orient. t. I.*]. *Константія, Κωνσταντινιάς*, сел. 151. 152. *Византія, Ἡ Κωνσταντινούπολις*, томъ β. сел. 245—247).

²⁹⁰⁾ Препод. Василии новыи подвизался сперва въ пустынныхъ горахъ, а потомъ въ Царѣградѣ, гдѣ и скончался въ 944 г. (Чет. Мин. 26 марта).

Мы же оставимъ та, отъ нихже хощемъ разлучитися; и взыщемъ тѣхъ, идѣже ны пойти радующися къ живому Богу въ жизнь вѣчную, не имущую конца. Се же на увѣдѣніе и на память и на молитву благовѣрнымъ человекомъ, еже есть во Царѣградѣ, по Суду²⁹³⁾ извну града, отъ многа ничтоже святыхъ написахъ, или во градѣхъ, или во святѣй Софїи. и во Апостольской церкви, иже паки во Царѣградѣ.

Мануилъ царь²⁹⁴⁾ испытывалъ повсей

²⁹¹⁾ Разумѣется видѣніе Василіева ученика Григорія, о которомъ Димитрій Ростовскій говоритъ: «Григорій во снѣ видѣ дивное видѣніе о страшномъ судѣ Божи... о чesомъ самъ Григорій зѣло пространно написалъ, еже обрѣтается въ Великой Мивен Четьи» (Тамъ же).

²⁹²⁾ Св. Филип. 3, 8.

²⁹³⁾ *Судъ* — заливъ, обыкновенно называемый Золотымъ рогомъ, *Χρυσόκερας, Κέρας, Κεράτιον, Κεράτιος κόλπος, sinus Ceraeticus (Дюканжа, Constantinop. chr. lib. I. p. 4—7. Византія, Ἡ Κωνσταντινούπολις, томъ α. сел. 17—21. P. Gyllii, De Bospor. Thrac. lib. I. c. V. ed. I. p. 268—270)*. Подъ именемъ Суда заливъ этотъ упоминается и въ Русскихъ лѣтописяхъ. Правда, нѣкоторые изъ нашихъ историковъ подъ именемъ Суда разумѣли Воспоръ, или каналъ, соединяющій Черное море съ Пропонтидою; а другіе (напр. Шлеперъ, въ своемъ «Несторѣ», ч. III. стр. 258, и авторъ «Нѣсколькихъ словъ о первонач. Рус. Лѣт.» стр. 28. 85 и сл.) принимали слово Судъ въ значеніи окопа или укрѣпленія. Но Карамзинъ, принявъ въ соображеніе Византійскихъ лѣтописцевъ, предложилъ вѣрное изъясненіе (Ист. Гос. Росс. т. I. прим. 308).

²⁹⁴⁾ Мануилъ I Комнинъ (1143—1180),

области Греческой и повелѣлъ звати всѣхъ поповъ и давати имъ пореперу²⁹⁵⁾, и монастыресе²⁹⁶⁾ колико есть отъ конецъ Суда и до другаго конца²⁹⁷⁾. Отъ Греческаго моря и до Русьскаго моря есть поповъ 40000, акромѣ монастырскихъ; а монастыревъ 14000; а у святыя Софіи 3000 поповъ: пять-

13. сотъ ругу емлютъ, а полтретгя тысящи не емлютъ; егда же умреть попъ

сынъ и преемникъ Іоанна II Комнина (Καλοϊωαννα).

²⁹⁵⁾ *Порепера, перепера, перпера* — *πέρπερα, υπέρπερα, υπέρπερον* (ὡς υπέρπερον δηλαδή του πυρός, ὄβριζον), золотая монета, въ родѣ червонца. Византій говоритъ, что однѣ изъ такихъ монетъ назывались Мануилликами (*υπερπερα Μανουλάτα*), другія Романниками (*Ρωμανάτα*) и т. п. — по имени Мануила, Романа I и другихъ императоровъ, которые изображались на нихъ (*Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. γ. Ἀθῆν. 1869. σελ. 268*). Для опредѣленія стоимости перперы можеть служить приписка въ концѣ договорной грамматы Болгарскаго царя Іоанна Александра съ Венеціанскою республикой, сдѣланная Марино Леонардо, Венеціанскимъ консуломъ въ Варнѣ: «*Ve ricordo che lo pegrego di Varpa e saratti XVI e duo terzi*» (Напоминаю, что перпера въ Варнѣ стѣбитъ 16 каратовъ и $\frac{2}{3}$). Въ каратѣ счит. 4 секстентула, а въ секстентулѣ 4 зерна (чечевичныхъ); слѣд. чистаго золота въ перперѣ — $266\frac{2}{3}$ зеренъ. Упомянутая грамота царя Іоанна Александра и письмо его къ дожу Андрею Дандоло, въ Италіанскомъ переводѣ, помѣченныя 1352 годомъ, изъ Никополя (лѣтней резиденціи Болгарскихъ царей), хранятся въ Венеціанскомъ Museo Correr, ме-

отъ пятисотъ, то отъ полутретгя тысящи входитъ попъ на мѣсто его; и спасаются служащии во церкви Богомъ и святою Богородицею, славяще святую Троицу, Отца и Сына и Святаго Духа, купно и нераздѣлимо, и хваляще пречистую Богородицу: тоя бо ради спасени бываемъ вси правовѣрнии христіане и получаютъ вѣчную жизнь, и нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ. Аминь.

жду рукописями XVI—XVII в., въ спискѣ разныхъ Patti.

²⁹⁶⁾ Въ подл. ркп: «монасты».

²⁹⁷⁾ Это подтверждается и хрисовулами императора Мануила, данными: а) Великой церкви, т. е. св. Софіи, 1 августа 1153 (*C. E. Zach. a Lingenthal, Jus GR. pars III. Lips. 1857. p. 446—449*); б) Великой же и другимъ церквамъ, 11 февраля 1148 (*Ib. p. 443—445*) и в) монастырямъ, 9 іюля 1146, 6 марта 1158, 7 октября 1159 и 9 іюня 1176 гг. (*Ib. p. 433. 450—455. 502*). Въ одномъ изъ нихъ, именно 6 марта, кромѣ монастырей, находившихся въ самомъ царствующемъ градѣ, на западной сторонѣ Золотаго рога — по берегу и далѣе, упоминается о монастыряхъ *περὶ τὸν κόλπον τῆς Νικομηδείας, καὶ μέχρι καὶ αὐτῆς τῆς Νικομηδείας; καὶ ἐν ταῖς νήσοις* (такъ и повнѣ Греки называютъ острова Пропонтиды), *τῇ Ὁρξείᾳ, τῇ Πρώτῃ, τῇ Χάλκῃ, τῇ Πλατείᾳ, τῇ ἁγίᾳ Γλυκερίᾳ, τῇ Πριγκίπῳ, τῇ τοῦ Ἀντιγόνου, τῷ Τραγονησίῳ, τῇ Τσεβίνδῳ, τῷ ἁγίῳ Ἀνδρέᾳ, τῷ ἁγίῳ Τρύφωνι, τῷ ἁγίῳ Ἐλευθερίῳ τῷ Κωδωνῷ, τῷ Πελαγίῳ, τῇ Θεοτόκῳ, τῷ Μεσονησίῳ, τῇ Ἰάτρῳ, καὶ τῷ ἁγίῳ Δημητρίῳ, καὶ ἐν ταῖς κτήσεσι τῶν πορτῶν, καὶ ἄχρι τῆς περιοχῆς τοῦ Ἀδύρα; καὶ ἀπλῶς περὶ τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων.*

ПРИЛОЖЕНИЕ ПЕРВОЕ.

ПЛАНЪ ЦАРЬГРАДА.



Ὁ πόλις, πόλις, πόλεων πασῶν κεφαλὴ! ὦ πόλις, πόλις, κέντρον τῶν τεσσάρων τοῦ κόσμου μερῶν! ὦ πόλις, πόλις, Χριστιανῶν καύχημα καὶ βαρβάρων ἀφανισμός! ὦ πόλις, πόλις, ἄλλη παράδεισος, φυτευθεῖσα πρὸς δυσμὰς, ἔχουσα ἔνδον φυτὰ παντοῦα βρέθοντα καρποὺς πνευματικῶς!

Δούκας.

ЦАРЬГРАДЪ (βασιλεὺς πόλις, βασιλεύουσα πόλις, ἄνασσα πόλις, Regia urbs, urbium Regina) или КОНСТАНТИНЪ ГРАДЪ (Κωνσταντινούπολις, Constantinopolis), какъ извѣстно, лежитъ на полуостровѣ, омываемомъ Пропонтидою (Βῆλινος или Μραμωρινός моремъ), Воспоромъ и Золотымъ рогомъ. «Царьградъ

стоитъ на три угла, — говоритъ одинъ изъ нашихъ паломниковъ: двѣ стѣны отъ моря, а третья отъ западу приступа дѣла ратныхъ. Въ первомъ углѣ отъ Бѣлаго моря созданъ Студійскій монастырь; во второмъ углѣ созданъ св. Юрія монастырь, зовемый Монганъ; а сей бѣше первое градецъ малъ, зовемый Византія, напротивъ Скутаря; въ третьемъ углѣ стоитъ церковь Влахерна» (*Сахар.* Сказ. Рус. нар. т. II. кн. VIII. стр. 62). Городъ расположенъ на семи холмахъ, отъ чего получилъ и названіе Седмихолмнаго (ἐπτὰλοφος, ἐπτὰβουρος, verticollis). Говоря о мѣстоположеніи Царьграда, другой нашъ паломникъ замѣчаетъ, что въ немъ «отъ Софіи рядомъ пошелъ холмъ, яко гребень, и тотъ гребень перещипывается долинами; а такъ стоятъ на томъ гребнѣ семь холмовъ». И въ другомъ мѣстѣ: «седмь холмовъ видится отъ Галатской земли, или страны, а не отъ Бѣлаго

моря; а отъ Бѣлаго моря кажется ровно, токмо въ одномъ мѣстѣ кабы раздѣлился единою низиною» (Тамъ же, стр. 193. 194). Константинъ Великій, рѣшившись сдѣлать Царьградъ столицею Восточной Римской имперіи, украсилъ его ипподромомъ, оградилъ со всѣхъ сторонъ стѣнами и повелѣлъ называть его Вторымъ или Новымъ Римомъ (Δεύτερα Ῥώμη, Νέα Ῥώμη). Подобно древнему Риму, весь городъ онъ раздѣлилъ на XIV частей, которыя назывались ῥεγίονες (=regiones), или τριήματα, κλίματα, τόρμαι. При преемникахъ Константиновыхъ Царьградскія стѣны были нѣсколько разъ возобновляемы и распространяемы, а въ стѣпахъ были устраиваемы въ разныя времена ворота.

На прилагаемомъ планѣ Царьграда, показаны холмы, части, ворота и нѣкоторыя изъ замѣчательныхъ зданій и мѣстностей города *).

ВОРОТА.

Со стороны Золотого рога.

<i>По древнему названію:</i>		<i>По новому названію:</i>
1 Πύλη τοῦ Εὐγενίου	Евгеніевы	Мли-киоски-капуси.
2 Πύλη ὠραία	Красныя	Вагче-капуси.
3 Πύλη περὶ ἁμματος	Рыбныя	Балукъ-базаръ-капуси.
4 Πύλη τῶν καταδίκων	Осужденныхъ	Зинданъ-капуси.
5 Πύλη τῶν ξύλων	Дровяныя	Одунъ-капуси.
6 Πύλη ἀγιάσματος	Источника	Аіясма-капуси.
7 Πύλη ἀλεύρων	Хлѣбныя	Унъ-капуси.
8 Πύλη ὑέλων	Стевольныя	Чубали-капуси.
9 Πύλη Ἁγίας	Святой	Аія-капуси.
10 Νέα πύλη	Новыя	Ени-капуси.
11 Πύλη πετρίου καὶ πετρίων	Петрійскія	Петри-капуси.
12 Πύλη Φαναρίου	Фанарскія	Фенерь-капуси.
13 Πύλη παλατιανῆ καὶ βασιλικῆς	Дворцовыя или Царскія	Балата-капуси.
14 Πύλη κυνηγοῦ	Звѣринскія	н. заложены.
15 Πύλη Βλαχερνῶν	Влахернскія	Ейванъ-серай-капуси.

*) Холмы означены прописными буквами, Арабскими, зданія и мѣстности — курсивными буквами, части города — Римскими цифрами, ворота —

Со стороны материка.

- 16 Πύλη ἀρχαία τῶν Βλαχερνῶν. Влахернскія дравнiя н. заложены.
 17 Πύλη γυρολίμνης Озерныя н. заложены.
 18 Πύλη Харсія ἢ κάρσιος. . . Харсiйскiя или Калигарiйскiя. Егри-капуси.
 19 Παραπόρτιον Καλλιníkου. . . Калининова капытка н. заложена.
 20 Πύλη τῶν ἀσμάτων. Безплотныхъ н. заложены.
 21 Πύλη Μυριάνδρου ἢ Πολυ-
 ἀνδρου. или Адрианополюскiя Едрене-капуси.
 22 Πύλη τοῦ πέμπτου. Пемптiйскiя н. заложены.
 23 Πύλη τοῦ ἀγίου Ῥωμανοῦ. Св. Романа Топъ-капуси.
 24 Πύλη μελανδισiа Меландiйскiя Мевлахане-капуси.
 25 Πύλη πηγῆς ἢ Σηλιβρίας. . . Пигiйскiя или Сванврiйскiя . Силвирри-капуси.

Со стороны Пропонтиды.

- 26 Πύλη χρυσῆ Золотыя Геди-куле-капуси.
 27 Πύλη ῥεδίων Яблочныя Нарли-капуси.
 28 Πύλη ψωμάζου ἢ ὕψωμα Πсомаѳiйскiя. Самаѳiа-капуси.
 29 Πύλη τοῦ ἀγίου Αἰμιλιάνου. Св. Емилиана Даудъ-паша-капуси.
 30 Πύλη τῆς Βλάγκας καὶ νέα. Вланка или новыя Ени-капуси.
 31 Πύλη κοντσκαλίου καὶ
 φαμμῶδης. Контоскалiйскiя Кумъ-капуси.
 32 Πύλη Ἀρχοῦδας Аркудскiя Чателади-капуси.
 33 Πύλη Ὀδηγητρiаς Одигитрин Ахиръ-капуси.

Со стороны Воспора.

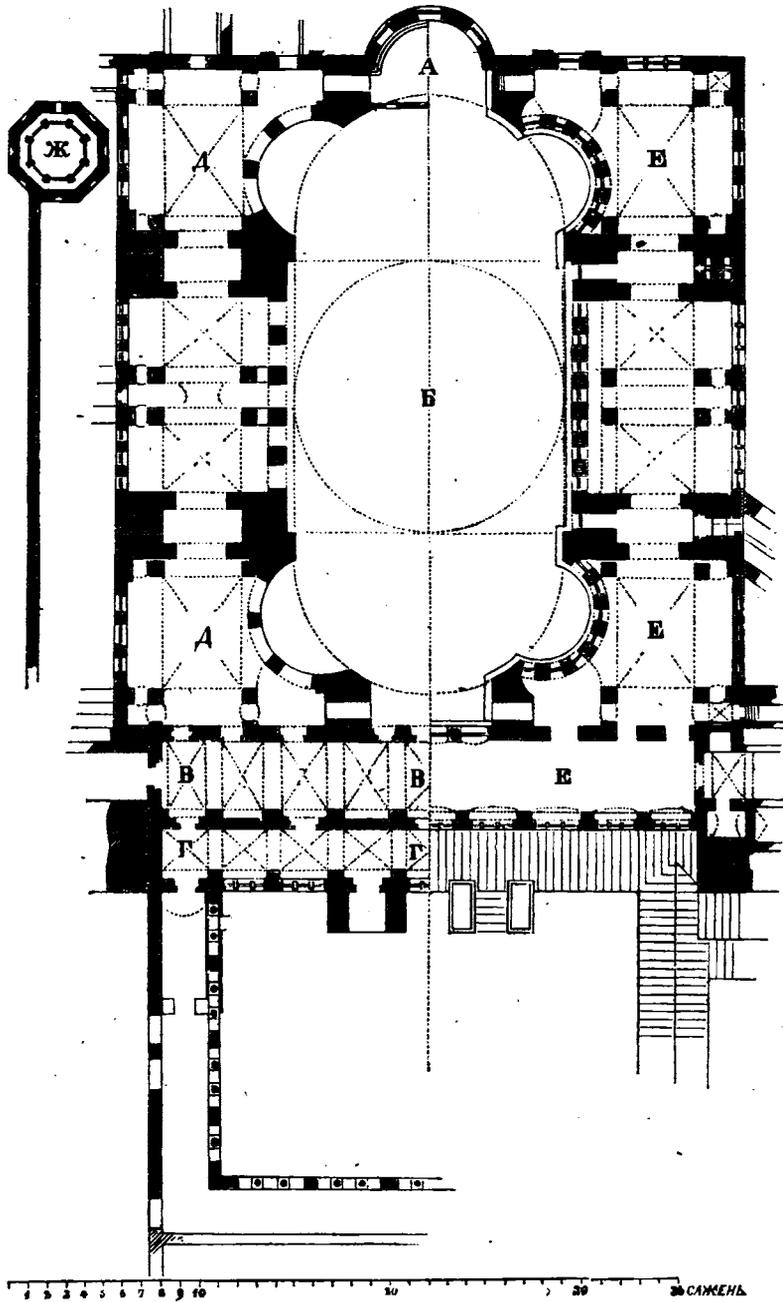
- 34 Παραπυλις Μιχαήλ τοῦ πρω-
 τοβιστιαρίου. Паранписъ Михаила прото-
 вистиарiа Балугъ-хане-капуси.
 35 Πύλη τῆς ἀγίας Βαρβάρας. Св. Варвары Топъ-капуси.

ЦЕРКВИ, МОНАСТЫРИ И ПРОЧ.

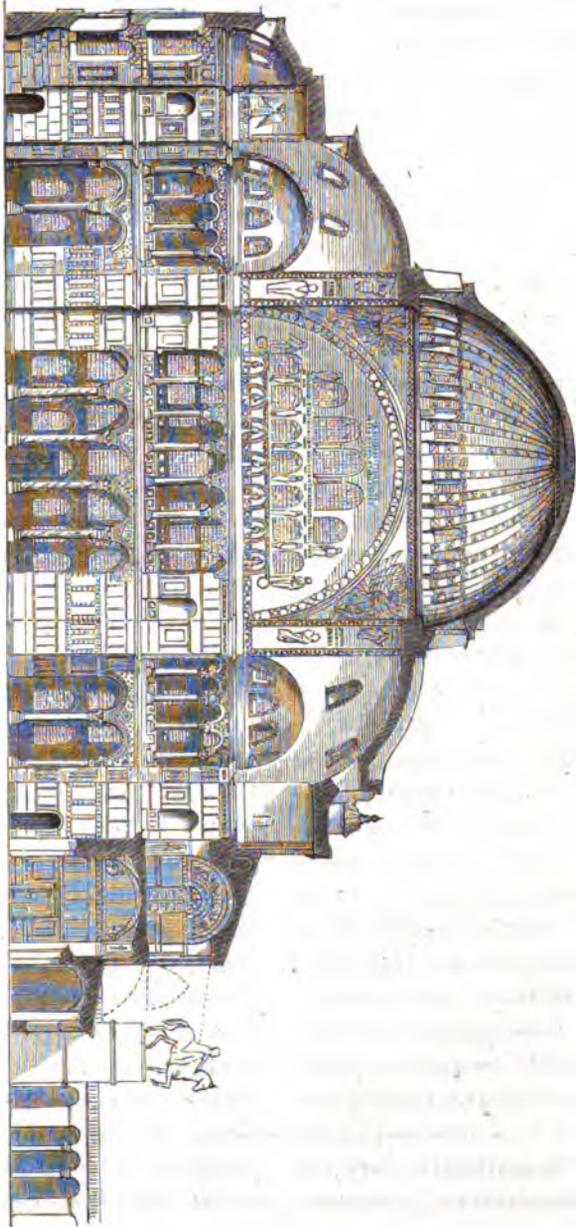
- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| α Церковь св. Варвары. | с Монастырь Пантепопта. |
| β Μавτανскiй монастырь св. Георгiа. | т Церковь св. Θεοδοσιῶν. |
| ϐ Церковь Одигитриῶν. | у Петриῶν. |
| ι Церковь св. Ирины. | ϕ Монастырь Всеблаженной. |
| θ Святая Софiа. | χ Семибашенный замокъ. |
| ε Августеонъ. | ψ Монастырь св. Μοκiῶν. |
| ж Ниподромъ (циркъ). | φ Церковь евангелиста Луки. |
| з Церковь свв. Сергiа и Вакха. | ш Монастырь Студiйскiй. |
| и Стратигiῶν (военное поле). | ω Монастырь Перивлепты. |
| і Водопроводъ. | ъ Монастырь св. Тарасiῶν патрiарха. |
| κ Площадъ (форумъ) Константина. | ы Монастырь Живоноснаго Источника. |
| λ Ески-серай. | ь Церковь св. Романа. |
| μ Площадъ (форумъ) Θεοδοσιῶν. | ъ Монастырь Благовѣщенiя. |
| н Церковь Воскресенiя или Анастасiῶν. | э Влахерны. |
| ο Церковь Сорока Мучениковъ. | ю Церковь свв. Космы и Дамiана. |
| π Храмъ свв. Апостоловъ. | я Храмъ св. Μαμαντα. |
| ρ Μонастырь Παντοκράτορα. | |

ПРИЛОЖЕНИЕ ВТОРОЕ.

ПЛАНЪ ХРАМА СВЯТОЙ СОФІИ.



РАЗРЪЗЪ ХРАМА СВЯТОЙ СОФІИ.



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

О святой Софiи, Премудрости Божiей, умъ человѣчь
не можетъ ни сказати, ни вычести.

Стефанъ Новгородецъ.

Первоначальный храмъ во имя святой Софiи (Премудрости, Слова Божiя) въ Царьградѣ построенъ былъ императоромъ Константиномъ Великимъ вскорѣ послѣ перваго вселенскаго собора, въ 326—327 г.; а въ 358—360 г. императоръ Константинъ, сынъ Константина Великаго, возобновилъ и распространилъ его. 20 iюня 404 года этотъ храмъ сильно пострадалъ отъ пожара, но Θεодосiй младшiй опять возобновилъ и 11 января 415 г. освятилъ его. Въ 532 году, — это былъ пятый годъ царствованiя Iустинiана, — страшный пожаръ, истребившiй большую часть города, испепелилъ и храмъ святой Софiи. Тогда Iустинiанъ рѣшился соорудить такой храмъ, который бы не только былъ безопасенъ отъ огня, но своею обширностью, красотою и великолѣпiемъ превосходилъ всѣ храмы въ мирѣ. Для этого сооруженiя собралъ онъ несмѣтныя богатства своей имперiи; самыя драгоценныя вещи, самыя лучшiе мраморы доставлены были въ Царьградъ изъ древнихъ языческихъ капищъ и другихъ зданiй Рима, Ефеса, Аѳинъ, Трои, Циклада, Мемфиса, Александрии и другихъ мѣстъ; съ 23 февраля 533 по 22 декабря 538 (по другимъ 537) года до 10,000 человекъ заняты были работами, подъ надзоромъ 100 архитекторовъ и подъ главнымъ руководствомъ знаменитыхъ зодчихъ Анѳемiа Траллiйскаго и Исидора Милетскаго, прославившихъ себя и свой вѣкъ возведенiемъ этого великолѣпнѣйшаго зданiя, которое въ теченiе почти тысячелѣтiя составляло гордость восточныхъ христанъ и — есть величайшее изъ произведенiй Византийскаго искусства. Особеннымъ же предметомъ удивленiя и архитектурной непостижимости былъ куполь храма, который, по выраженiю Прокопiа, «казался не на твердомъ зданiи покоющимся, но на золотой цѣпи съ неба

повѣшеннымъ». Самъ императоръ Iустинiанъ, непосредственно наблюдавшiй за ходомъ работъ, пришелъ въ восторгъ, когда увидѣлъ, что его великое предпрiятiе исполнялось такъ блистательно, и въ день освещенiя храма торжественно воскликнулъ «слава Богу, удостоившему меня совершить это великое дѣло! я побѣдилъ тебя, Соломонъ!» (Δόξα τῷ Θεῷ, τῷ καταξιώσαντί με τοιοῦτο ἔργον ἀποτελέσαι! Νενίκηκά σε, Σολομών!) Спустя 20 лѣтъ, именно 7 мая 559 (или 558) года, во время страшнаго землетрясенiя, восточная часть купола обрушилась и разбила чудный престолъ съ драгоценнѣйшею сѣвью и великолѣпнымъ амвономъ; но, по волѣ Iустинiана, другой зодчiй Исидоръ (племянникъ перваго) устроилъ новый, видимый нынѣ, куполь, который хотя выше и крѣпче прежняго, но не имѣетъ уже той воздушной прелести, какою отличался прежнiй куполь (ἀπώλεσε τὸ κτίριον μέγα μέρος τῆς πρώτης ἀερόδου, οὕτως εἶπεῖν, γλαφυρότητός τού). Послѣ этой передѣлки Iустинiанъ торжествовалъ новое освещенiе храма 24 декабря 563 года. Разныя пристройки и передѣлки какъ въ куполѣ, такъ и въ самомъ храмѣ производимы были и въ послѣдующее время — при императорахъ Василии Македонянинѣ, Романѣ, Василии Болгароктонѣ, Андроникахъ старшемъ и младшемъ, Иоаннѣ Кантакузинѣ и Иоаннѣ Палеологѣ, а также и при Турецкихъ султанахъ. Такъ, по взятiи Царьграда Турками въ 1453 году, Магометъ обратилъ храмъ святой Софiи въ мечеть, пристроивъ къ нему минаретъ; а Селимъ II, въ 1573 году, еще три минарета (См: Патр. *Константиа, Κωνσταντινάς παλαιά τε καὶ νεώτερα κτλ.* σελ. 68—74. *С. Д. Византиа, Ἡ Κωνσταντινούπολις, τόμ. α΄.* σελ. 464—517). При Султанѣ Абдуль-Меджидѣ (1847—1848) Аiа Софiа

возобновлена архитекторомъ Фоссати (См. Aya Sophia Constantinople, as recently restored by order of H. M. the Sultan Abdul Medjid. From the original drawings by chevalier Gaspard Fossati, lithographed by Lovis Haghe. London. 1852. Altchristliche Baudenkmale von Constantinopel vom V bis XII Jahrhundert. Von W. Salzenberg. Berlin. 1854).

На предложенномъ здѣсь планѣ лѣвая (отъ зрителя) сторона изображаетъ нижнюю часть храма святой Софiи, а правая — верхнюю.

А — алтарь, βῆμα.

Б — храмъ, ναός.

В—В — внутреннiй притворъ, ναρθηξ, называемый у насъ «трапезою».

Г—Г — внѣшнiй притворъ, ἐξωνάρθηξ.

Д—Д — нижнiя галлерей, назыв. у Стефана Новгородца «улицами церковными».

Е—Е—Е — верхнiя галлерей, наз. у нашего паломника «полатами».

Ж — большая крестильница, μέγα βαπτιστήριον.

